

Fiesta Rotaria: sold out!



Bishitando ayera e feria anual di Rotary Club, esta Fiesta Rotaria, por a ripara cu ni merdia a bati y hopi luga ya tabata bashi. Pe ultimo camanan, stoel, lampi y otro cos cu hotel y otro compania a duna den forma generoso, hende tabata 'bringa' pa cumpra. E ultimo cahanan di cuminda tabata cambia di man pa prijs baca flaco. Y e 'Wheel of Fortune' famoso a keda drey henter dia cu yen di ganado contento, manera e señora riba e potret aki. Den 'via di hunga', muchanan por jump riba un gran cantidad di Dino Jump y trampolin. Hasta e hobennan di Aruba Boot Camp a gosa di nan. E organisacion kier yega na un suma di 275 mil florin pero ayera anochi no tabata conoci ainda si a yega e suma aki.

Ausente di trabou halto



Absentismo laboral ta mas halto den trahado publico cu sector priva. Aki ta referi na e cantidad di trahado cu ta bay AO como e cantidad di dia esunnan cu no ta presenta. SVb ta uza dos indicado importante pa tin un control.

Les a pagina A2

Accion di Preventief Fouilleren



Diasabra oranan laat di atardi polisnan a cuminsa prepara y planea un strategia pa haci un control na diferente partinan di nos isla, manera a wordo anuncia caba den cuminsamento di e siman aki cu lo bay tin accionnan di "Preventief Fouilleren." Diferente gruponan di Polis, Cuerpo Special Arubano, Warda Nos Costa y tambe personal di I.A.S.A. a participa na e accion aki. Nan a cuminsa den e area di Oranjestad, den Hendrikstraat, polis a para e trafico y a tene control riba algun

persona cu tabata presente e momento ey, tambe na Solito nan a controla un persona canando cu un rugtas, pero e tabata tin tur cos na ordo y nan no a haya nada particular. Na Seroe Patrishi na altura di Flores Supermarket durante e control preventivo nan a bin topa un homber cu den su tas e tabata tin un arma di candela caliber 38, e arma a keda confisca y e homber keda deteni y hiba Warda di Oranjestad. Tambe homber y muhe cu tabata na e momento ey riba caya, a wordo

poni contra muraya y a wordo rista. No ta solamente na Oranjestad pero controlnan a wordo hiba tambe pariba di brug, unda tabata tin un team di polis special haciendo controlnan. Esaki muy probablemente lo tin di haber cu e tantisimo casonan di tiramento y problemanan cu tin den cierto area nan di Aruba. No ta conoci si otro weekend e accionnan aki lo continua, pero sigur lo por spera mas control, polis ta haciendo su maximo esfuerso pa trata na combati criminalidad.

Evaluando rutanan di Conchi



Diasabra a sosode un teribel accident unda cu un turista a perde su bida algun minuut despues cu e jeep a bolter na Conchi. Director di Arikok a reacciona riba e accident aki, di cual e ta bisa cu nan ta evaluando e rutanan di Conchi ya cu no ta facil pa por yega eyan. Loke cu e director a compronde ta cu no tabata tin alcohol involvi sino cu e turista a stuur robes pero ainda mester warda riba e resultadonan. Mirando e accident cu a pasa den fin di siman Arikok ta pensando si lo keda cu dos ruta.

Les a pagina A4



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

660.000,-

* Afl. 330.000,- + Afl. 330.000,- extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta diamars 31 di maart



GOALZ PLUS
SHUFFLE Y GANA MAS !!
DIASABRA
(1) 8306 | (2) 0027 | (3) 0557
DIADOMINGO
(1) 7880 | (2) 8405 | (3) 6917



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 28 MAART 2015

LOTO
12 13 27
30 32 21 A
Joker Letter

ZODIAC 1 8 6 1
Signo: PISCIS

GO BIG 4 1 8 5 3

CATOCIA 7 4 8 0
9 2 2 6
5 2 1 9

LOTTO DIA 09 11 13 20
23

MEGA Mega Ball

KORSOU 5 3 6 7
2 2 2 3
6 5 2 4

DIARIO 3 5 9 1
0 6 2 0
0 8 2 7

SUPER 4 6 2 5 2

Pronostico di tempo:

Levemente nubia

ORANJESTAD - Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta levemente nubia cu chens pa algun yobida isola. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta: 7.

Biento di oost alrededor di 15 nudo cu rafaga di 25 nudo.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia.

Leve posibilidad di awa despues di madrugada. Biento di oost alrededor di 13 nudo cu rafaga di 23 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%. ☐



Trahado publico ta notifica casi 6 biaha mas AO cu trahado di sector priva

ORANJESTAD - Sector publico ta carga e batuta di absentismo laboral compara cu sector priva; tanto den promedio di trahado cu ta bay AO y tambe riba e cantidad di dia cu nan no ta presenta

Sorteo di 29 MAART 2014

LOTO

ZODIAC 8 2 3 1
LIBRA

GO BIG 4 0 8 9 2

CATOCIA 3 7 3 3
6 9 1 9
4 5 5 6

LOTTO DIA 15 17 21 22
23

KORSOU 1 1 5 4
6 5 4 5
6 7 9 3

DIARIO 7 4 7 6
0 3 5 2
7 0 0 1

SUPER 4 9 6 1 2

Sto. Domingo 6 5 5 3
0 5 3 9
4 4 7 5

na trabou.

Un 1 trahado di sector publico ta notifica casi 6 biaha mas hopi AO cu un trahado di e sector priva. Mientras di cada 100 dia di trabou, 2.5 dia di trabou un trahado promedio di sector priva no ta presenta na pia di trabou pa motibo di malesa. Pa sector publico esaki ta 8.3 dia cu un empleado publico promedio no por a bay traha pa motibo di malesa.

Banco di Seguro Social (SVb) ta uza dos indicado importante. Un ta e frecuencia di notificacion di AO. Y nan ta uza tambe e porcentaje di absentismo di malesa fei di trabou pa tene un bista di e absentismo pa motibo di malesa.

Frecuencia di absentismo
Pa loke ta e frecuencia di notificacion di AO di e sector priva na 2014, e tabata na 1.1 biaha promedio pa trahado. Esaki ta nifica alrededor di 36 mil pa 40 mil notificacion di AO pa aña. Pa cu e sector publico e frecuencia di notificacion di AO tabata na 5.84 biaha promedio pa trahado. Y pa cu e sector di enseñansa -cu SVb ta monitor apart- e tabata 3.21 biaha promedio pa trahado di e sector aki. Si nos ta compara e datonan aki di 2014 cu esun di 2013, ta wordo observa cu den e sector priva practicamente no tin mucho cambio. Ya cu e tabata 1.1 na 2013 y 1.1 biaha promedio pa trahado na 2014. Desde 2010 e ta muestra hopi stabiel tambe: E tabata 1.2 na 2010-2011-2012; y 1.3 na 2013; y 1.1 na 2014.

Pero e sector publico si a aumenta. Nan a aumenta di 5.4 (2013) pa 5.84 (2014) biaha promedio pa trahado. Ta wordo observa cu den e ultimo 5 añanan e frecuencia di notificacion di AO den e sector publico ta aumentando. Na 2010 e tabata 4.8, na 2011 e tabata 4.8, na 2012 e tabata



5, na 2013 e tabata 5.4 y aña pasa e tabata 5.84. Den sector di enseñansa e ta varia entre 2.8 cu 3.2 durante 2010-2014.

Porcentahe di absentismo
E di dos indicado ta e porcentaje di dia di trabou cu ta bay den absentismo pa motibo di malesa. Segun datonan di SVb, na 2014 den sector priva e tabata na 2.52%. Kiermen di cada 100 dia di trabou, 2.5 dia di trabou un trahado promedio no a presenta na pia di trabou pa motibo di malesa. Den sector publico na 2014 e tabata na 8.3%, kiermen di cada 100 dia di trabou 8.3 dia e empleado publico no por a traha pa motibo di malesa. Den sector di enseñansa na 2014 e tabata na 5.6%, kiermen di cada 100 dia di trabou 5.6 dia e trahado di e sector di enseñansa no a bay traha pa motibo di malesa.

Desaroyo
Analizando e datonan traha pa Financial Planning & Moni-

toring di SVb, Gilly Dijkhoff ta muestra cu den transcurso di e ultimo 4 aña nos por observa cu den e sector priva na 2010 e tabata 2.9%; na 2011 e tabata 2.9%, na 2012 e tabata 2.7%; na 2013 e tabata 2.6% y aña pasa e tabata 2.5%. E ta muestra basta stabiel cu un tendencia di bahada minimo. SVb mes no a spera cu e cantidad di absentismo lo sigui baha aña pasa pa e sector priva, pero asina mes el a registra un bahada minimo di 0.1%. Pues den e sector priva nos ta den un nivel mas abou internacionalmente cu ta entre 3 y 5%. Mientras cu e sector publico e personahenan registra durante e ultimo cuater aña ta muestra cu na 2010 e tabata 8.6%; na 2011 e tabata 8.8%; na 2012 e tabata 8.5%; 8.6% na aña 2013 y na 2014 e tabata 8.3%.

Continuacion riba
pagina 4

Personanan ta core risico pa perde nacionalidad Hulandes

ORANJESTAD - Pa motibo cu den pasado tabatin mal interpretacion di ley y rekisitonan pa obtene nacionalidad Hulandes, tin persona cu no a ricibi e nacionalidad Hulandes. Si den control di siguridad di identidad, censo constata cu un persona no ta cumpli cu e rekisitonan e ta perde esaki. Un situacion comun ta, di mayornan cu a naturalisa cu tabatin yiu menor di edad cu no tin estadia legal indefini no ta comparti e naturalisacion.

Hefe di Registro Civil y Censo ta participa lo siguiente:

Paspoort ta wordo duna den number di Gobernador di Aruba y bou di su responsabilidad segun e reglanan di reino Hulandes entre otro articulo 26 paragraf 1 sub b di Ley di Reino encuanto paspoort y ley di Reino encuanto nacionalidad Hulandes. (Paspoortwet en Rijkswet op het Nederlandschap). Esaki den su totalidad ta cay bou responsabilidad di Minister di Hulanda di Asuntonan Interior y Reino.

Ora di haci peticion pa paspoort segun articulo 27 jo. 28 di e paspoortwet Censo tin e obligacion, pa den number di Gobernador di Aruba, controla cu siguridad e identidad y nacionalidad di e peticionario. Si en caso despues di e control aki bin sali na cla cu un persona, pa cual motibo cu ta, no tin e nacionalidad Hulandes, Censo lo no por procesa e peticion pa Paspoort segun articulo 50 PUCAR jo 9 Paspoortwet.

Motibonan pakico un hende no tin nacionalidad Hulandes

E motibo pakico un hende no lo tin e nacionalidad Hulandes ta simplemente pasobra nunca a wordo cumpli cu rekisitonan cu ta stipula den e reglanan di e ley di Reino encuanto nacionalidad Hulandes.

Casonan comun cu esaki sa pasa

Pa kita tur duda nos ta duna muestra di casonan cu sa pasa. E grupo di mas grandi te awor (mas o menos 40 caso) ta yiu di mama of tata stranhero cu tempo cu nan mama of tata a naturalisa na Aruba, Corsou, of Sint Maarten (entre añanan 1993 pa 2003) no tabatin residencia den Reino. Den e

decisionnan di naturalisacion di Reino tabata tin poni un frase cu ta bisa lo siguiente: yiu menor di edad di e persona cu ta naturalisa, cu no tin estadia legal indefini, no ta comparti den e naturalisacion. Esey kiermen cu dia cu e tata of mama a naturalisa e yiu mester tabata tin un estadia legal indefini, pa asina tambe por a bira Hulandes.

Pakico e mal interpretacion a sosode es tempo

Tanto Aruba, Corsou y Sint Maarten ta confrontando e mesun problema aki. Es tempo a bin un sentencia di Hues cu ta bisa cu tur persona cu ta naturalisa na un di e islanan tin e mesun derechonan cu un yiu di tera. Es decir cu un persona cu a naturalisa tambe tin derecho pa nan yiu nan tin estadia legal.

Esey kiermen cu un persona cu a naturalisa, mesora ta haya e derecho pa su yiu nan haya un estadia legal conforme articulo 1 di Ley di Admision. A mal interpreta e sentencia aki y pensa cu e tabata encera cu e mucha cu no tabata tin estadia legal, no solamente ta haya e estadia legal, pero tambe e nacionalidad Hulandes. Esaki segun e autoridad maximo riba e tereno di nacionalidad cu ta Immigratie en Naturalisatie Dienst (IND) na Hulanda no tabata corecto.

Solucion

Censo den number di Gobierno di Aruba a acerca IND cu e problematica aki. IND a traha riba un posibel solucion caminda cu e posibilidad ta cu Gobierno di Aruba lo por duna e personanan aki un permiso retroactivo y asina soluciona e problema aki automaticamente. Gobierno di Aruba ta trahando riba esaki y solucion ta pronto na caminda.

Otro tipo di casonan

Otro tipo di casonan ta muchanan cu a wordo reconoci door di tatanan Hulandes siendo cu nan tabata tin un tata caba na pais di origen (Fraude den acta). Si esaki ta wordo descubri den un control e ta trece cu ne cu e acta di reconocimiento no ta valido cu consecuencia cu nunca e persona a bira Hulandes, aunke por a haya multiplex biaha e paspoort Hulandes.

Periodo di 2003-2009

Yiu stranhero menor di edad reconoci door di un Hulandes durante e periodo aki no ta bira Hulandes auto-



maticamente. Mester a cuida y cria e mucha pa tres año consecutivo pa bin na remarca pa opta pa bira Hulandes. Na maart 2009 esaki a cambia bek. Es decir muchanan stranhero menor di 7 año cu wordo reconoci door di un Hulandes ta haya automaticamente e nacionalidad Hulandes. (riba 7 año mester di un DNA-test). E muchanan cu a cay den e periodo di 2003-2009 tambe por opta pa bira Hulandes. Si acaso a sosode cu un mucha cu a wordo reconoci entre 2003-2009 cu pa un eror administrativo (tanto na embahadan of

otro instancianan di emision) a yega di haya un paspoort Hulandes, esaki no ta trece cu ne cu e la bira Hulandes y no lo wordo tuma su peticion pa paspoort.

Corte Supremo (Casación/ Hoge Raad)

Un persona cu nunca no tabata Hulandes, no mag di haya paspoort. Si esaki sosode, Corte Supremo di Casacion na Den Haag a dicta lo siguiente: Ni maske un persona wordo otorga un of mas biaha un paspoort no ta duna e persona e derecho di sigui haya e paspoort. Segun

Corte Supremo di Casacion un peticion basa riba e principio di confianza (vertrouwensbeginsel) no ta conduci na haya e derecho di ta Hulandes, y cu e motibonan cu un persona ta Hulandes ta limita den e Ley di Reino encuanto nacionalidad Hulandes.

Keho

Si un persona wordo confronta cu un situacion asina, por bay libremente den contra di esaki segun articulo 17 di e Ley di Reino encuanto nacionalidad Hulandes na Corte Comun di Corsou, Aruba y Sint Maarten. □

Di 2 kwartaal ta cuminsa 1 di april 2015

Mañan ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor



ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta recorda tur doño di vehiculo di motor cu mañan dia 31 di maart, ta ultimo dia pa paga e di 2 kwartaal di impuesto di vehiculo di

motor di año 2015.

Entrante 1 di april 2015 tur automobilista cu ta uzando e careteranan publico mester tin e belasting pa mita año paga. Departamento di

Impuesto ta conseha su clientenan pa haci e pago di belasting di nan auto, truck, brommer etc. na tempo. Asina ta evita cu e debe ta keda acumula y haya boet innecesariamente. □

BON DIA *Aruba***Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion

Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro

Redaccion

Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion

Jaime A. Mata

Colaboracion

Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Associated Press
New York Times
Ret Karibense

Fotografo

Alberto Arrindell

Ehecutivo di Benta

Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico

Michael Arendsz

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirks

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia.com

*ABC Tours ta lamenta accidente den cual turista a fayece***Turista a perde control riba e jeep na Conchi**

ORANJESTAD - Relaciona cu e accidente cu a sosode diasabra unda un turista a perde su bida inesperadamente durante un jeep tour, Gerencia di ABC Tours ta expresa palabranan di profundo condolencia na e famia di e persona cu a fayece. ABC Tours ta un compania cu tin 20 aña di existencia y esaki ta prome biaha cu un echo lamentabel manera esaki ta sosode.

Despues di un investigacion haci pa Cuerpo Policial, a constata cu tur cos tabata bon cu e auto y na ordo. E accidente aki a sosode pa motibo di un mal maniobra y no tabata tin di haber cu e estado di e jeep.

Pa aclaria kico a sosode, ABC Tours kier informa cu e turistanan aki a yama e compania pa book nan excursion, cual ta mescos cu hopi otro excursionnan caminda cu e participante mes ta core su vehiculo, sea un Jeep, ATV of UTV cu ta bay "off road." E tipo di excursionnan aki ta excursionnan caminda e clientenan mes hopi biaha por scoge pa core nan jeep.

Ora cu e turistanan a yega ABC Tours, mirando cu esun cu tabata pa stuur e jeep ta un dama, a puntra su persona si e tabata desea e asistencia di un chauffeur. El a contesta cu e mes kier a core e jeep y consecuentemente a brinda e

opcion cu e tabata desea, pe mes core e jeep. Esaki ta algo cu e turistanan sa haci frecuentemente tambe cu otro companianan na Aruba. Nan a firma un acuerdo y a bolbe puntra nan si nan tabata confortabel pa core e jeep y nan a confirma esey.

Lamentablemente, durante e tour, e accidente aki a pasa na final di dia, pero mester enfatisa cu henter dia a core e auto sin problema. Tabata tin diferente parti di e ruta manera patras di Faro bay ariba, cerca di Kapel, etc., pero tur cos a bay trankilo.

Ta hustamente despues di e di dos parti di e tour, den e ultimo parada cual tabata Conchi, subiendo e sero, eyan ta caminda cu e chauffeur a haci un maniobra extraño cu e auto cu consecuencia cu e jeep a bin atras y bolter. Ta di e manera aki cu un di e personanan den e jeep a bin ta fayece debi na e golpinan ricibi.

Gerencia di ABC Tours ta aclaria cu tur su jeepnan ta wordo gekeur y esey tambe nan a muestra polis na momento cu e accidente a tuma luga. No tabata tin nada abnormal cu e jeep y locual a pasa tabata un accidente unda cu probablemente e faha di seguridad di e victima no tabata debidamente ahusta. Tambe riba GPS a comproba cu e jeep no tabata coriendo duro.

Continuacion di pagina 2

E ta basta stabiel cu un tendencia cu un aña e ta subi y otro aña e ta baha.

Mirado e cifranan aki nos ta confronta e pregunta si e trahadonan di e sector publico eventualmente ta mas vulnerabel na otro tipo di malesa...

Un gran parti di notificacion di AO ta comportacion cu por wordo influencia mediante diferente instrumentonan cu un doño di trabou mester tin na nan disposicion. Ya cu loke si ta bisto ta cu sistema di cobertura of compensacion di AO ta hunga un rol entre ambos sector.

"Si bo tin un sistema cu ta permiti mas, e AO ta bay ta mas. Un sistema cu ta mas restringi y menos generoso,

e AO ta bay ta menos", asina director di SVb sr. Edwin Jacobs a declara na Bon Dia Aruba.

Banco di Seguro Social (SVb) ta administra e seguro di malesa y seguro di accidente. Pa loke ta seguro di malesa tur trahado di e sector priva cu tin un salario anual menos cu 54.600 florin pa aña, nan ta segura den e seguro di malesa. Un gran parti di e trahadonan priva, SVb ta atende y por lo tanto nan ta dispone di cifranan cu ta refleha e absentismo den e sector aki.

Desde 2007 SVb a tuma e parti over di haci e control medico pa gobierno ta pone cu e instancia aki tambe ta dispone di cifranan pa loke ta absentismo laboral pa motibo di malesa di e sector publico. □



Banda di esaki ta pone claridad riba e hecho cu e seguridad di e clientenan semper ta na prome luga y p'esey nan auton ta wordo revisa constantemente, pa seguridad y confortabilidad di nan

huespednan.

Gerencia como directorado di ABC Tours ta lamenta e suceso inmensamente y ta expresa palabranan di solidaridad cu e famia di e turista cu a fayece. □

*Kier sinta na mesa cu compania di tour***Parke Arikok evaluando rutanan Conchi**

ORANJESTAD - "Teribel". Asina e director di Parke Arikok, Emil ter Horst, ta reacciona na Bon Dia Aruba riba e accident unda un turista (46) a muri diasabra, despues di bolter su Jeep riba e caminda di bay Conchi.

E director ta bisa cu e siman aki lo sinta cu su personal di biaha pa wak kico por haci mas na seguridad riba e caminda unda e accident a tuma luga. Aunke e no a sosode na e parti mas dificil, ora di baha pa bay e atraccion turistico. "Momento mi a tende di e accident, mi a bay e luga pa wak. Polis tabata presenta pa investiga y tambe e team forensico. Locual mi a compronde te awor ta cu no tabatin alcohol den wegá. Te awor ta muestra cu el a stuur robes. Pero nos mester warda riba e resultadonan di e investigacion ainda, pa asina tambe wak ki medida nos mester tuma pa preveni."

Un di e medidanan cu e parke tabata deliberando caba ta, si mester tene ambos caminda pa bay Conchi, habri. Bishitantenan por dreña via Shete pero tambe por uza e entrada principal direccion Cero Arikok. E director ta bisa tambe cu lo evalua inmediatamente si ta necesario pa pone mas borchí of den un otro forma atende e turistanan riba cierto peliger. Maske tin borchí caba, e ta bisa. "Nos ta boga pa seguridad sin kita e experiencia di 4x4 cerca hende."

Dentro di un par di siman e evaluacion di e rutanan mester ta cla pa e ora sinta tambe cu e companianan di tour pa discuti riba esaki.

Mucho trafico motorisa

E ora e parke tambe kier pone riba mesa cu e trafico ta bira mucho den parke en general, y tambe na Conchi. Cu tur efecto negativo pa naturalesa, esaki tambe por trece mas riesgo pa accidente manera esun di diasabra pasa tuma luga. E director ta menciona por ehempel cu entre 4 y 6'or atardi e ta demasiado druk na Conchi. Turista y e companianan di tour ta probecha cu e parke ta cera, pues no mester paga entrada mas. Sr. Ter Horst ta splica cu no por cera e parke pasobra e camindanan ta publico pues nan mester keda habri.

Pero no solamente na Conchi e cantidad di quad, Jeep y otro vehiculo di motor ta bira di mas, e ta bisa. Esaki ta conta pa full e parke y ta algo cu e director kier discuti cu e companianan pa yega na un mehoracion. Tambe e kier promove mas actividad cu tin menos impacto riba e parke, manera cana y core bais. □



Abogadonan a reclama

Hues a laga dos sospechoso di atraco cu violencia liber

ORANJESTAD – Ayera Lucien Arnaud y Chakaya Hazel acusa di atraco arma cu violencia, a wordo laga liber pendiente e caso penal contra nan. Esaki despues cu abogado mr. Bryson y despues abogado mr. Zara a cuestiona cu e otro sospechoso B. a wordo laga liber.

Acusacion

Fiscal a acusa Arnaud y Hazel cu riba 18 December 2014 a haci atraco cu violencia y arma riba un persona homber. Lo a ranca su tas core bay y menasa cu revolver. Den e tas tabatin 2 celular y placa. Fiscal a bisa cu Arn-

aud tambe ta wordo acusa di a menasa un agente di Polis. Fiscal ta acusa ambos di posesion di arma di candela cu bala. Fiscal a bisa Hues cu e caso ta pro forma pa motibo cu no tin espacio riba e schedule di casonan penal. El a propone pa dia 29 Mei. Abogado mr. Zara a reclama cu e no a haya proceso verbal. Fiscal a bisa cu lo percura pa e haya. Aparentemente pa motibo cu e abogado anterior di Arnaud a renuncia, e proceso verbal a bay robes.

Abogado critica

Abogado mr. Bryson a pidi Hues pa suspende detencion di Hazel. Na opinion di mr.

Bryson, no por saca for di e proceso verbal cu Hazel a haci e atraco. El a muestra cu e victima a describi un persona cu cabey cortico siendo cu Hazel tin cabey largo. El a muestra cu ya caba Hazel tin mas cu 3 luna cera. E abogado tambe a muestra cu tin declaracion di testigo cu ta bisa cu e victima mes ta problematico y posiblemente pa motibo cu Polis a bisa cu a haya nan cu arma, el a bisa cu el a wordo menasa cu arma. E otro testigo tambe ta bisa cu e no a mira arma di candela y tampoco menasa cu arma, sino pa motibo cu e victima lo a bisa asina.

Abogado mr. Bryson a bisa cu ora di detencion di e sospechosonan, e agentenan a bisa e victima y e dama pa keda leu pasobra tin arma di candela. Na opinion di e abogado, esey e agentenan no mester a bisa pasobra nan ta duna indicacion na e victima y testigo pa declara. E abogado a señala cu e Polis a haya un di tres sospechoso B., cu celular y placa pero e ta wordo laga liber. El a remarca cu net caminda B. tabata para dobla banda di e auto ta wak paden dilanti, a bin haya un arma di candela. Net B. pa un motibo of otro, Hues Comisario ta laga liber. E ta haya cu mester suspende detencion di Hazel.



di prizon pa posesion di arma di candela. E ta haya cu tin motibo di peso. E posesion di arma so ta motibo cu nan no por wordo laga liber.

Tiro den heup na San Nicolas

Hues a rechasa peticion di abogado pa laga e sospechoso liber

ORANJESTAD – Jeffrey Peterson acusa cu riba 7 December 2014, di atentamente violentamente contra homber C. ta keda encarcela. Esey ta e decision despues di un debate entre Fiscal y abogado mr. Carlo riba suspende e detencion di Peterson pa motibo cu e caso a bin dilanti pro forma.

Acusacion

Fiscal a bisa Hues cu riba 7 December 2014, intencionalmente Peterson a tira y herida C. na su heup drechi. Fiscal ta considera esaki un intento di mata. Tambe Fiscal ta acusa Peterson di posesion ilegal di arma. Fiscal a bisa Hues cu e caso ta pro forma pasobra na momento cu tabata prepara e caso, ainda e proceso verbal di Recherche no tabata cla.

Entretanto e proceso verbal ta cla pero no tin espacio riba e schedule di casonan penal. El a pidi Hues pa pospone e caso pa dia 29 di Mei 2015.

Peticion di abogado

Abogado mr. Carlo a bisa Hues cu e ta haya cu no tin motibonan di peso mas. Segun e abogado, e sospechoso a bisa cu el a los un tiro di advertencia na halto, o sea no ariba e victima, y e victima tabata para tras di un auto. Na opinion di e abogado, aparentemente un otro a tira e victima. El a bisa Hues cu por bien ta cu e victima mes of su amigo lo a tira accidental. Nan tabata cana cu tas chikito y ta conoci cu na San Nicolas hopi ta cana arma di e forma aki.

Fiscal a bisa cu e victima a wordo herida pa un tiro y a

bay hospital pa tratamento. Tin dos testigo cu a bisa cu tabatin un discusion y Peterson a saca un arma y tira den direccion di C. y un otro persona. Fiscal ta haya cu tin motibo di peso y cu e caso aki a conmove comunidad.

Decision di hues

Hues a bisa cu e ta haya cu tin motibo di peso ainda y cu e ta comparti punto di bista di Fiscal cu tabatin tiramento y un hende a resulta herida. Hues a rechasa peticion di abogado pa laga e sospechoso liber. Hues ta haya cu e tiramento aki a conmove comunidad. Na opinion di Hues, comunidad lo no compronde con un hende acusa di intento di mata despues di algun luna ta wordo laga liber. El a bisa cu e ta pospone e caso pa dia 29 Mei 2015. □

Abogado mr. Zara a bisa Hues cu aunke e no tin e proceso verbal, pero a base di loke su colega a bisa, e ta cuestiona e hecho cu e sospechoso B. a wordo laga liber siendo cu e ta esun cu a wordo haya cu e cosnan horta y tabata banda di e arma. E tambe a pidi pa suspende detencion di Arnaud.

Reaccion di Fiscal

Fiscal a protesta contra e peticion pa suspende detencion di e dos sospechosonan. El a muestra cu normal Corte Superior ta duna 1 año minimo

Sospechosonan laga liber

Hues a bay pensa un rato riba e peticion di e abogadonan y despues a bolbe y bisa cu e pregunta ta si tin motibonan di peso. Remarcabel ta cu e victima ta reconoce un di e sospechosonan cu no ta cera mas. Tabatin tres otro den auto caminda a haya un arma. No ta mucho cla kende di e cuater sospechoso ta e atracado mes. Hues a bisa cu esey ta e motibo pa e ta suspende e detencion di e sospechosonan y lo mester scoge un fecha nobo pa e caso. A keda dicidi 2 Juli pa 8.30 di mainta lo trata e caso. □

SIDEBAR
BISTRO ARUBA

OPEN DAILY FOR BREAKFAST, LUNCH, DINNER & DRINKS
SUNDAY - THURSDAY FROM 8:00 AM - MIDNIGHT
FRIDAY & SATURDAY FROM 8:00 AM - 1:00 AM

DAILY SPECIALS
FREE & AMPLE PARKING
6 FLAT SCREENS
BARREL AGED COCKTAILS

FREE WIFI
6 ICE-COLD DRAFT BEERS
KIDS MENU & KIDS CORNER
ARUBA'S LARGEST BOURBON SELECTION

RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD
TEL: +297 583 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

f t w i



Ami ta duna

Ami ta biba

TEL. **587-0002**

 StichtingBloedbankAruba
www.bloedbankaruba.aw


STICHTING BLOEDBANK ARUBA

CADA GOTA TA CONTA

Sindicato di WEB cu directiva nobo

Como meta primordial, soluciona problema financiero

ORANJESTAD - Dia 13 di maart tabatin un eleccion nobo unda practicamente e mesun directiva di sindicato a haya e sosten di WEB. Ruthline Henriquez - Croes presidente saliente, a bay den parti di directiva, pues e ta keda den un funcion importante den e directiva actual.

Meta

E meta primordial di e directiva nobo aki ta pa drecha locual ta den cas. Como directiva, semper ta salvaguardia e miembronan y ta buscatu manera pa drecha e par-



y a pone na altura di e planan nobo cu tin. El a bisa cu el a sinta cu full e directiva y a trece dilanti e inkietud cu tin den pueblo pa haya un splica-

El a bisa cu esaki no ta rumornan falso e ta un hecho cu WEB ta den cora actualmente y ta elaborando con pa sali for di e situacion aki cu ta consecuencia di decisionnan cu a wordo tuma cu no a bay manera a plania. Segun sr. Henriquez, na nivel ehecutivo ta buscando manera di sali for di e situacion. "Na final, tur e problemanan aki no mag di bay cay riba e trahadonan y pueblo. El a uza e ehempel di hedging unda pueblo ta esun cu ta den un situacion cu no ta beneficioso.

"E splicacion cu nos ta haya ta, cu nan a haci uzo di e "cashflow" pa proyectonan interno. E proyectonan ey no a keda cla na momento cu nan mester a keda cla cual ta unda cos a pega. E proyectonan cu WEB ta financia afo,

ta algo cu a kere cu por a carga tambe segun cifranan, pero na e momento di ehecucion a bin atraso den entregamento di proyectonan cu no a keda cla, pues e placa cu mester a haya no tabata drentando tampoco."

El a agrega cu segun rumor a compronde cu te hasta de-

garantisa cu no tin problema cu CAO ainda, cual ta bon cos pero mester pensa con pa sali di e problema aki y duna pueblo un bon producto.

Miembro di raad

Ta asina cu ora e presiona a subi den e raad di comisario di WEB, boluntariamente



partamentonan di gobierno desde 2009 no ta pagando placa den utilidad cual tambe ta cosnan cu ta pone e compania den problema, pero no haya informacion oficial di esaki. Tabatin reunion cu minister pa splica intencion situacion financiero pues nan ta vigilante cerca y den reunion constante. A pesar di e problemanan aki minister ta

persona a retira, despues nombenan a sali unda minister a bisa cu e no sa di unda nan a bin. Mientrastanto ta para como directiva di sindicato di trahadonan di WEB, cu ta local lo mester haya e posicion cu ta habri. "Gobierno ta dicidi ken ta wordo tuma, pero nos por pone cierto condicionnan pa esaki," el a finalisa. □



tinan den e empresa, cu na e momentonan aki ta pasando den momentonan dificil, sr. Erick Henriquez, presidente a bisa.

Directiva

Actualmente mi persona como presidente, vice presidente Omar Winterdaal, tesorero Victor Vrolijk, segundo tesorero Ruthline Henriquez - Croes, secretaria Gilbert Maduro, segundo secretario Reginald van der Linde y como comisario Glenn Rock, cu ta yega na un total di 7 persona cu ta forma e directiva nobo.

A puntra sr. Henriquez si ya a reuni cu e director di WEB

cion di locual ta pasando den e empresa.

Durante entrevista cu sr. Henriquez kende ta presidente di sindicato di trahadonan di WEB a puntra con preocupante e situacion financiero di WEB ta. El a bisa cu e ta preocupa nan, p'esey ta busca un manera di ta mas cerca posibel di banda di gerencia y den contacto cu minister pa mira kico ta pasando. "Ta importante pa nos mira kico ta e plannan pa mira con ta bay drecha e asunto aki."

WEB den cora

Ta wordo papia cu WEB no tin placa, a puntra sr. Henriquez con esaki ta posibel.

Minister Bermudez a ricibi mas di 5 miyon di Lotto

ORANJESTAD - Diabierna atardi **Minister di Financia, Angel Bermudez a ricibi un check na balar di 5,768.412 florin for di e representantenan di Lotto. 4 miyon di e suma aki ta bay pa fondonan di deporte.**

E representantenan di Lotto ta satisfecho con e fundacion a gana den e ultimo aña. E organisacion aki a bende aña pasa un total di 50 miyon

florin di cual e saldo final (despues di a parti tur premio y cubri tur gasto) di mas cu 5 miyon a wordo entrega na Gobierno.

Minister di Financia, Angel Bermudez ta splica cu gran parti di e suma aki sigur ta bay pa deporte. "Di e suma aki cu ta drenta caha di Gobierno, nos lo aloca aproximadamente 4 miyon florin na deporte.

Esaki lo keda entrega na mi

colega encarga cu Salubridad y Deporte, esta Minister Schwengle cu lo mancha e fondonan aki via un comision di deporte encarga cu tur e peticionnan pa subsidio di deporte", sr. Bermudez a splica.

Sr. Bermudez a keda satisfecho cu e check cu Gobierno a ricibi, pues no tin duda cu esaki lo yuda engrandecer tur clase di deporte riba nos isla, el a finalisa. □

Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar

“Nos tin un deber di investiga cualkier keho cu ta drenta”



ORANJESTAD – Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a tuma nota cu den medionan di comunicacion a sali publica diferente historia relaciona cu un supuesto caso di bully di un maestra contra un alumno di scol basico Kudawecha.

Diasabra anochi e mandatario tabata presente den e evento di Earth Hour na Fort Zoutman, caminda e tabata masha cauteloso pa duna mas informacion riba e caso aki, te ora cu un investigacion lo por bin cla pa aclarar berdaderamente kico a sosode. El a indica cu den su caso e ta prefera di ta masha cauteloso, ya cu ta trata di un menor relaciona cu e caso aki.

Keho

Minister a bisa na Bon Dia Aruba cu loke e ta comparti y loke “nos a comparti caba”, ta relaciona cu un keho cu a drenta y cu despues di esaki a sigui un procedura conforme cu e normanan existente tocante un keho contra un maestro.

El a declara cu mirando cu e scol menciona no ta un scol di Skoa, e ta un caso cu ta bay netamente bou responsabilidad di su ministerio di Enseñansa. “Semper y cuando cualkier keho drenta ami tin un obligacion, mi ta kere cu tur hendenan, mayornan y maestronan inclui, lo por compronde cu nos tin un deber di investiga cualkier keho cu ta drenta”, el a declara.

Investigacion

El a indica cu ainda un investigacion ta andando. Tambe nan a bin cu cierto pasonan cu semper a wordo aplica. Actualmente e juffrouw no ta na scol pasobra e ta AO. Despues cu su status di AO lo cambia (AG), e juffrouw lo keda no activo pa 5 dia cu pago, mientras e investigacion lo tuma luga. “Ningun momento nos a papia di kita e juffrouw aki fei scol, y niun momento su salario a wordo ingehouden”.

Nan a informa e diferente personanan involvi den e caso aki, entre nan Dienst Inspectie, DPS, bureau di minister di Enseñansa. Cu esaki e kier muestra cu e decision aki no tabata uno unilateral sino cu esaki a wordo consulta prome cu diferente instancia.

“Mi ta sigur y convenci cu ora cu nos ta sali afo durante e proceso aki di un investigacion, na final di dia nos lo sali na cla”, el a bisa. Pero un biha mas e ta declara cu esaki ta un asunto interno cu no mester wordo publica. Den un caso asina tur partnernan involvi tin su opinion pero via un investigacion e caso aki lo wordo aclarar debidamente. Tambe el a descarta cualkier envolvimento di politica den e caso aki. E ta bisa cu e tipo di insinuacion aki ta resta e credibilidad di un investigacion. Pa percura mas obhetividad den e investigacion aki, tanto e juffrouw, e mayornan di e mucha, studentenan y e cabesante di scol a wordo scucha. E no ta premira kico lo pasa despues cu e investigacion lo bin cla.

Bienestar y proteccion
Tanten a wordo tuma cierto pasonan “mirando cu nos ta papiando di e bienestar di un mucha”, segun e mandatario. El a enfatisa cu ta trata di un menor di edad y esey ta e motibo cu nan no ta divulga mas informacion rond di e topico aki.

E ta haya cu esaki ta algo prudente no solamente pa e proteccion di e maestro, sino pa

e proteccion di un menor di edad.

“Nos no por papia di e detayenan riba e caso aki”, el a bisa. E ta agrega cu tur keho cu ta drenta, ta wordo tuma na serio. Nan ta sigui cu e procedura existente den su totalidad pasobra “nos ta papiando di muchanan, y di un acusacion serio”, el a laga sa.

Pa e mandatario ta esencial y e ta enfoca riba kico ta e

acusacion y e bienestar di e mucha den e caso specifico aki. Sinembargo e ta bisa cu mas cu claro e juffrouw tin su derechonan y e ta compronde cu SIMAR ta percura pa e bienestar di e maestro, y e como mandatario di enseñansa su ministerio ta percura tambe pa e bienestar di e maestronan. P’esey e ta lamenta cu e caso aki a sali publicamente, ya cu esaki no ta e forma pa trata cu un caso asina. □



Gana 3 premio cu hariña ROBIN HOOD

- Cumpra hariña Robin Hood, 1 kg of mas grandi.
- Scirbi nomber, adres y telefon riba e recibo original cu descripcion.
- Entrega na Supermercado participante of na Compra Ltd den Engelandstraat of Schotlandstraat.

Prome premio ta un Kitchen Aid, segundo premio ta Afl 500 na un supermercado y tercer premio ta Afl 300,- na un supermercado.

Ultimo dia pa entrega April 24, 2015

Bitcoin a yega Caribe



**ORANJESTAD - E mone-
da virtual Bitcoin a yega
Caribe. E isla di Trinidad
& Tobago ta e prome isla
cu por cuminsa haci trans-
accionnan.**

E compania Bitt, stitua na Barbados, ta brinda e servi-
cionan aki y nan kier expande
rapido. Pa asina bira e lider
den e mercado aki. Nan kier
traha riba cartera digital y ne-
goshi digital, uzando e mone-
da virtual cu ta reconoci in-
ternacionalmente. E moneda
no ta sin critica. Aña pasa e
moneda a gana e titulo di e
'pio divisa' di 175 moneda cu

e fuente renombra Bloom-
berg ta monitor. E moneda
virtual a keda introduci na
2009 pero e mundo di banco
y tambe gobernantenan no ta
asina contento cu esaki ainda.
Di otro banda pa consumi-
dornan e tin cierto beneficio,
entre otro no mester cambia
moneda, paga cierto impues-
to y por paga por ehemplo cu
celular.

E compania cu kier bira hopi
grandi den Caribe, ta haya e
mercado uno hopi intere-
sante. 60% di e region aki no
tin acceso pa servicio ban-
cario.

Hopi transaccion ta bay cash,
pero esaki ta dificil ora mes-
ter haci transaccion riba dis-
tancia. Cu e introduccion di
Bitcoin, ta spera cu por haya
parti di e mercado. E plan ta
pa Caribe lo haya su moneda
virtual banda di e devisanan
tradicional den futuro cer-
cano.

Interesante ta pa wak si e
moneda virtual aki tambe por
bira algo cu consumidor y
negoshi lo bay uza realmente.
Y con esaki lo ta den contexto
awor cu gobierno na Aruba
por ehemplo kier introduci
un impuesto riba transaccion



bancario.
E entradanan aki kier hinca
den e fondo di inversion
manera FDA cu ta termina.
Gobierno kier uza e fondo
nobo aki, yama AIF (Aruba
Investment Fund) pa finan-
cia e PPP, e proyectonan
priva publico. Manera esun
di renobacion di hospital,
Green Corridor, Watty Vos
Boulevard y hopi mas. Pero e
sistema di Bitcoin no ta algo
cu ta traha segun e sistema
tradicional di banco. Pues si
na Aruba lo cuminsa uza e
moneda virtual aki, no por
hisa e impuesto riba dje.

Di otro banda Bitcoin te
awor tin e problema di credi-
bilidad. Pero segun e ultimo
noticianan hasta Wallstreet

awor tin mas interes den e
moneda virtual aki. Esaki e
fuente The Wall Street Jour-
nal a publica ayera.

E sistema unda ta kita e per-
sona memey (banco etc.) ta
mustra mas eficiente y barata,
bou di companianan grandi
di financia y tecnologia.

Pero e fuente tambe ta bisa
cu te ainda no ta sigur si e
red di e moneda virtual tin e
capacidad pa traha riba un es-
cala grandi.

Te awor e transaccionnan di
Bitcoin diariamente ta repre-
senta un balor averahe di 50
milyon dollar. Locual ta un
parti hopi chikito di e 5 tri-
yon dollar cu ta intercambia
tur dia riba e mercadonan
financiero. □

'Bono sin balor'

Mas placa pa motibo di emision di bono gobierno

**ORANJESTAD - Na januari tabatin mas placa den cir-
culacion, 1 miyon mas, entre otro pa motibo cu gobier-
no a saca bononan na december 2014. Y turista tambe a
percura pa mas entrada, asina Banco Central di Aruba
a publica recientemente.**

Gran parti di e aumento di e cantidad di placa den nos co-
munidad a bin for di e 54.2 miyon florin cu gobierno a haya
despues di su emision di bono. Diabierna e ex director di
Banco Central, Rob Henriquez a critica den prensa e situa-
cion financiero y especificamente e maneho di gobierno. E ta
compara gobierno cu 'dictadornan' manera Chavez y Kircher-
ner, cu tambe tabata desmenti IMF su recomendacionnan y
hinca nan paisnan den problema sumamente grandi. E per-
sonanan aki tambe tabata 'destrui' fondonan y reserva, mes-
cos cu Aruba ta haci cu e fondonan di pensioen di e sector
priva/publica, cu ta obliga pa deposita 60% di e primanan den
bononan di gobierno. Mientras e bononan aki no tin mucho
balor mas riba e mercado, despues di e decreto di Reino y e
'supervision di CFT'. Porta nan tin riba papel e balor di BBB-
ainda (rating di credito), den practico nan tin un 'junk status',
sr. Henriquez ta comenta.

Pa sigui cu e relato di Banco Central, e aumento di placa por
tabata mas na januari pero na e luna aki e credito domestico
(local) a baha cu 73.2 miyon florin. E causa ta cu e credito
bancario a baha den e sector publico cu 61 miyon y den sector
priva cu 12.3 miyon florin. E sector publico a baha su debe si
na banconan, depositando 60.8 miyon florin, locual ta e resul-
tado di e emision di bononan menciona. E credito bancario
den sector priva a baha pa motibo cu empresa (-1%, 13.2 mi-
yon) y consumidor (-1%, 5.8 miyon) a fia menos. Hipoteca
pa vivienda si a crece cu 0.6%, den cifra absoluto e ta un suma
di 6.6 miyon florin. □



Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba
tur sorto di
articulo
di metal
yama of
bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm

Tel: 587 0772



Jeep a bolter na caminda pa conchi

ORANJESTAD - Diasabra atardi a sosode un accident cu consecuencia fatal. Autoridad a keda informa cu un jeep cu tabata haciendo un tour di e compania ABC a bolter y tin varios herido. Specialista di trafico a acudi na e sitio pa haci nan investigacion mirando e situacion cu tabatin un persona cu a perde su bida den e accidente aki.

Loke autoridad por a saca afo na e sitio ta cu e jeep di ABC tabata wordo maneha pa un turista femenino y cu tabata tin mas persona den e jeep. Subiendo e sero e chauffeur posiblemente no a hinca e clutch bon cu a pone cu e jeep a paga cu nan.

E jeep a cuminsa bay patras mientras cu e chauffeur tabata haci intento pa start e jeep. E chauffeur no a logra cu e consecuencia e taira dilanti a subi un parti di un caminda cu ta mas halto y ta kenter bay di banda.

E persona sinta memey patras ta esun cu a haya mas golpi



na cabes cu consecuencia cu su persona no a sobrevivir di e impacto. Dokter Lin a presenta na e sitio y pa 4:45pm

a constata morto di Annatte Cabigon naci na Filipina 11 Juli 1968 y ta un personal di enfermeria. □

Camber di computer di ATCO a kima



DAKOTA - Diasabra merdia algun empleado cu a bay traha un rato na ATCO situa na Dakota a tuma nota cu tabata tin huma ta sali di e dak di e oficina. Ora cu nan a bay wak nan a constata cu ta candela.

A ripara cu e oficina unda tur e computernan ta hinca ta completamente na candela. Algun empleado a pasa man pa slang pa domina e candela y mientras tanto otro a yama brandweer.

E bomberonan a yega basta lihe y di biaha a drenta accion. Bomberonan a subi riba un parti di e dak pa yega na e candela y pa nan a paga esaki completo. Gerencia tambe a acudi un rato despues pa mira e situacion unda tanto candela como awa a causa daño na e cuarto di computer. □

maduro travel
cruise experts

Disney Weeks

BOOK BEFORE APRIL 12 and Travel in JULY

Prices valid until April 11, 2015

7th Night FREE

FREE Breakfast & WIFI

Direct Flights

ORLANDO with South West Airlines

Rosen Inn at Pointe Orlando

Avg 1221*

*7 Nights Accommodations + Airfare + Free Shuttle to the Parks

Book Now & Pay Later

FLY & Drive via Miami with Insel Air

Residence Inn at Seaworld

Avg 1334*

Rosen Inn at Pointe Orlando

Avg 1175*

*7 Nights Accommodations + Airfare + 1 Week MiniVan rental + Free Shuttle to the Parks

All prices are per person, based on Quad Occupancy and are subject to change.

ORANJESTAD 528-2300 | TANKI FLIP 587-0625 | SAN NICOLAAS 584-2002

Habitantenan a gara ladron den cas

NOORD - Diasabra anochi habitantenan di Ruby na Noord a drenta accion ora cu a mira movicion straño den cas y a constata cu tin un intruso.

Habitantenan a cera cabes y a core su tras y a gara e persona. E habitantenan a keda cu e persona wanta maske cu e tabata lucha pa huy. Polisnan a yega den e area y Polis a aresta e intruso y a transporte pa warda di Shaba. □



Chauffeur ta dal palo di luz y core bay



ORANJESTAD - Diasabra den careda di 4'or marduga na altura di Flamingo Apartament riba Caya Betico Croes ta sosode un accident . E chauffeur di un auto misterioso a perde control y probablemente debi na velocidad halto y ta dal contra un palo di luz y ta ranca esaki por completo.

E palo di luz tabata colga den un forma peligroso cu tur e waya nan di coriente. E desordo a lanta e habitantenan for di nan sueño y algun a keda sin coriente. Elmar a acudi na e sitio pa tuma medida di seguridad y a cuminsa cu e trabounan necesario pa asina e bisindario por a haya coriente bek . □



WALK

for

Autism

APRIL 1ST

fisherman's hut

TIME: 5:30PM

REGISTRATION: 4:30PM

refreshments included

FOR INFORMATION CALL:

588.1179

FUN RUN WALK

for a good cause!

Career Opportunities

A well reputed Aruba Wine & Dine Organization on the island is looking for suitable team member for its various exquisite restaurant located on the high rise hotel area and seaport market place

Restaurant Manager

Restaurant Supervisor

Cook

Experience in this field: is motivated and enthusiastic: works independently: has excellent communication skills; neat and a clean personality

Join the AWD family and grow in your career

Apply in person at our main office located in Salifa Cerca 2-A, Noord or send your application and CV to hr@arubawineanddine.com

EASTER

BINGO

Monday, April 6 • 1pm

8 games to Play!

AWG. 15.00 / \$ 8.50

for 4 Cards!

Progressive within 50 calls.

AWG. 48,000 / \$26,667*

*Progressive amount unless hit before 4/06/15. **Except on Progressive

\$500

Progressive within 51 Calls

\$300

Progressive within 52 Calls

\$200

Progressive within 53+ Calls

Game 1 Letter X \$75 | Game 2 Large Diamonds \$75 | Game 3 Lucky 7 \$100 | Game 4 Letter H \$100

Game 5 + or Cross \$150 | Game 6 Postage Stamps \$200 | Game 7 Letter T \$300 | Game 8 Full Card \$700

Win an additional \$200 when you cover all 4 corners within 8 calls!

Double your prize with POWERBALL!™ | Special Easter Door Prizes!

Amounts shown in U.S. Dollars where noted.

Alhambra

CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 4am • J.E. Irausquin Blvd #47

583.5000 • casinoalhambra.com

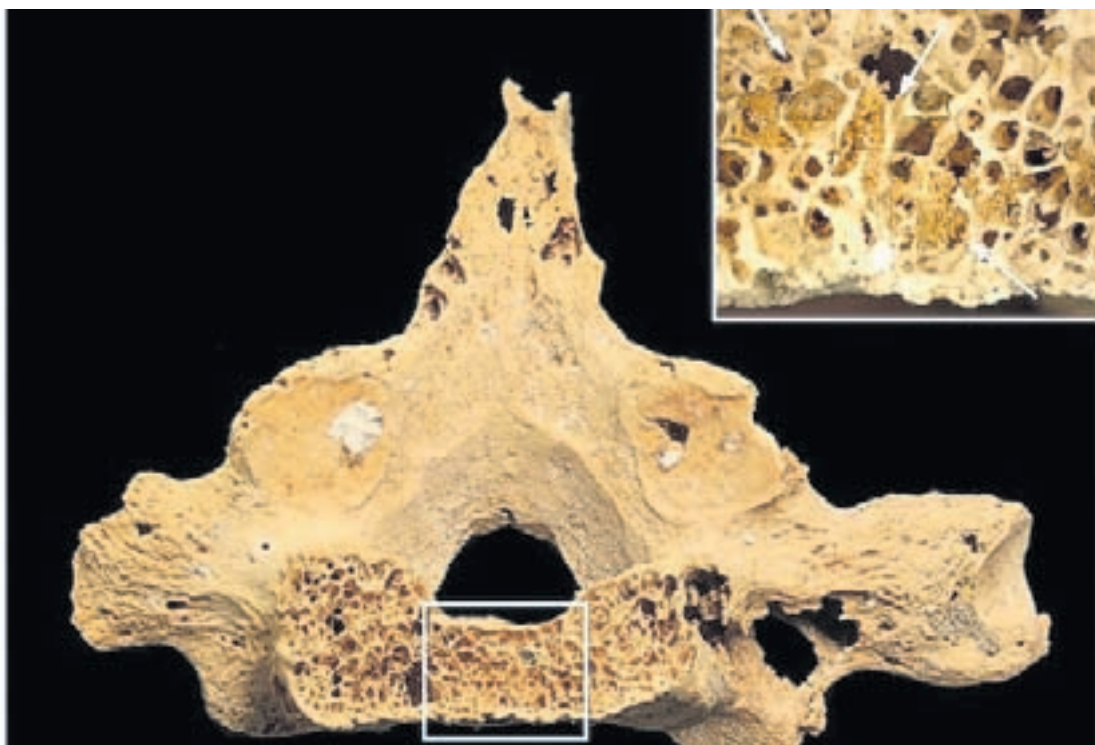
Skelet Egipto di mas cu 4200 aña ta muestra señal di cancer na pecho

ORANJESTAD – Un articulo di e pagina “mi stima ciencia” skirbi pa Janet Fang ta conta cu un skelet di Egipto di mas cu 4200 aña bieu ta muestra señal di cancer na pecho. Esaki ta pone científiconan pensa cu hopi di e malesanan cu tin awendia tin poco di haber cu nos “estilo di bida.”

Investigadonan trahando na Egipto a descubri e evidencia mas bieu di cancer di pecho te cu awo.

E skelet di 4200 aña bieu tabata pertenece na un muhe adulto cu tabata biba den e dinastia di pharao number 6. E estudio haci ta muestra cu su skelet tin marca di e daño cu e extension di cancer di pecho conoci como metastasis ta laga atras. Mamdouh El-Damaty un profesor ta subraya cu su wesonan tabata muestra un destruccion extremo den e area di su pecho. E muhe aki, tabata un aristocat di Elephantine, un parti sur di e pais. Su restonan a keda dera na Qubbet el-Hawa, na parti oost di Egipto, segun e científiconan.

Cancer ta mata hopi hende



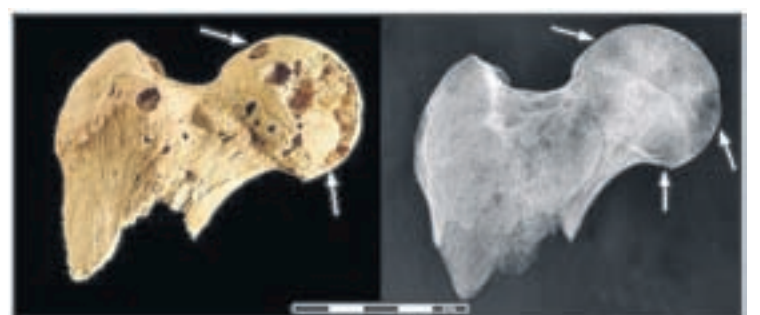
awendia Awendia, cancer ta un di e malesanan cu ta mas ta mata hende compara cu otro malesanan.

Pero den archiefnan arkeologico e ta hopi ausente. Cual ta un di e motibonan pakico hende ta kere cu cancer ta algo hopi reciente. Nan ta kere cu cancer ta causa di un estilo di

bida moderno y e echo cu nos ta bibando mas largo. Pero e descubrimiento aki, ta sugeri cu tal bes esaki no ta e situacion. Simplemente hende den pasado no tabata biba largo suficiente pa deal cu e canceran maligno cu ta sali na edadnan mas halto.

Den un estudio haci den PLOS one, haci pa un team

di científico bou di guia di Michaela Bidner di Durham University. A descubri un di e prome señalnan di cancer den e skelet di un homber hoben entre 25 y 35 aña di Ancient Nubia cu tabata biba rond aña 1200 prome cu Cristo. Nan a descubri su skelet na 2013. E team a studia e dañonan riba su skelet. Despues di a haci varios estudio radiografico y microscopico y su fracturación. E team a diagnostica “metastatic carcinoma”. Algo secundario na un cancer desconoci. Te hasta den populacionnan moderno, cancer di weso primario ta hopi raro. Pero ta mas comun pa tin un tumor di cual celulan ta cuminsa cana y yega na e carni rond di weso cual ta e luga preferi di expansion pa diagnostica “metastatic carcinoma”. □



Hobennan di Aruba a briya na competencia di Arte di Palabra na Corsou

ORANJESTAD – Hobennan di Arte di Palabra Aruba ta bin bek cas cu yen premio.

Nan a luci na Corsou na e competencia "Arte di Palabra Interinsular ABC 2015." Rafeal Garcia di klas 1C di Mon Plaisir College a gana prome luga den cuenta original y Oriana Baez di Maria College Klas 2A a gana segundo luga. Den categoria di poesia original, Margelijn Martijn di Colegio San Antonio Klas CB-2 a bay cu e



Olga Buckley y Desiree Correa a haya tapushi literario tambe.

Arte di Palabra

Manera Bon Dia Aruba a publica prome, 5 participante a wordo scogi pa bay representa Aruba na Corsou. E 5 finalistanan aki tabata MaryKay Quandus (Poesia Original klas 1-2) di Mon Plaisir College. Tambe Oriana Baez (Storia Original klas 1-2 di Maria College). Margelin Martijn (Poesia Original klas 1-2 di Colegio San Antonio) tambe Genesis Ramirez (Poesia Original klas 3-4 di Maria College) y Rafael Gar-



cia (Storia Original 1-2 di Mon Plaisir College); Mon Plaisir College cu a sali e scol ganado hunto cu MaryKay di Colegio San Antonio, lo ricibi un premio di 1000 florin pa su scol di parti di Departamento di Cultura.

Arte di Palabra ta un competencia literario cu a cuminsa na Aruba na aña 2009. Aruba a adopta e competencia aki di Corsou cu tabata haci esaki pa hopi aña caba. Departamento di cultura conhuntamente cu un grupo di corector di papiamento a hinca e proyecto aki den otro. Muchanan cu gana Arte di Palabra ta bay



representa Aruba na Corsou den e competencia final entre e islanan Aruba, Corsou y Bonaire. Ora e ganadonan wordo saca na Corsou, nan ta haya oportunidad pa bin Aruba pa un intercambio cultural, pero e aña aki Bonaire a wordo scogi como destinacion pa e intercambio. Pues e ganadonan di Aruba, cu bay Corsou y logra gana lo bay Bonaire tambe. durante añanan largo Arte di Palabra a sa di cosecha hopi talento den sociedad. Hopi di e muchanan cu a descubri nan talento den e mundo literario, a sali di Arte di Palabra y a sigui den e mundo aki pa motibo di esaki. Hopi di e muchanan aki, a sigui pa bira MC na diferente evento cultural, a declama poesia tur caminda rond di e isla. Na hopi ocasion e participantenan di Aruba a sa di sobresali na Corsou. □

GREAT OPPORTUNITY



Pre-construction own a piece of the rock

For information cellular (297) 594-5275 or send e email.

E-mail address: info@diportaldelesol.com | www.diportaldelesol.com



CRAPS

- 3-4-5 TIMES ODDS
- POKER ROOM
- BACCARAT

Located at RIU Palace Antillas
• Phone: 525-7777
"Formerly Westin Resort"

Orchid Casino

Nightly Live Entertainment in the Red Piano Lounge

ARUBA'S FAMOUS POKER ROOM

Race & Sportsbook

NO TAX ON WINNINGS

Baccarat



JOIN OUR PLAYERS CLUB \$10 FREE SLOT PLAY

Comision Cunukero Arubiano tin como meta traha mas cu comunidad

ORANJESTAD – Comision cunukero Arubiano tin como meta traha mas cu comunidad. Esaki Darly Nunes ta subraya. Den luna di april, e comision aki lo lansa un tayer.

Sr. Nunes ta bisa cu riba Facebook e comision a bin tuma contacto cu mas hende cu tabata interesa den agricultura di Corsou. E hendenan aki nan tin como meta pa hiba e palabra tocante "permaculture" tur rond den Caribe. Wikipedia, ta describi "permaculture" ta un manera di traha cu agricultura y su arkitektura den un manera

sostenibel. E comision a invita e educador di permaculture na Corsou pa bin Aruba pa haci un tayer y introduci esaki. Durante e tayer e cunukeronan por siña diferente tecnica di traha den nan hardin den un manera mas efectivo cu ta gasta menos awa y con pa planta riba un manera sostenibel. Pa participa por manda un e-mail na gardeningaruba@gmail.com e ta un tayer completo di 5 dia. Cu lo tuma luga entre 11 cu 19 april.

Traha hunto cu naturalesa

E meta di e tayer aki ta pa siña

cunukeronan con pa planta trahando hunto cu naturalesa y no contra di dje y riba un manera cu ta spaar tempo y awa. Permaculture ta un sistema diseña pa sostene su mes den despues di tempo. E tayer tin cuponan limita di 15 hende pa dos motibo. Un di nan ta luga unda lo tene e tayer.

E idea ta cu hende lo bin tayer y haya opcionnan cu nan mes por haci den nan mesun cura. Pero e localidad ta limita den espacio paso e parce cualkier otro cura na Aruba y e materialnan ta hopi limita. No tin pa parti material pa demasiado hende. E educado



cu ta bin e kier duna cada participante e tempo cu nan merece. En comparacion cu un seminario e hendenan lo ta activo, plantando simia, hincando man den tera etc. E participantenan lo tin cu siña pa medio di experiencia cual ta haci e proceso uno

mas intensivo. E plan ta amplia esaki den futuro si, pero lo kier cuminsa cu un grupo chikito. E interes den agricultura e crece masha hopi mes na Aruba. Y aworaki e tayer ta mas pa e comision introduci su mes. □

Funcionarionan publico ta siña y experiencia nivel superior di servicio y atencion na cliente

ORANJESTAD - Gobierno di Aruba a pone den man di PJ Consulting Group e mision clave di ehecuta un trayecto di reentrenamento pa miembran di personal di tur Hulpbestuurskantoor (HBK) y centro MFA. Esaki tin como meta pa eleva e nivel di servicio cu ta brinda na pueblo.

A scoge e compania local basa riba e trayectoria exitoso como facilitado di su director, Michele Brooks. E grupo ta consisti di alrededor di 40 funcionario publico cu ta participa den sesionnan varia incluyendo servicio di calidad na cliente, comunicacion, responsabilidad y motivacion.

Cu e obhetivo di trece nan mas cerca di e ehempel bibo di un standard halto di servi-



cio y atencion na cliente, PJ Consulting Group recientemente a coordina dos bishita na hotelnan local pa haya un presentacion di teoria y practica for di un industria cu ta distingui pa su nivel superior di servicio, manera ta hotel.

Ehercicio special



Ehecutivoan a demostra na e grupo di funcionarionan publico ta con ta ricibi y atende cu un cliente. Cada sesion a detaya diferente aspecto cu hunto ta crea e experiencia cu cada cliente merece. Den e caso di HuBK y MFA, e clientenan ta e ciudadanonan di Aruba. "Sector hotelero ta esunnan miho den duna servicio," asina Brooks a duna di conoce splicando e motibonan tras di e sesionnan haci na hotel. "Nan ta sinti nan

mes hopi special... A trata nan di e mesun manera cu ta siñando nan pa trata e pueblo di Aruba."

PJ Consulting Group, hunto cu gerencia di hotelnan, a adapta e material existente y añadi ehercicionan specialmente diseña pa e participantenan. E ehercicio a laga nan reflexiona riba con mester balora e elementonan clave pa brinda un servicio di calidad y con pa aplica tur loke

nan a siña den nan propio luga di trabou.

Ademas di entreno pa mehora nan prestacion profesional, participantenan a experiencia un ambiente di bonding cu sigur por traduci den mas colegialidad y sinergia durante e momento laboral.

E grupo a muestra sumamente anima durante ambos sesion y a keda hopi satisfecho y motiva. □

Cirugia Bariatrico pa perde peso

E cantidad di hende cu ta sufri di gordura morbido cu ta buscando den cirugia un opcion pa perde peso ta aumenta tur dia.

Sin embargo mirando cu ta un cirugia cu ta laga hende perde peso pero tambe tin hopi riesgo pa cu e hende su salud. E sorto di operacion aki ta recomenda solamente pa esnan cu no por a perde peso despues cu nan a cambia nan estilo di bida esta cu ehercicio of dieta.

Bariatrico

E palabra Bariatrico ta bini di e palabra Griego "Barios" cu kier men peso y "iatros" cu kier men dokter. E sorto di

pashent cu ta opta pa e cirugia aki ta mas tanto hende cu nan BIM (indice di masa di curpa) ta 40 of mas. Manera nos tur sa un BIM ideal ta entre 20 cu 24. Den e sorto di cirugia aki e curpa ta haya su mes obliga di perde peso pasobra e cantidad di cuminda cu e persona por come di biaha ta bira hopi menos di loke e tabata come normalmente.

E cirugia aki no por wordo mira manera un cirugia estetico, pero si como un alternativa pa haci miho e salud di es nan cu ta sufri di obesidad morbido dor di yuda nan perde peso. E cirugia aki ta yuda handle diferente malesa relaciona cu gordura manera



Diabetes tipo II, presion di sanger halto, malesa nan di curason, colesterol, perdemento rosea durante soño, etc.

Diferente cirugia bariatrico

Tin diferente sorto di cirugia bariatrico, di cual e bypass gastrico ta e mas comun y danki na e tecnica nan asina avansa di awendia no ta trata di cirugia invasivo mas pero casi tur biaha ta wordo haci dor di un laparoscopia.

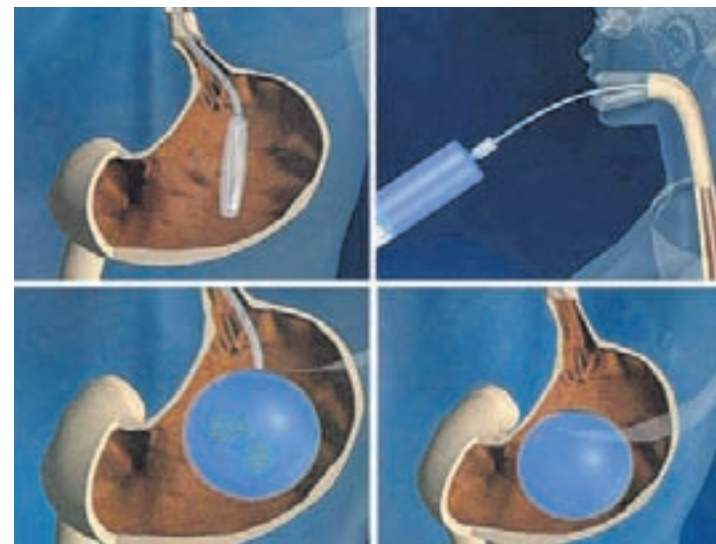
Despues di e cirugia, e persona por come solamente cantidad nan masha chikito di cuminda, loke eventualmente ta hiba e persona na perdemento di peso. Esaki mester combina cu un dieta saludabel y regimen di ehercicio durante henter e bida di e persona.

Manera ta sosode cu cualkier otro cirugia tin e riesgo di complicacionnan manera formacion di piedra den e gal, gastritis y falta di vitamina y mineral. E cantidad di cuminda cu e persona ta come mester ta estrictamente limita pasobra si e ta come di mas e persona ta haya su mes obliga di saca of haya mareo y diarea.

Ta necesario un advisoria prome cu e cirugia pa e persona por comprende e riesgo nan cu esaki ta trece cun'e y despues di e cirugia ta necesario pa sigui cu e advisoria pa yuda e hende mantene su custumber nan di cuminda saludabel.

Dieta despues di cirugia
Debi na e cantidad restringi di cuminda cu e persona ta come, e pashent ta wordo instrui pa tuma suplemento nan di proteina, mineral y vitamina nan.

Cantidadnan grandi di proteina ta wordo rekeri pa accelera e recuperacion, pa proteha e musculo nan y asina e curpa ta kima exceso di vet en bes di tehido di mus-



culo. Despues di e cirugia e persona mester sigui un plan cu por sigura un curacion adecuado y lihe pero tambe cu nutriente nan ideal.

Ta tristo pa mira cu hopi cirugia ta faya debi cu e persona no ta sigui e plan prescribi pa e nutricionista. E persona mester sa cu su habito nan di come lo cambia di manera drastico despues di e cirugia. Entre e prome y e di dos siman despues di e operacion e persona ta bebe likido nan pero no pisa, cu e idea cu e ta wordo hidrata. Ora ta papia di likido nan no pisa of likido cla kiermen juice dilui di fruta manera kiwi, appel, druif, cranberry, bouyon y sopi di vegetal.

Tres pa cuatro siman e persona por come cuminda machica, tur cuminda cu e ta come mester tin e consistencia di e appel mouse sin ningun pida solido. Di 5 pa 6 siman e por cuminsa come carni mula o aros, macaroni y noodles. Asina poco poco e ta incorpora cuminda mas solido y despues di 9 pa 12 siman di operacion e persona ta autorisa inclui cuminda solido den su dieta.

E persona lo progresa poco poco cuminsando cu un dieta likido despues e persona mester mantene e porcion di cuminda chikito y e nivel nan di caloria abao cu idea cu e persona mester sigui perde peso. □



BIRA ABONADO DI:



- **Paga pa 1 Corant y haya 3!**
- Un Corant cu bo por disfruta di dje y cu tin mas noticia
- Un Corant cu ta imparcial y obhetivo
- Un Corant cu bo ta facil pa lesa y di calidad

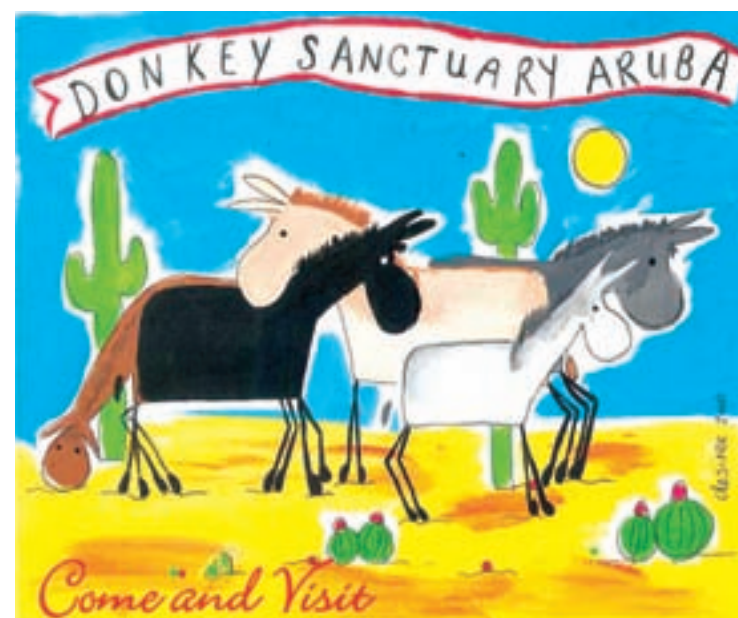
OPCION DI PAGO:

| | |
|---------------|-------------------|
| 1 luna | Afl. 35,- |
| 6 luna | Afl. 210,- |
| 1 año | Afl. 420,- |

**Pa mas informacion yama
Bon Dia Aruba**

582-7800

**Adres: Weststraat #22
E-mail: accounting@bondia.com**



SEAPORT

Casino

POWERBALL BINGO

MONDAY - FRIDAY
1:00PM - 3:30PM

POWERBALL JACKPOT STARTING AT \$1000
PROGRESSIVE STARTING AT AWG 10.000
57 PER BINGO CARD, PROGRESSIVE AWG 2,-

\$1375
IN TOTAL PRIZES
(8 GAMES + PROGRESSIVE GAME)

DOORPRIZES 5 X FREE BINGO TICKETS

WEEKEND
1:00PM - 3:30PM

POWERBALL JACKPOT STARTING AT \$1000
PROGRESSIVE STARTING AT AWG 10.000
AWG 15,- PER BINGO CARD, PROGRESSIVE AWG 2,-

AWG 4250,-
IN TOTAL PRIZES
(8 GAMES + PROGRESSIVE GAME)

DOORPRIZES 1X \$25 FREEPLAY CASH
4 X AWG 25,- 5 X FREE BINGO

Consecuencia positivo di mal gobernacion

Pa straño cu por zona, e consecuencianan negativo di mal gobernacion tambe por tin cambio positivo como consecuencia. No ta por nada un futbolista legendario a yega di bisa: "cada desbentaha tin su bentaha."

Manera ya caba ta e caso na hopi pais, na Aruba tambe ciudadano tin tiki of hasta nada mas di confiansa den politica. Esey tin motibo simpel. E polarisacion continuo entre partido, e inhusticia den actitud di gobierno, departamento di gobierno cu ta presta bou di nivel, aumento di gasto di interes y debe y consecuentemente aumento di gasto di gobierno ta apenas algun tema cu ciudadano ta confronta ya caba pa decada y cu ta parce di ta empeorando cada bes mas. Como cu hopi biaha ta reina e impresion cu nos (mester) considera tur esey normal, mi a purba di duna un aporte pa medio di articulo na un proceso di conscientisacion pa haci cla cu en realidad esey no ta nada normal, cu aparentemente propio interes ta determina mayoria parti di e actitud politico y cu e cultura politico reinante ta un obstaculo grandi pa un desaroyo saludabel di Aruba.

Mayoria di articulo a profundisa riba e gran cantidad di violacion (consciente) di principio di bon gobernacion y a muestra riba e incompetencia di accion gubernamental. A trata e fracaso di nos organo politico mas halto, es ta parlamento, ademas di e abuso cu ta haci di e ideal democratico. Pa esunnan cu kier mira tur articulo tras di otro un biaha mas, e website www.harmoniaruba.org por duna solucion. A presenta tur arti-

culo di e ultimo 7 luna segun tema den e capitulo 'Politica na Aruba' bou di e tab di 'Comunidad.' E website tambe ta duna acceso na e bukinan 'Bon gobernacion & e realidad politico' di aña 2001 y '25 Jaar Status Aparte, een politiek paradijs' cu a publica na 2011. For di e bukinan ta bira cla cu ya poco despues di introduccion di Status Aparte nos politiconan siguramente no a tuma e interes general di Aruba como nan guia principal, pero tambe cu no ta solamente politico ta culpabel di tur cos cu a bay malo na Aruba. E pasividad y de bes en cuando hasta e colaboracion di medio di comunicacion den caso di actitud incorrecto di gobierno, e oportunismo di parti di dunado di trabou y sindicato y e exigencianan exagera di ciudadano pa privilegio di 'nan' partido tambe a duna un aporte importante na e situacion actual. Riba dje, e ultimo 30 añanan, masha tiki hende a tribi di ranca horea di e elite na mando. Na hopi pais democratico esey ta un falta grandi. No ta por nada Martin Luther King a comenta al respecto cu 'e no tin miedo di e gritamento di esunnan hambra pa placa, e immoralnan ni e criminalnan. Locual e ta teme ta e silencio di esunnan di bon curason.'

Mientras cu economia ta produci bon y ta financia e sistema di faboritismo, ningun hende ta preocupa y tur cos ta sigui manera semper. Pero na momento cu a yega bom di caha publico y ya no por haci un apelacion sin mas riba e prestamistanan, mester cambia di actitud. Por ehempel, mester tene cuenta cu exigencia nobo. Hopi biaha nan ta hopi simpel. Ta trata cu mester goberna segun bon norma y pues nor-

ma cu a adopta bastante general na mundo occidente cu e consecuencia cu ta mancha placa na un manera responsabel. Asina politikeria cu placa di pueblo ta bira dificil. Mas malo e situacion ta, mas dificil e solucionnan y mas lo afecta bienestar di comunidad. Si na fin y al cabo ciudadano mester entrega mas y mas pa un cantidad creciente di servicio y hasta ta mira un reduccion di nan entrada y seguridad di trabou, nan disponibilidad pa considera actitud incorrecto di gobierno como 'normal', lo reduci rapidamente. Pa gobierno esaki ta un problema, pa comunidad esaki por nifica e comienso di bon gobernacion.

Cada bes mas frecuente por scucha cu politico 'di berdad' y partido politico no tin ni e boluntad, ni e capacidad pa goberna nos pais debidamente. Como consecuencia hopi hende ta mira un 'zakenkabinet', consistiendo di experto riba e diferente tereno cu ta mancha e pais sin tene cuenta cu exigencia personal y comercial di fanatico di partido y sponsor. Na luga di e parlamentarionan di customber lo por tin representante di sindicato, dunado di trabou y No cu conocimiento financiero y huridico cu, como si fuera un Dialogo Social institucionalisa, ta duna contenido na maneho di pais pa medio di discusion intensivo y continuo. Pero tin mas variacion, cada un cu posibilidad nobo, pero cada un tambe cu interrogacion y problema nobo. E problema principal ta cu cualkier sistema nobo ta rekeri un cambio di Constitucion. Ta dificil pa logra un mayoria p'esaki si cambio ta nifica cu politico lo perde poder of hasta nan trabou.



Pa: Armand Hessels

Pero por hopi mas facil tambe. Si politico cuminsa por fin na tuma e espirito y e letra di e sistema democratico y ley na serio sin comete fraude, ya por logra hopi. Si riba dje lo analisa funcionamiento di servicio di gobierno y fundacion na un manera critico, y lo mehora nan den sentido di eficiencia y eficacia, tambe

lo por logra bentaha grandi. Den esey nos organonan di conseho y control ta hopi capaz pa duna un man. Si nos gobernantenan, bou di guia di un comunidad critico, lo tuma eseynan finalmente na serio, lo resulta cu 'conseho y metemento di afo' dentro di poco tempo ya no lo ta necesario mas. □



Union Patriotico Progresista

Sr. Frensel Giel mester wordo retira como director di AIB

BRAZIL - Algun siman pasa mi a publica un articulo na unda cronologicamente mi a mostra con structural tanto Minister Schwengle como Frensel Giel tabata gaña y manipula cu cifranan encuan to renobacion di e salanan di operacion na hospital.

Na Ingles tin un dicho cu den mi concepto ta describi exactamente e actitud mediocre y infantil di entre otro e director di AIB Frensel Giel: "when the shit hits the fan, some guys run and some guys stay".

Den curso di e siman cu a pasa, mi a wordo acerca pa topa cu e informacion cu den un reunion cu APFA, sr. Frensel Giel, cu tambe tabata presente, lo a duna nan dos documento cu tin di haber cu e proyecto di ehecucion di un hospital nobo durante e periodo cu ami tabata encarga cu Salubridad. Sr. Giel lo a conseha Topa pa puntra mi persona pa reacciona y alabes Giel lo a bisa nan cu e lo no reacciona riba mi acusacionnan pasobra e tin un obligacion di tene asunto di trabou secreto. Esaki na Papiamento crio yo nos ta yama "tira piedra sconde man", pasobra Giel di un banda ta declara di no lo reacciona riba mi acusacionnan y cu e tin obligacion di secreto, pero di otro banda si e ta haya corecto pa "divulga" documentonan cu den su concepto ta compromete pa mi persona.

Ta hopi remarcabel cu Giel ta purba di hustifica nan ac-



cionnan, cu ami ta cualifica como corrupcion, pa bisa cu tin un rapport di 2002 di sr. Jossy Lacle. E rapport cu sr. Giel ta referi na dje, ta un investigacion cu sr. Jossy Lacle a haci encuan to realisacion di un hospital nobo na Aruba. Den pasado caba mi a yega di papia riba e documento aki, cu by the way, mi mes a institui. Y e tempo ey caba mi a bisa cu mi lo pone esaki un banda pasobra e comision den mi concepto tabata completamente "biased", y cu na cierto momento tabata compara "appel cu peer" y mi a laga traha un contra -rapport cu a subraya mi pensamiento nan.

Loke ta mas remarcabel ainda, ta e hecho cu despues di 5 aña (esta na 2007) Giel ta traha un nota riba construcion di un hospital nobo. Den e conseho aki Giel ta expone enfaticamente cu un hospital nobo mester wordo construi na un otro sitio, pasobra e sitio actual di Horacio Oduber Hospital no lo tabata adecuado. Y bin cu un "cheap-shot" awor



cu tin un rapport di 2002 cu ta bisa otro, ta pone mi bira mas sigur cu tin corrupcion na gran escala den e proyecto di HOH.

E actitud aki di "yo no fui" di Giel, no ta nada nobo. Nos conoce su actitud den e proyecto di dump, na unda AIB/FDA tabata full na altura di cuminsamento di henter e procedura al respet, pero ora cu gobierno a cambia, diripiente ta bira nan cara den otro direccion. Siendo cu ta nan a aproba y financia e proyecto. Si tin corrupcion den e proyecto aki, ta e hendenan den AIB/FDA lo ta hinca aden.

Ta p'esey mi ta spera cu bin un investigacion di echo riba e proyecto aki pa mira cu si Giel ta bay papia of no. Ya cu el a papia di cosnan cu segun e mi lo mester splica cu e no por splica pa motibo di su obligacion pa tene secreto, mi ta autorisa cu e mag di papia tur cos cu a sucede tempo cu ami tabata minister cu a haci e proyecto di Imsan y Dump. Ya cu Giel tabata tin e hombra di bisa Topa cu mi

mester responde riba e rapport di 2002, mi ta spera cu e no "chicken-out" awor!! "Be a man, not a cacarouche"!!

Alabes Giel a bisa Topa cu Bussman no a wordo considera pasobra nan tabata laat cu nan datonan tecnico. Pero no ta mesun Giel aki, a nenga categoricamente cu no tin un otro oferta?? Laat? Ma no ta na mei 2014 caba Bussman a duna un presentacion na Miami na unda tur partner tabata presente? Di basta dia caba mi tin e presentacion di Bussman den mi poder y pa desbarata y desenmascara Giel, mi lo facilita prensa cu pueblo copia di esaki. Den e presentacion Bussmann detayadamente a splica kico lo por wordo haci y cuanto tempo y cuanto placa e lo sali. Nan a duna 7 opcion y segun mi informacion opcion 6 tabata esun miho pa Aruba. Mi tin e presentacion di Bermello di januari 2015 tambe cu hopi menos detaye cu esun di Bussman. Pues otro prueba cu cueste loke cueste Arrellano mester haya

e trabou.

Den su presentacion di diabierna dia 20 di maart 2015, Bermello a presenta su oferta mas detaya y eyden e prijs no tabata 15 miyon dollar manera presenta na januari 2015. No, esaki tabata un par di miyon mas. Dicon Giel no a bisa Topa esey?? Aki si su obligacion pa tene secreto ta conta, pero pa e rapport di 2002 y e rapport di Bussman, si esey no ta conta.

Remarcabel ta tambe cu den

medionan di comunicacion Schwengle tambe ta haci mencion di e reunion cu tabata tin di e partnernan, y ta bisa cu e proyecto di OK pa HOH lo bay costa mas o menos 10 miyon dollar, siendo cu e sa cu e prijs cu a ser duna ta hopi mas cu esey. Dicon un biaha mas ta gaña??

Awor cu Giel ta bisa cu e no ta reacciona riba mi acusacionnan serio riba e corrupcion nan cu a y ta tumando luga den e proyecto di HOH, pero si ta bisa casi tur cos den un reunion cu Topa, e no por bay sconde mas manera un cobarde tras di su supuestu obligacion pa tene secreto.

P'esey mi ta reta tanto Schwengle como Giel pa un debate publico na un radio station local y tv pa mi trece tur documentonan cu mi tin, pa muestra pueblo cu ta un set di manipulado nan tin meti den e proyecto di HOH.

Pueblo tin derecho di sa tur e berdad pasobra na final di dia ta nos pueblo mester bay paga pa un proyecto pata pata di corrupcion. □



KATHOLIEK ONDERWIJS ARUBA

Bin compaña nos. Bin biba bo Fe.

Pa medio di e anuncio aki SKOA kier extende un invitacion na tur su trahadonan, alumnonan y nan famia, pa un caminda di cruz.

Lugar: Alto Vista

Dia: 30 di Maart 2015

Horario: 5.00pm - pa 6.30 pm

Pastoor: Reverendo Jairo Maduro



Evelyn Wever-Croes(MEP)

Parlamento a aumenta su propio presupuesto

ORANJESTAD -- Parlamento di Aruba diamars ultimo a trata su propio presupuesto pa 2015. Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a informa durante conferencia di prensa di con e fraccion di MEP a vota contra e presupuesto di parlamento pa 2015.

Pa regla e presupuesto di Parlamento mester wordo trata prome cu esun di Gobierno, hunto cu esun di Raad van Advies y Algemene Rekenkamer. Sinembargo ainda e presupuesto di Raad van Advies ta den man di Minister Mike Eman, y e no a manda pa Parlamento ainda. Esaki ta demostra e falta di respet cu Mike Eman tin pa cu e departamento importante aki. Fraccion di MEP no por a

sostene e presupuesto di Parlamento 2015 pa dos motibo.

Parlamento a aumenta su presupuesto den tempo di crisis

Mientras tur departamento di gobierno mester hala faha mara, y corta rigurosamente den nan propio presupuesto, Presidente di Parlamento a aumenta e presupuesto pa 2015. Esaki ta algo cu lider di MEP no por acepta. No por ta asina cu no tin placa pa paga scol, y mayornan mester paga 250 florin mas pa cada yiu. Cu no tin placa pa cuida nos grandinan, nos muchanan special, y muchanan cu no tin hogar. Pero Parlamento si ta aumenta su presupuesto, y gastonan di biaha ta aumenta cu 20%. Evelyn Wever-Croes a splica cu pa e motibo ey, no



por sostene e presupuesto. MEP kier mira cu ta hala faha mara di ariba bin abou, pues cuminsando ariba prome. Y den esey Parlamento mester duna e ehempel. Marisol Lopez-Tromp a reacciona bisando cu gobierno no tin nada di bisa Parlamento, cu Parlamento ta para riba gobierno. Esey a cay manera un bom, pasobra e arrogancia

ey fraccion di MEP ta distancia su mes di dje. "Den e tempo di crisis y austeridad, nos como parlamentarionan mester duna e ehempel, y no por aumenta nos mesun presupuesto, mientras cu pueblo ta sufri", Lider di MEP a duna di conoce.

MEP no por aproba e maneho di presidente di parlamento pa silencio oposicion

Un otro motibo cu no por a aproba e presupuesto ta pasobra aprobando e presupuesto bo ta aproba tambe e maneho di e Presidente di Parlamento, y su maneho specialmente contra oposicion, ta uno cu ta laga di desea. "Nos reunionnan no ta wordo yama, nos no ta haya documentonan cu nos pidi, nos

no ta haya tempo pa prepara pa debatenan, y nos tempo pa papia durante debatenan ta wordo corta. Democracia ta wordo trapa constantemente, y ta mas cu logico cu nos di MEP hamas por aproba esaki", Evelyn Wever-Croes a duna di conoce. "Aña 2014 tabata e pio aña cu parlamento di Aruba a conoce desde cu nos ta un pais, y ta debi na mal funcionamiento di parlamento, cosnan a pega asina mahos. E mayoria den parlamento cu a scoge pa no carga nan responsabilidad y controla gobierno, a pone cu e problemanan a escala. Y mi no a mira ni sinti cu e presidente di parlamento ta sinti cu algo a bay malo. Es mas, el a purba hustifica tur accion, y haci manera cu tur cos a bay bon". □

Rene Herde(AVP)

Un comunidad mas integro ta cuminsa cu nos mes.



ORANJESTAD - "Nos por papia y debati di integridad sin caba nunca. Nos por acusa otro di no ta integro y crea e impresion cu nos si ta. Pero eseynan no ta suficiente. Si cada uno di nos actua den forma integro tur ora y den tur situacion, tambe "ora hende no ta wak", nos ta haci hopi mas pa un comunidad mas integro.

Leynan no t'ey pa haci nos actua corecto y integro. Leynan t'ey pa corig esunnan cu no ta. "Esey tabata e reaccion di e lider di AVP riba e articulo di e lider di MEP den prensa den fin di siman pasa. "Papia no ta suficiente. Haci. Nos mester comporta den forma integro tur ora y tur caminda."

Inconsistencia di MEP

Den e documento cu e lider di MEP a presenta aña pasa e ta lansa un sin fin di acusacion contra su opositornan. Pero ora cu mester a aplica reglanan di integridad, di transparencia, di responsabilisacion pa actonan di miembronan di su propio partido MEP y di su mes, e no a cumpli. Rene Herde: "Ki bal nos papia di integridad of hasta traha regla y leyman pa mas integridad, pero ora di aplica nan pa tur hende, bo ta e prome pa haci

excepcion pa bo mes. Ki bal haci comosifuera integridad ta importante, pero ora yega na actua den forma integro, ta busca tur sorto di excuus pa no actua den forma integro, transparente, y responsabel."

Ley y regla

Fraccion di AVP den Parlamento ta boga pa haci tur lo posibel pa mehora integridad den tur area di nos comunidad. Pa logra esaki ta trahando riba e ley y reglanan di integridad den politica, na nivel di partidonan politico, di gobierno y di parlamento. E necesidad di mehora comportacion integro, transparente y responsabel den sector publico, semi publico y sector priva tambe ta bisto. Cada biha cu algo incorrecto sosode y no actua den forma transparente y responsabilisa pa loke a sosode, nos ta haci compor-

tacion incorrecto aceptabel. Esey no por! Rene Herde: "Ley y reglanan pa mehora comportacion integro mester conta pa henter nos comunidad. E principio di "ley pa un, ley pa tur" mester conta pa tur hende. Sin excepcion. Politiconan, lidernan social, comercial, lidernan den tur sector, tin tambe e responsabilidad ta duna e bon ehempel y actua den forma integro tur ora y tur caminda. No por muestra dede riba otro y no actua corecto nos mes." Asina Rene Herde a declara.

Rene Herde a sigui bisa cu Fraccion di AVP no ta lanta acusacion sin motibo manera MEP ta haci tur dia y manera e lider di MEP tambe ta haci den su ultimo articulo. Loke si e fraccion di AVP ta haci, ta asumi su responsabilidad y atende tur acto cu no ta

cumpli cu ley, reglanan di integridad o cu moral civico y moral. E accidente di e miembro di e fraccion di MEP mester a conduci na por lo menos medidanan disciplinario como miembro di MEP y sigur como miembro di parlamento. Como polis e sa bon kico e procedura ta pa tur otro hende cu haya nan mes den un accidente. Pero e no a aplica esaki pa su mes. E cuenta di banco di e buffet di abogado desconoci "Eris Crius" mester a conduci sikiera na un investigacion di parti di e partido MEP y di Ministerio Publico.

E mester tabata motibo pa e lider di MEP mes duna cuenta (= responsabilisa como miembro di parlamento/duna transparencia) na Parlamento y na comunidad. Te awe esaki no a sosode. □

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

SERVICIO PUBLICO

Ta duna servicio di hasi cas, oficina y locals limpi. Ta cobra pa hora di trabao.
Tel: 600-8714

TA BENDE

Un cashi paña y un lessenaar, y golf sticks.
Tel: 561-7112 / 567-6844

SERVICIO PUBLICO

Ta corta mata chiquito y grandi y ta benta sushi afo. Ta bende santo, graniet y piedra. **Tel: 562-2532**

TA BENDE

Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO

Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. **Tel: 567-0479**

TA BENDE

Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.800,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

TA HUUR

un CAS 3 camber y 2 baño, pool Afl. 2800,- inclui un apartment Afl. 3500,- Pa mas informacion yama
Tel: 593-7366

SERVICIO PUBLICO

Ta corta mata chiquito y grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo graniet y piedra. Pa mas informacion
Tel: 562-2532

SERVICIO PUBLICO

Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm. Pa mas informacion
Tel: 593-7784

TA BENDE

Un Camaro Chevrolet Geel año 2010 cu 63.000km cori pa Afl. 35.000 Bin cu un bon contra oferta. Pa mas informacion
Tel: 593-1184

TA BUSCA

Pa huur, cas pabou di brug 3 kamber. Te cu 1.500 florin. Pa mas informacion
Tel: 7306445

TA BENDE

1 cashi di paña elegante bon prijs 1 lessenaar bon prijs. Pa mas informacion
Tel: 567-6844

TA BENDE

I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE

Ganga un Eton Vipper 70cc año 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel. Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE

Un Toyota Camry 1999 automatic den bon condicion Pa mas informacion yama
Tel: 585-5324 / 562-7009

TA BENDE

Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,-
Tel: 568-3185

SERVICIO PUBLICO

Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

SERVICIO PUBLICO

Señora ta ofrese pa cuida hende grandi y ta haci cas limpi y cuida mucha. Pa mas informacion yama
Tel: 600-6502

SERVICIO PUBLICO

Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back. Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO

Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA

Dama mester trabao pa hasi cas limpi y wak pa hende grandi pa dia.
Tel: 567-9668 / 746-0101

SERVICIO PUBLICA

Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi. Pa mas informacion
Tel: 568-2806

TA BENDE

Instruments musical pa forma banda musical Pijnsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

SERVICIO PUBLICO

Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

TA BUSCA

Nos ta piki tur sorto di auto bieuw completamente GRATIS

Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, frigidaire etc

GRATIS.

**561-5179
561-4297**



TA BENDE

Gordura pa mata Afl. 7,50 pa saco. Tin mata di sorsaca, mispel, lamunchi, papaya, enano, coco enano, tin cayena cora y geel, trinitaria. **Tel: 564-4456**

TA BENDE

Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO

Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion **Tel: 564-3588**

TA BENDE

BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cilindro cu tapa pa Afl.250,- pa mas info.
Tel: 593-8182

TA DUNA LES

Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Tel: 592-5090 / 583-7381

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



Clasificado **MAX 20 PALABRA**

Suerte den mala suerte pa ganado di premio di Catochi

ORANJESTAD – E team di Lotto ta tende di tur sorto di experiencia cu ta conduci na e escogencia di un combinacion di number ganado.

Den e caso di Wilner B, el a tuma un experiencia un poco fastioso cu na final tabatin un bon resultado y el a comberti'e den un premio gordo gordo di 16 mil florin.

Despues cu un auto a sali dilanti dje y el a hera keda involvi den un accident, Wilner a cumpra e number di auto cu a sali su dilanti, esta 5540, na Catochi na Rovi Lottery. E mesun dia, e number a cay entre e premionan y e feliz ganado a bay cobra su check na oficina principal di Lotto. Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega, Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di number di

Corsou di Lotto, Lotto di dia, Lotto 5, Mini Mega y weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.

Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio. □





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa.

Salmo 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos
ta participa fayecimento di:



Sr. Ramon Lacle

Miñor conoci como Monchi of Momon.
Ex empleado di Lago Fire Dept.
*31-08-1930 † 26-03-2015

Na number di su:

Esposa: † Sra. Aida Lacle- Lampe
Yunan: Foyen y Imelda Lacle- Croes y famia
Cheban y Greta Lacle- Croes y famia
Betty y Jim Bello- Lacle
Efrem Lacle y famia
Frida y Dennis de Mei- Lacle y famia
Wini Lacle y famia
Dichi Lacle y Joyce Odor y famia

Nieto/nietanan: Kenneth, Elvis, Julissa, Lelia, Shaira,
Stephany, Steve, Glenn, Daislene, Loesbella, Evelynne,
Shamira, Déanne, Anthony, Shaquille, Janine, Alfred,
Fredric, Derrick, Danilo, Dianne.

Su 27 bisanieto y bisanietanan.

Rumannan: † Efigenio Lacle y Sarita Kock y famia
† Theodoor Lacle y Maria Koolman y famia
Antonilia Lacle y † Juan Lampe y famia
Aura Lacle y Miquel Fuentes y famia
† Valeriano Lacle
† Mario Lacle
Pedrito Lacle y † Vicenta Angela y yiu
Gilberto Lacle y Rita Lampe y famia
Paulo Lacle y Dorothea Rip y famia na Hulanda
Elias Lacle y Lucia Tromp y famia
Delia Lacle y yiu

Su ex suegranan: Linda Boekhoudt
Daisy Frans

Swa y Cuñanan: Antonia Lampe y famia
Paulita Lampe y famia

Suegro cu suegranan, Subrino y subrinanan, Ihanan, pri-
mo y primanan, comer y compernan, su bon bisañanan
Irena Petrochi, Johanita Angela, Sabina Diaz, su ayudan-
tenan Mila Diaz, Loesbella Lacle.

Y demas famia Lacle, Luidens, Lampe y mucho hopi pa
menshona. Despensa nos si den nos tristesa nos por a lu-
bida algun famia.

Acto di entierro lo tuma lugar dialuna 30 di maart 2015
na Aurora Funeral Home di 9 or pa 11 or di mainta
despues lo sali pa Santana catholico Pastoor Kranwinkel
na Paradera.

Adres pa condolencia: diasabra 28 di maart 2015 for di 7
or pa 9 or p.m na Tanki Leendert 59-E.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

41 years

**Giancarlo was sent to us 41 years ago. As a gift
wrapped in love from heaven. A beautiful baby
boy. We held him to our hearts. And told him, we
will always love and care for him. He brought so
much love and happiness in our lives. In his own
way. Today we thank God again for having him
for 41 years in our lives. Giancarlo, our arms hold
you then, our hearts hold you still.**

**Love you always
Your proud parents**

**“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den
cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.**

**E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.**

Salmo: 23

**Cu inmenso tristeza na nos curason, pero con-
forme cu boluntad di Dios nos ta participa fayeci-
mento di:**



Giancarlo Ivano Westerburger

Na number di su:

Tata: Errol I. (Ronnie) Westerburger
Mama: Maria L. (Grace) Westerburger-Winterdaal
Omonan: Jo Westerburger y yunan
Lucky y Mika Winterdaal-Rosel y yunan

Tantanen:
Marlene Westerburger y yunan
Sonia Westerburger y yunan
Magda y Aurelio Buckley-Westerburger y yunan
Alida Westerburger y famia

Sra. Vda. Inez Westerburger y yunan
Sra. Vda. Trina Geerman-Winterdaal
Editha y Joon Brete-Winterdaal y yunan
Jane Winterdaal y yunan
Elsida y Cecil Bronswinkel-Winterdaal y yunan
Aleida y Oscar Tromp-Jurado

Tur su primo y primanan cu semper a stime.
Demas famia: Westerburger y Winterdaal
Ta invita demas famia, conocirnan y bisañanan pa e acto
di despedida cu lo tuma lugar diamars 31 di maart 2015
di 9'or pa 11'or di mainta, despues e lo wordo crema den
seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 30
di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Envez di flor of krans donacion pa Wilhelmina Kanker-
Fonds lo ta altamente aprecia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Den Bo, Señor, mi ta
busca mi refugio;
nunca lo bo brongosa
mi,

Bo ta husto, p'esey Bo
ta libra mi, den Bo man
mi t'entrega mi spirito.
Mi tin sigur cu Bo ta
salba mi.

Salmo 131:1

Cu hopi tristeza pero
conforme cu boluntad
di Dios, nos ta participa
fayecimento cristiana-
mente di:



Benigno Ras

Miñor conoci
como “Benny”

* 13-02-1934

† 27-03-2015

Ta invita pa asisti na
e acto di entierro cu lo
tuma lugar diahuebs 2
april 2014 na Misa In-
maculada Concepcion
pa 4'or di atardi, despu-
es lo sali pa Santana
catolico na Sta. Cruz.
E restonan mortal lo ta
reposa for di 2'or di
merdia den misa.

Adres pa condolencia:
dianzon 1 april 2015
for di 7'or pa 9'or di
anochi.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Den nomber di Mama y demas Famia Webb & Tromp
kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a mus-
tra nan atencion y dunanos sosten na e momento nan
dificil.



Lyandro Alexander Webb

“Lalo Pa, Lalo Man”

Misa lo ta Dialuna 30 di Maart pa 8:45AM

Diaranson 1 di April pa 7:00PM y Diasabra 4 di April
pa 8:00PM

na Misa di Playa despues di Misa lo tin un rosario na
cas adress ta Madiki 71
(Please revised pe)



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Hesus a bisa e disipelnan “Laga e muchanan bini
serka Mi, no kitanan di bini, pasobra reino di Dios ta
pertenece na esnan manera nan.

Mateo 19, 14

A bay sosega den brasa di nos dushi Hesus,
nos angelito:

Jaimar David Gabriël Ras

*07 November 2014 -
†27 Maart 2015



Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Misa pa nos grandi y enfermonan na misa Fatima na Dakota

Dialuna 6 di april 2015, di
2 dia di Pasco Grandi, lo
bay tin un S.S. di misa pa
9'or di mainta dedica na
nos grandi y enfermonan
na misa Birgen di Fatima
na Dakota.

Musica y canto lo ta na encar-
go di Ministerio di Alabansa
y Adoracion, bou direccion
di Vivienne Gomez-Rivad-
eneira. Pastoor Daniel hunto
cu miembronan di comision
Grandi y Enfermonan y
Asistencia Social Dakota ta
invita parokianonan y pueblo
di Aruba en general pa asisti
na e bunita celebracion aki.
Despues di misa lo tin un
brindis cu musica di caha di
orgel di Sr. Nelson Sprok
den Cas Parokial Dakota.
Boso presencia ta altamente
aprecia. □

Ban Busca Webbo na Pla- ya Pabao

**PLAYA PABAO – Direc-
tiva di Centro di Bario
Playa Pabao ta anuncia
su proximo actividad cual
lo ta “Ban Busca Webbo na
Playa Pabao”.**

E Actividad aki ta tuma luga
diadomingo 5 di april, mainta
di 9'or pa 11'or na nos Centro.
Riba e dia aki tin y busca-
mento di webbo pa muchanan
di 4 aña te cu 8 aña. Mayor-
nan por inscribi nan yiu(nan)
di dialuna pa diahuebs main-
ta di 9'or pa 12'or y despues
di merdia di 3'or pa 6'or.
Diasabra mainta di 9'or pa
11'or un miembro di direc-
tiva lo ta na Centro pa tuma
inscripcion. Pa e actividad
aki directiva di Centro di
Bario Playa Pabao ta cobra
un contribucion di 5 flor-
in. Muchanan lo ricibi un
“hotdog” y “juice” y natural-
mente nan tin e oportunidad
pa gana un premio.
Pa motibonan organisato-
rio directiva di Centro di
Bario Playa Pabao ta haci
un apelacion riba mayornan
pa inscribi nan yiu(nan) na
tempo y no warda te na ul-
timo momento. Ultimo dia
pa inscribi ta diasabra mainta
4 di april. □



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza”.

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Selpha Luydens-Geerman

miho conoci como “Cheche”

* 07-03-1924 † 29-03-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Dankbaar voor een geweldig leven



Sjef Kole

*11-04-1953 -

Mijn innig geliefde echtgenoot, soul mate en moeder
van onze kinderen

Saskia Kole-de Wolf

Kinderen: Daniëlle en Uri

Bart en Denise

Rianne en Nathaly

Vriend voor het leven: Ernst en Anjo

Familie: Nederland, Panama, GriekenlandenEquador

Vrienden: Aruba, Nederland en Curacao

Collegas's, staf en personeel Albo Aruba en AWM

HenkBijen, FolkertvdWoudeen Michel Daems

Speciale dank aan:

Dr. Joost Samuels, Dr. Roel Jonkhoff, Dr. Anouk Jo-
chems,

Prof. Luijten en Dr. Slager

De crematie heeft op verzoek in stilte plaatsgevonden.

De afscheids gelegenheid zal plaats vinden op van 18:00
tot 21:00 uur bij Aurora Funeral Home te Cumana.

Saba a cera 2014 cu estado financiero excelente

THE BOTTOM - Saba, cu na 2010 a bira un entidad publico y ta depende awor di Hulanda pa cubri un gran parti di su gasto a conoce un año financiero excelente den 2014.

Aña pasa e isla a cera cu un surplus riba presupuesto di 894 mil dollar, cu pa e isla, ta un bon prestacion. Es mas: e calculacion tabata cu e lo a caba aña cu 780 mil dollar,

pues a supera su mes expectativa.

Saba tabatin den 2014 un entrada di 12.2 miyon dollar, mientras cu su gastonan tabata 11.3 miyon dollar, di acuerdo cu e relato financiero di e di 4 kwartaal cu a bay pa Colegio pa Supervision Financiero luna pasa.

Mester bisa cu Saba a anticipa e resultado positivo aki. E suma positivo exacto lo wor-

do stipula den e cuenta anual, despues di cua lo manda un proposicion pa conseho insular di e isla kico ta haci cu e surplus. E surplus aki indudablemente lo drecha posesion financiero di e isla. Den e suma positivo aki ta inclui sinembargo un montante cu ministerio di infraestructura no a gasta ainda. Pero hasta despues di e coreccion aki, e surplus lo resulta den careda di 400 mil dollar.

Colegio pa Supervision Financiero no a completa-



mente satisfecho y a expresa un palabra di cautela.

"E suma di 40 mil dollar no ta un margen confortabel pa

checuta maneho di un pais", GFT ta bisa den un carta cu e la manda pa gobierno di Saba dia 26 di februari ultimo. □

Coalicion PLP/UPC:

Gobierno nobo a asumi poder

ORANJESTAD - E coalicion nobo forma pa United People's Coalition (UPC) y Progressive Labour Party (PLP) a hura oficialmente, pa asina asumi poder como e gobierno nobo di St Eustatius.



Formado di gobierno, kende ta lider di PLP Clyde van Putten a anuncia finalisacion di su gobierno, durante un discurso nacional cu el a tene dialuna ultimo.

Formacion di un gobierno nobo pa Statia a tuma luga den 5 dia despues cu eleccion pa un conseho insular nobo a tuma luga riba e isla.

Den e eleccion aki, Progressive Labour Party di Clyde van Putten a resulta e ganador. El a obtene 2 asiento, mescos cu Partido Demokrat cu tambe a haya 2 asiento.

United People's Coalition a haya 1 asiento y PLP a join e partido aki pa forma pues pa start deliberacion pa forma un coalicion.

E deliberacionnan a conduci na firmamento di e Acuerdo di Lampeweg den oficina di gobernador Gerald Berkel. Entretanto nombrenan di e mandatarionan nobo tambe ta conoci.

Astrid McKenzie-Tatem lo bira diputado pa PLP encarga cu Economia, Asunto Huidico, Financia, Planificacion, Protocol, Informacion, Asuntonan di Haf, Agricultura, Cria di Bestia y Pisca, Registro Civil y asuntonan di impuesto.

Reginald Zaandam lo regresa como diputado, encarga cu Asuntonan Constitucional, Vivienda Popular, Medio Ambiente, Educacion, Asuntonan di Aeropuerto, e cartera di Energia y Awa, Monumento y e compania di telecomunicacion Eutel N.V.

Clyde van Putten, Richeline Leerdam y Reuben Merkdan lo tuma siendo den conseho insular.

Van Putten a haci un apelacion den su discurso nacional pa pueblo uni.

"E votado a papia. Laga nos stop di forma boyo. Laga nos uni pa traha na un miho bienestar di Statia," di acuerdo cu Clyde van Putten. □

Huma a ocasiona alarma riba e Crucero

PHILLIPSBURG - Huma cu a constata ayera saliend for di e barco Cruzero Carnival Freedom cu tabata mara den haf di St. Maarten, a pone cu mester a laga desbalora e barco completo pa sa kico ta pasando.

E incidente a tuma luga den oranan di ayera mainta.

E prome indicacion tabata cu posiblemente e huma tabata bini di un candela cu a surgi den bodega di e barco.

Mesora a mobilisa brandweer cu a presenta cu varios druk di paga candela.

A resulta sinembargo, cu e huma tabata bin di motornan di e barco cu a bira demasiado cayente. Di acuerdo cu capitán di e barco, e motornan a keinta di mas pasobra e barco mester a haci hopi maniobra pa e mara den haf, a consecuencia di biento fuerte cu tabatin. Afortunadamente niun hende a resulta lesiona, ni di e huma, ni den e ehercicio cu a sigui despues cu a descubri e huma.

E barco Cruzero aki tabata na final di un biahe Cruzero pa regresa Florida, ora e incidente ferfelo aki a sosode. □

Tin un solucion menos costoso! Bo tambe ta preocupa cu e falta di mineral den e awa di Aruba?

Publicacion recien ta indica cu nos awa na Aruba ta asina limpi y puro cu e no ta contene casi niun mineral. Segun e mesun publicacionnan falta di mineral ta causa problema di curason, osteoporosis, malesa di ader, diabetes, malesa metabolico, inflamacion, piedra den nier y te hasta por ta causa di cierto tipo di cancer.



Normalmente nos ta haya mineral for di nos cuminda y for di e awa cu nos ta bebe. For di nos cuminda ya nos no ta haya casi mineral pa motibo cu nos cuminda ta hasa y procesa y te hasta cuminda cu no ta procesa ta bin for di teranan cu segun estudio a perde mayoria di nan mineral. E awa di Aruba ta asina limpi y purifica cu e tampoco no ta contene casi ningun mineral mas. **Esaki por ta un problema serio!!!**

Si nos no ta haya mineral di cuminda y di awa e deficiencia di mineral por causa problemanan serio pa nos salud.

Pa nos curpa por haya e mineral cu e mester ta importante pa nos suplementa nos awa y cuminda tumando mineral. ConcenTrace® Trace Mineral Drops ta e suplemento di mineral mas bendi na Merca y ta un di e suplementonan di mineral natural mas potente cu ta existi.

Mineral ta hunga un rol sumamente importante den nos curpa y ta e catalista cu ta permiti nos curpa pa absorbe vitamina y otro nutriente necesario pa un bon funcionamiento di nos curpa.

ConcenTrace® Trace Mineral Drops ta completamente natural y ta contene 72 mineral esencial cu e balans perfecto di mineral pa bo curpa. ConcenTrace® Trace Mineral Drops ta duna bo curpa tur e mineral cu e mester pa por funciona optimal y ta aumenta bo energia, vitalidad y ta mehora bo salud general. Tambe e ta yuda bo intestino, ta aumenta bo stamina y ta reduci cram.

Poniedo algun gota un par di biaha pa dia den e awa cu bo ta bebe y cushina cu ne lo haci un cambio grandi cu bo lo ripara rapido. Door di bebe e mineral den bo awa durante di dia bo ta permiti bo curpa di absorbe e nutriente cu e tin mester mas miho y na e momento cu e mester di dje.

NA NATURE'S DISCOUNT PALM BEACH, SEROE BLANCO Y POS CHIKITO TIN UN SURTIDO GRANDI DI DIFERENTE SIZE DI CONCENTRACE® TRACE MINERAL DROPS



Presidente director di Banco Central di Corsou y St. Maarten:

Corsou no mester ta contento cu su crecimiento di turismo

WILLEMSTAD - Corsou no mester keda contento cu e crecimiento di turismo cu e tin awor aki. Si compara e crecimiento di turismo na Aruba y St. Maarten, pa no papia mes di otro islanan den

Caribe, pakico Corsou mester ta contento cu su crecimiento, siendo e crecimiento na Aruba y St. Maarten ta mas cu dos biaha mas tanto?

Presidente di Banco Cen-

tral di Corsou y St. Maarten Emsley- Tromp a haci e pregunta aki ayera durante un presentacion cu el a tene pa sector di turismo, evento cu a tuma luga den auditorio di Banco Central na Skalo.

Na Corsou, segun Tromp, cu turismo – mescos cu esey ta e caso den hopi otro pais den Caribe – ta e pila economico mas importante.

Cifranan ta mustra esey tambe: turismo ta bon pa 26,5% di nos entrada di divisa, 9,6% di poblacion cu por traha ta traha den sector di turismo y mesun sector aki ta contribui cu 9,2% na produccion nacional domestico.

E efecto di turismo riba otro sectornan di economia ta impresionante, segun Tromp. El a bisa cu turismo tin efecto positivo riba restaurant, hotel, sector di transporte y den un cantidad di otro negoshi den nos pais, negoshinan cu ta entrega servicio y producto na e sector aki. Turismo ta contribui tambe na inversion y na caha di gobierno.

E presidente director di accentua e importancia cu turismo a crece den e añanan cu a pasa. Si tuma aña pasa por ehempel: den 2014 turismo a crece cu 3,2%, si compara cifranan cu 2013.

Esaki ta consecuencia directo cu awor aki tin mas “airlift” cu den e añanan prome (entre otro JetBlue y vuelonan extra di Air Canada).

Pero tin mas factor cu a contribui na esaki, entre otro e hecho cu tin mas camber di hotel y tin un promocion mas agresivo.

Pero, asina Tromp a bisa den mesun rosea, ta notabel cu e crecimiento di turismo na Corsou a keda hopi atras si compara cu paisnan den region. Na St. Maarten turismo a crece aña pasa cu 7,1%. Na Aruba, e ta mas fuerte ainda: turismo a crece cu 9,5%. Hecho ta cu turismo na Corsou tin hopi aña cu e no ta creciendo. Awor, asina Teromp a trece dilanti, ta robes pensa cu ta gobierno so ta responsabel pa crecimiento economico. Gobierno ta crea

e condicionnan apropiada, pa sector priva por inverti.

E presidente di Banco Central a lansa aki un palabra di cautela: Corsou mester realisa cu un crecimiento di e cantidad di turista, ta nifica cu mester tin un crecimiento di loke Corsou ta ofrece, tanto na cantidad como calidad.

Corsou mester ofrece mas camber di hotel y di un calidad mas haltu. Realidad ta cu nos tin algun hotel awor aki na Corsou cu ta rekeri un renobacion urgente. Corsou mester por ofrece acomodacion na turistanan mas prudente tambe, Tromp a indica.

El a bisa cu a anuncia varios plan di inversion den e sector di turismo, pero cu esey a keda te cu awor na plan y intencion.

Si nos ke garantiza un crecimiento turistico duradero den futuro, anto Corsou mester inverti awe, di acuerdo cu presidente director di Banco Central di Corsou y St. Maarten. □

Avioneta a haci aterisahe di emergencia na aeropuerto

WILLEMSTAD -- Diabierna atardi aproximadamente 03:45 pm a tuma luga un aterisahe di emergencia riba pista di aterisahe na Curaçao aeropuerto Internacional. Ta trata un avioneta chikito no comercial tipo Beach Craft, cu dos pasahero y un piloto. No tabatin herido.

Brandweer di CAP tabata para cla pa duna sosten mesora y CAP seguidamente a controla y limpia e area pa sigura operacion safe.

A notifica Autoridad di Aviacion Civil di Corsou (CCAA), cual a yega poco despues di e aterisahe pa haci inspeccion. Operacion na aeropuerto a continua despues di 06:00 pm. E incidente a causa diferente retraso di avionnan cu mester a dreña y sali. □



Despues di a tuma nota di carta di CFT

Bosman kier debate cu Plasterk riba maneho financiero di St. Maarten

WILLEMSTAD - Miembro di parlamento Hulandes Andre Bosman (VVD) kier un debate cu minister Hulandes pa Relacion den Reino Ronald Plasterk riba desaroyo financiero di St. Maarten. Motibo pa esaki ta e carta recien cu Colegio pa Supervision Financiero (CFT) pa gobierno di St. Maarten, un carta cu a laga Bosman hopi preocupa, manera e mes a bisa.

P'esey mes el a haci un peticion pa un debate, durante un reunion di Comision Permanente pa Relacion den Reino di Tweede Kamer cu a tuma luga diaranson ultimo.

E carta cu e ta referi na dje ta papia palabra cla y a dedica tension amplio na dje caba.

E ta bisa cu gobierno di St. Maarten tin te fin di mei 2015 pa resolve e debe cu e tin na fondo general di pensioen (APS) y banco di seguro social (AZV). Ta ora St. Maarten cumpli cu e fecha final aki di e colegio, CFT lo conseha conseho di minister di Reino pa pospone e obligacion cu e isla tin pa compensa e deficitnan di añanan anterior, cu originalmente mester a sosode e aña aki, te 2018, asina presidente di Colegio pa Supervision Financiero (CFT) Age Bakker a stipula esaki den e carta. Gobierno di St. Maarten debe fondo di pensioen 70 miyon florin y fondo di seguro social 87 miyon. Tin un disputa awor aki riba e montante cu gobierno debe.

Den e mesun carta, CFT a pidi gobierno pa prome cu 23 di maart, substancia con e ta bay



cobra 15 miyon adicional pa logra e entrada di 445 miyon florin den 2015, manera acorda den presupuesto di e aña aki.

Andre Bosman a bisa e corant The Daily Herald na St. Maarten cu e ta hopi preocupa pa e situacion.

“Mi ta constata un falta di disciplina presupuestario. Ademas, gobierno di St. Maarten no ta cumpliendo cu e palabracionnan cu el a haci”, segun Bosman.

El a bisa cu e proposicion pa pospone compensacion di deficit di añanan anterior te 2018 ta inaceptabel.

“Na luga di traha riba solucion permanente, na luga di paga su debenan, St. Maarten ta creando mas debe nobo”, di acuerdo cu Andre Bosman. □

Alhambra CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino team members enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following position:

Cleaner (Male)

Requirements:

- Basic knowledge of English, Spanish and Dutch.
- Able to work Shifts, weekends and Holidays.
- Good communication skills.
- Preferable some experience with chemicals and cleaning products.
- Outgoing Personality.
- Team work.

We Offer:

- Pleasant work atmosphere
- Competitive salary
- Attractive benefits
- Opportunity to grow in the company

Apply in person at the Human Resources Department from Monday through Friday between 9:00 a.m. – 1:00 p.m. Juancho Irausquin Boulevard 47

Please bring picture.

* You will be required to take a drug test, before hiring *
Must be Aruban Citizen.

12 morto y mas di 14.000 vivienda afecta

Noord di Chile ta enfrenta e yobidanan fuerte despues di 18 aña



Durante e ultimo siman, fuerte yobidanan na Atacama, Noord di Chile, a provoca a lo menos 12 morto, 20 persona desaparece, 4.634 persona a keda sin vivienda, y cerca di 14.000 vivienda a keda afecta.

Sinembargo, segun Presidente di Chile, Michelle Bachelet, lamentablemente, e number di victima lo au-

menta durante e proximo oranan. "Ta un panorama hopi tristo y ta hopi probabel cu mas persona lo fayece y desaparece pa motibo di e yobidanan" asina Bachelet a señala despues di un biahe di tres dia cu a haci na e zona afecta.

Actualmente, Chile a ricibi mas di 250 tonelada di ayudo humanitario. Sinembargo, Presidente Bachelet a informa cu aunke e nivel di yo-



bida a disminui, e situacion di emergencia na Norte di Chile lo sigui vigente. Diferente ekipo especialista ta cla pa bay Atacama y realiza un conteo mas exacto riba e number di famianan cu a wordo afecta pa e desaster natural aki.

Gobierno di Chile a decreta e ciudad di Atacama den "toke di keda", kiermen cu a prohibi e transito regular riba via publica, entre 9'or di anochi y 6'or di mainta. "Esakinan ta e pio caso di yobidanan cu a sosode despues di 18 aña", asina Alcalde di Copiapo, Maglio Cicardini a declara. Segun autoridadnan

local, cerca di 30.000 persona mester wordo evacua den e proximo oranan.

Presidente, Michelle Bachelet a señala cu varios helicop-

ter y avionnan ta disponibel caba pa yuda tur e persona cu lo a keda aisla pa e dificil situacion aki y cu no por yega te na e zona afecta. □



Venezuela a disminui mandamento di petroleo

Gobierno di Venezuela a dicidi opta pe solucion menos costoso politicamente pa drecha e crisis financiero actual y ademas mantene su popularidad pa e proxima temporada electoral. Asina Banco Barclay a declara riba un reporte publica si man pasa.

Segun Banco Barclay, Gobierno di Presidente Maduro a dicidi baha e subsidio di petroleo pa e paisnan miembro di Petrocaribe, alianza Venezolano cu ta inclui 17 paisnan di Centro America, Caribe Oriental y Cuba. Cu diferencia di otro paisnan, Venezuela ta intercambia cu Cuba cerca di 100.000 bari pa dia cu diferente servicio deportivo y medico.

Segun Banco Barclays, actualmente Venezuela ta despacha 200.000 bari di petroleo

na Petrocaribe y 55.000 na Cuba, mita di lo cual a wordo manda na 2012. Barclays ta cualifica como un "ironia" e hecho di cu a pesar cu Venezuela ta pasando riba un crisis financiero hopi grandi, ta sigui mantene un skema financiero hopi fuerte cu otro paisnan di miho situacion economico.

Segun e reporte di Barclays, Gobierno Venezolano ta en-

frenta un crisis economico basta grandi despues di e caida significativo di e prijs di petroleo cu ta aporta e 96% di e moneda stranhero cu ta drecha na e economia nacional. Actualmente e prijs di e petroleo ta aproximadamente 45 dollar pa bari. Pa e motibo aki, segun Barclays, Venezuela no ta den un posicion bentahoso mas pa logra haya e respaldo politico cu



semper lo kier logra durante e realisacion di diferente foro Mericano cu ta wordo realiza anualmente.

Cu e situacion aki, e prevision di deficit di fluho di caha di moneda stranhero calcula pa Barclays na principio di e aña aki ta baha di 30.000 miyon di dollar na 22.600 miyon. Segun Barclays, Venezuela mester asumi medidanan urgente pa soluciona e crisis financiero aki. Seguramente, e aumento di prijs di gasolin

lo ta un di e medidanan, pa motibo cu actualmente ta algo casi gratis pero cu ta representa un subsidio di cerca di 15.000 miyon di dollar pa aña. Sinembargo, mientras tur esaki ta pasa, Gobierno di Venezuela lo sigui concentra riba e trabou di alcanza mas di 10 miyon di firma pa protesta contra e ultimo sancion realiza pa e Presidente Barack Obama, contra algun funcionario Venezolano, asina reporte di Barclays a señala. □



23 persona herida abordo di Airbus di Air Canada

MONTREAL - Un avion Airbus A320 di compania Air Canada a sali fei pista durante e aterisahe. Esaki a sosode ayera na aeropuerto internacional di Halifax na Canada. Un 23 persona a wordo hiba hospital cu heridanan leve.

E avion tabata bini for di Toronto cu 137 persona na bordo y a sali for di e pista durante e momento di aterisa, asina e aerolinea a bisa den su cuenta di Twitter. Air Canada no a ofrece ningun sorto di splicacion tocante e incidente aki. Pero un caida fuerte di sneeuw tabata pronostica na Halifax pa diasabra anochi. Un alerta di sneeuw fuerte a ser emiti pa e servi-

cio meteorologico di Canada cu tambe a bisa cu lo tabata bay tin visibilidad reduci.

Segun e compania aereo 23 herido a wordo transporta na hospital pero e vocero di aeropuerto Stanfield di Halifax, Peter Spurway a bisa cu e number di hende hospitalisa tabata 25, pero den ningun caso ta teme pa bida di heridonan. Un par di ora despues di e accidente, solamente cinco persona tabata permanece na hospital, segun Spurway.

E avion tabata transporta 132 pasahero y cinco tripulante kendenan poco despues di a sali for di e avion accidenta, mester a warda casi un ora y mei den pleno sneeuw



prome cu nan a wordo atendi, segun a denuncia un di e pasaheronan.

“Tabatin un par di hende cu sanger, tur a logra sali for di e avion pero e pio ta cu nan

a laga nos pa un ora largo bao di sneeuw, asina Lianne Clark a bisa na emisora Canadian Broadcast Corporation.

E persona a bisa tambe cu hopi di nan a aleha for di e

avion ya cu esaki a cuminsa perde combustibel y nan tabata tin miedo. Spurway a bisa cu e oficina di siguridad di transporte di Canada a habri un investigacion pa haya sa e causa di e accidente. □

ADN di 78 pasahero di avion di Germanwings identifica



FRANCIA - Cinco dia despues di e tragedia aereo riba e Alpenan Frances, e investigadonan a logra identifica y isola e ADN di 78 di e 150 pasa-

hero abordo di e avion A320 di Germanwings cu a cay diamars pasa. Asina e fiscal cu ta dirigi e investigacion Brice Robin a bisa.

Segun fuentenan di e investigacion, te aworaki no a wordo identifica ningun pasahero. Algo cu despues lo wordo haci na Paris door di compara e muestranan recog den e lug a di e tragedia cu e casi 5000 muestra cu e familiar nan di e victimanan a presenta.

E trabao di buscamiento di resto di pasaheronan den e

luga di e tragedia ta sigui pa di seis dia, cu casi 50 vuelo di helicopter pa dia cu ta hiba e personal dedica na busca restonan.

Autoridad nan di Francia a instala na Seuner-les-Alpes un luga avansa cu material cu ta bini di nan laboratorio parti paf di Paris pa realisa e analisis di e muestranan cu ta yega for di e seronan.

Despues di e proceso aki tur e datonan lo wordo crusa cu e perfil genetico “ante mortem” cu tin di e famianan loke lo wordo permiti identifica e pasaheronan di e avion. E fiscal a bisa tambe cu fin di haci e investigacion mas lihe ta bay construi un caminda cu lo hiba directo pa e luga di e tragedia loke ta bay reemplaza e helicopter nan y haci e buscamiento mas lihe. □

Violencia y problemanan tecnico den eleccion na Nigeria



ABUYA - Ayera diadomingo e votacion na Nigeria tabata sigui debi cu riba diasabra tabata tin problemanan tecnico.

Mas cu 40 persona a muri diasabra den un atentado relaciona cu eleccionnan. Pesar cu mas di miyon persona por a logra deposita nan papel den un eleccion pa presidente cu segun e analistanan

ta demasiado preta pa pronostica un resultado.

Diadomingo e votacion a sigui den mas of menos 300 di e 150 mil centro di votacion. Problema nan cu e material electoral nobo, mas concretamente cu e mashin nan cu ta confirma e identificacion di es nan cu ta vota a haci necesario pa eleccion sigui.

Extremistanan di Boko Haram a mata 40 persona riba diasabra, inclui un legislado y a spanta centenar nan di hende cu no a bay vota parti noord oost di e pais. Den otro incidente violento tres persona a muri cu tiro, inclui un soldaat y dos auto bomba a rementa den centro di votacion na zuid oost aunke nan no a causa hende herida. □

Temblor di 6 grado a sacudi parti noord di Chile

CHILE - Un temblor di 6 grado di magnitud a wordo sinti diasabra ultimo na e ciudad di Calama, e parti panort na Chile. Aunke e tabatapisa, e temblor no a causa daño, segun e prome informacionnan.

E temblor a wordosinti 13 h local (16H36 GMT) y su centro a ser ubica 43 km noord oost d e ciudad di Calma, casi 1600 kilometer pa noord di Santiago capital di Chile, asina e Centro Sismologico Nacional a duna di conoce. Sin embargo e zona aki no ta e mesun cu a wordo afecta den ultimo dia pa un yobida sin precedente cu te aworaki ta laga atras mas cu 10 morto. E yobidan an a afecta e region di Atacama cual ta 800 kilometer pa noord di Santiago.

Segun e Oficina Nacional di Emergencia (Onemi) e característica nan di e temblor aki no ta reuni e condicion nan necesario pa genera un tsunami den e costanan di Chile. Chile ta un di e paisnan mas sismico di mundo. Na 2010 un temblor di 8,8 grado a golpia e parti zuid di e pais lagando atras mas cu 500 morto y cantidad masha grandi di daño. April aña pasa otro temblor di 8,2 grado a suta e ciudad di Arica na extremo noord di e pais. □



Seleccion di Landamento

Lesapagina B2



Sin awa no tin bida

Lesapagina B16

BONDIA *Aruba*

Dialuna 30 di Maart 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Excelencia den Deporte



LesapaginaB8/B9



Apertura y ceremonia oficial di ECASC



Ecasc Championship a tuma luga 25 pa 30 di maart 2015 na Nassau Bahamas. Ecasc ta un federacion reconoci pa ISF di cual su miembronan ta consisti di islanan den Caribe bou 2 miyon habitante. Durante e campeonato aki tabata tin un ceremonia super special unda ISF a introduci 2 atleta di Bahamas den Hall of Fame di ISF Sra. Oria Wood Knowles y Romell Knowles, mientras Bahamas Softball Federation tambe a introduci 30 atleta cu a destaca den nan tempo den Hall of Fame di Bahamas.

E ceremonia aki a tuma luga na e mansion di Gobernador Marguerite Pindling. Un ceremonia protocolar hopi bunita den un sala espectacular na cas di gobernador yena cu familiar di esunnan cu a wordo reconocí. Gobernador a yama dilanti tambe dirigentenan di ISF presente y aki Presidente di ISF Sr. Dale Mc Mann y despues Vice Presidente di ISF pa region di Caribe Sr. Endy Croes a ricibi un detaye como recuerdo masha bunita di man di gobernador. Despues a continua cu un brindis na mansion di gobernador unda Aruba a comparti cu gober-

nador di Bahamas.

Presente tabata tambe minister di Deporte y Cultura di Bahamas Dr. Daniel Johnson. Endy Croes tabata tin oportunidad di intercambia bastante idea y comparti hopi informacion cu minister di deporte. Por tuma nota con Bahamas cu hopi seriedad ta inverti den deporte. Filosofía di Bahamas ta educa un pueblo mediante deporte. Alabes esaki ta kita muchanan di caya y duna nan un disciplina y miho oportunidad den bida. Palabra di elogio so por keda pa e manera cu gobierno di Bahamas ta atende cu deporte. Pabien Bahamas. □

Caribbean Swimming Championships 2015 na Barbados

Despues cu aña pasa e Caribbean Swimming Championships, Carifta a tuma luga na Aruba, e aña aki e pais di Barbados

a wordo scogi pa organiza e competencia di landamento mas grandi den Caribe. E seleccion di landamento di Aruba tambe lo forma parti di e competencia aki unda den e ultimo shete añanan Aruba a sa na caba entre e top 3 miho islanan den Caribe.

E competencia lo ta di 4 te cu 8 di april. Pa loka e Carifta 2015, Aruba lo biaha pa Barbados cu 12 atleta den e diferente categorianan.

Den e categoria 11-12 aña nos ta haya Gwennandy Kock y Lucien Peterson, den e categoria di 13-14 tin Anahi Schreuders - Keeley Maduro - Florence Kock y Elisabeth Timmer esaki femenino. E representantenan masculino lo ta Brandon Cheong y Daniel Jacobs. Por ultimo den e categoria di 15-17 aña femenino nos tin Rebecca Maduro y Andrea van den Berg, mientras den esun masculino nos tin Patrick Groters y Mikel Schreuders. Un danki sigur na Lotto," e Loteria di Aruba pa medio di



Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e seleccion

di landamento "pa e competencia di Carifta 2015. □

40 aña di existencia di TNT-Gym

Aruba - Den luna di januari, e club di pesa TNT-Gym a recorda e hecho cu 40 aña pasa a funda e prome club di hisamento di peso na Aruba. Como e club di hisamento di peso mas bieu na Aruba, a celebra e ocasion special aki diadomingo 22 di maart.

Na banda di a cumpli 40 aña di existencia, e honra dos miembro cu a lo largo a bira dos baluarte cu te dia di awe ainda ta activo den dicho club. Nos ta referi aki na Sr. Theo Bareño y Sr. Hugo Themen

kendenan tin un trayectoria largo den e deporte di hisamento di peso.

Durante di e competencia di hisamento di peso celebrando nos Himno y Bandera a duna un reconocimiento special na e dos personanan aki cu henter nan bida a dedica na e deporte di pesa. Cuarenta aña pasa, sr.

Theo Bareno a funda TNT-Gym cu nan prome localidad na St Anna School, despues a muda pa Noord Sport Centro (awendia C.D Frans Figaroa) unda nan ta establ-

ece. Di otro banda sr. Hugo Themen di aña 1978 a representa Aruba internacionalmente den e Weganan Centro Americano y del Caribe cu e seleccion di Antias y te dia di awe ainda ta activo den competencianan internacional den e categoria di Master. Pa su dedicacion na e deporte di pesa, Hugo Themen a ricibi e condecoracion como Ridder in de Orde van Oranje Nassau esaki na aña 2003. Na 2005, International Weightlifting Federation ta honra Hugo Themen y Theo Bareño cu e prestigioso Golden



Award.

Un palabra di pabien ta bini di parti di Lotto, "e loteria di Aruba kende ta felicita Theo

Bareno y Hugo Themen pa nan aporta di 40 aña duna na e deporte di hisamento di peso". □

Celebracion 40 aña di Centro di Bario Brazil

Brazil volleyball team ta sumamente contento y orguyoso di por a trece asina hopi fanatico pa presencia e wega di revancha entre Brazil y Zee Rovers recientemente 17 di maart.

Zee Rovers pabien cu e victoria, un bunita wega di ambos team cu no por wordo lubida, hungando den un publico

hopi grandi cu a gosa masha hopi y a haya e smaak pa wak y hunga volleyball atrobe, cual ta nos deseo .

Tambe e apoyo di e brass-band tabata tremendo. Y pa corona e celebracion di 40 aña di existencia di Centro di Bario Brazil, nos lo organisa un tremendo knock out di volley entre barionan.



Esaki ta tuma luga den careda di fin di juli entre teamnan di dama y cabayero den sistema di Brazil y Zee Rovers y tambe 40 aña pariba. Asina ta, cuminsa prepara bo team.

E idea tras di esaki ta, pa pro-

move e deporte di volley cu e pensamiento cu mayornan cu ta participa por yuda traha team entre nan yiunan mes, pa participa den weganan hunto cu schoolnan, na unda cu AVA por reorganisa e categoria di aspirant manera

antes cu 47 team aspirant y hubenil.

Esaki ta deseo grandi cu ami Chico Harms tin pa futuro. Pa mas informacion por yama Chico na tel. 584-6500 of cel. 594-6862. □

Caribbean Mercantile Bank

Sponsor mayor di Seleccin Nacional Masculino

Seleccin Nacional Masculino di Aruba Softball Bond a sali pa Nassau Bahamas pa competi den Ecasc Championship cual lo tuma luga di 25 pa 30 di maart . Ecasc ta un federacion reconoci pa ISF unda islanan den Caribe ta resorta y pues un

competencia entre islanan di Caribe.

Caribbean Mercantile Bank a sponsor Seleccin Nacional Masculino di Aruba cu Afl.10.000 florin como e sponsor mayor di seleccion. Esaki a aporta na cumpra diferente ticket pa atletanan

y cubri diferente gastonan involvi. Un danki na CMB particularmente GM Javier Wolter. Atletanan ta hopi bon prepara y ohala Aruba responde bek cu un medaya. Di curason masha ,masha danki na Caribbean Mercantile Bank. CMB aportando cu nos atletanan di Aruba.



Un inversion den deporte ta un inversion den futuro di nos pais. Adhunto Armin

Solognier di CMB entregando e cheque na ASB. Danki CMB. □

Seleccin di Softball ta biaha pa e campeonato na Bahamas

ORANJESTAD - Despues di un preparacion largo y intensivo di varios luna largo, e seleccin masculino di softball a sali pa e pais Caribense di Nassau, Bahamas unda nan lo competi den e campeonato di Ecasc (English Caribbean Amateur Softball Confederation).

E campeonato di Ecasc ta pa e islanan den Caribe y ta miembro di e federacion internacional di softball, ISB. E seleccin masculino di softball ta consisti di varios bon hungado, e mayoria hobennan cu a destaca ya caba den torneonan local y internacional. E torneo a inicia dia 25 y lo termina dia-domingo 29 di maart.

Dos aña pasa e seleccin di softball femenino di Aruba a sa na triunfa den e campeonato di Ecasc unda nan a logra e titulo di campeon. Den e torneo masculino alrededor di shete pais lo competi, esakinan Aruba, Belize, The British Virgin Islands, Jamaica, Cayman Islands, Turks & Caicos, y e pais anfitrión Bahamas.

Un danki sigur na Lotto,” e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e preparacion y biahe di e seleccin masculino” di softball pa e campeonato di English Caribbean Amateur Softball Confederation (Ecasc). □





ORANJESTAD -- Un delegacion di Aruba lo ta biahando proximamente pa Panama den cuadro di e conferencia dirigi na e industrianan maritimo y di logistica. Durante di e mision empresarial, cu ta tuma luga di dia 12 pa dia 15 di april venidero, Aruba lo ta presente den e entre e delegacion di Reino Hulandes. Minister de Meza lo forma parti di e delegacion di Aruba. E delegacion di Reino lo ta encabesa pa Prome Minister di Aruba.

Empresanan cu inscribi lo tin oportunidad pa participa na sesionnan di haci contacto cu ta brinda oportunidadnan pa contactonan importante pa comerciantenan di nos isla den e industrianan menciona. E tema di e conferencia pa 2015 lo ta enfoca riba dinamica nan comercial riba tereno internacional y e retonan pa cadenan di suministro pa nos region.

E conferencia aki ta tuma luga cada pasa un aña y na e ultimo conferencia y exhibicion, a conta cu mas di 450

participante internacional y local.

E conferencia ta cubri temanan di tur sector di e industria maritimo, incluyendo infraestructura, waf, logistica y transporte. E enfasis ta riba asuntonan legal cu ta afecta e areanan aki, como tambe riba oportunidadnan pa haci negoshi pa Panama y e region.

E modernisacion di e Tocumen Cargo Center ta forma un concentracion di conocimiento y tecnologia riba tereno di infraestructura, como tambe mehoracion di procesonan, planificacion y desaroyonan regional. Loke ta hopi interesante pa e comerciante di Aruba ta e oportunidadnan cu por presenta pa cu partnernan potencial pa expansion di negoshi of pa crea negoshi nobo relaciona cu e waf nobo na Barcadera y e waf specialisa pa crucero na

Oranjestad.

Den e area di exhibicion di e conferencia un cantidad grandi di empresanan ta ofreciendo nan productonan y e conferencia ta brinda oportunidadnan pa reuni cu negoshinan interesa den promove nan producto y ser-

vicionan.

Pa mas informacion tocante e mision empresarial pa Panama y registracion, tuma contacto cu Johannes Vervloed na Departamento di Relacionnan Exterior na number di telefon 583-4705 of e-mail itm.vervloed@minbuza.nl. □



Muchila Creativo ta presenta

Bernd Ogrodnik cu presentacion na Aruba

Bernd Ogrodnik lo bishita Aruba na luna di april pa di dos aña consecutivo. Muchila Creativo, cual ta un fundacion pa promove arte y cultura na mucha te adulto, en colaboracion cu Sede Aruba cu ta financia e proyecto, lo tin presentacionnan escolar y pa publico ;tambe lo organisa tayer pa docentenan.

Bernd Ogrodnik di Islandia

tin un compania di produccion specialisa den traha marioneta, mas cara y otro artefactonan (specialmente) pa film y teatro.

Bernd a gana un premio Internacional pa innovacion den pelicula di marioneta titula "Strings".

E ta reconoci mundialmente y e ta biahando rond mundo pa promove su talento.

Ta un honor pa Aruba haya un experto riba traha cu

marioneta asina renombra y p'esey Muchila Creativo lo tin algun eventonan di Dialuna 13 di April pa Diasabra 18 di April 2015.

Di Dialuna 13 pa Diabierna 17 di April lo tin presentacionnan x pa muchanan di scolnan basico bin experiencia con magico Bernd Ogrodnik su talento ta.

Un yamada ta wordo haci na tur docente of persona cu ta

traha cu mucha pa participa na e tayer di calidad duna pa Bernd Ogrodnik.

E tayer aki ta wordo duna Dialuna 13 di April di 5.00'or pa 8.00'or di anochi na Cas di Cultura y ta costa 25 florin. Diabierna 17 di April lo tin un presentacion habri pa publico en general pa 8.00'or di anochi y entrada lo ta solamente 5 florin. Danki na Cede Aruba cu ta financia e proyecto aki, tur mucha di Aruba tin

e oportunidad di experiencia e arte di marioneta riba un nivel sumamente innovativo y di caliber halto.

Pa culmina Diasabra 18 di April, Muchila Creativo lo tin un presentacion x riba Plasa Habibe y eynan e tambe entrada ta 5.

Esunnan cu ta interesa pa participa na e tayer por inscribi na e e-mail: muchilacreativo@gmail.com. □

Empleadonan di Kooyman a forma parti di Aruba doet



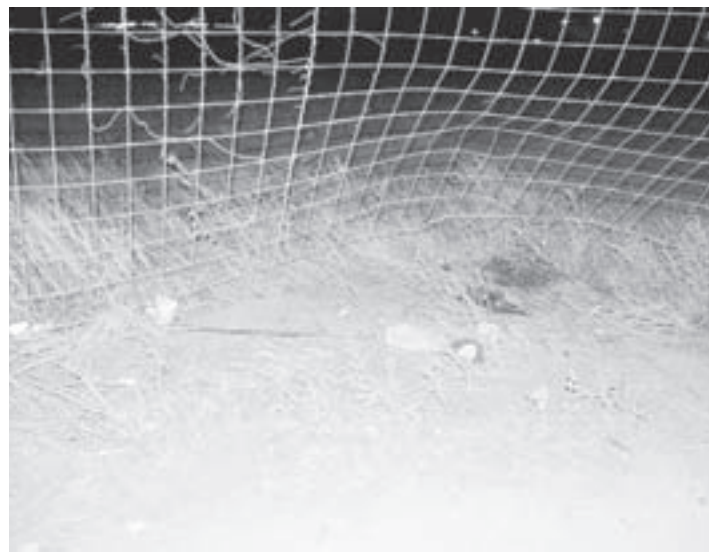
ORANJESTAD -- Cu hopi animo empleadonan di Kooyman a duna nan aportacion durante Aruba Doet na proyecto di StichtingY-

outhWatersports Aruba.

E trabou boluntario aki a wordo haci cu hopi

animo pa nos hobennan y nan a keda cla cu nan proposicion poni nan dilanti. □

Chauffeur a perde control y dal cura di heki



ORANJESTAD - Diasabra algo pasa di 11:45 di anochi den e birada skerpi

di Seroe Patrishi a sosode un accidente .E chauffeur di un Chevrolet Aveo ta

haya su mes involvi den un desgracia.

Patruiya di biaha ta yega na e sitio y ta topa un pickup cu tabata ranca e auto cu tabata pega riba e heki. Segun e chauffeur e taira lo a rementa den e birada skerpi cu conse-

cuencia cu el a perde control y bay dal riba e cura di heki. E auto dilanti a keda completamente kibra, y no por a move. El a yama su seguro pa takelwagen hiba e auto cas. □



Falta di pone atencion ta causa accidente

PARADERA - Diadomingo merdia pa mas o menos 12'or y 15, ta sucede un accidente cu un dama ta resulta herida na Paradera. Un pareha grandi den un Hyundai Accent tabata

bayendo direccion pabou y dilanti di e Supermercado e dama ta mira un borchu cu ta bisa "Aki ta bende bolo".

E dama a bisa su casa cu ta-

bata tras di stuur y e casa ta kita su bista di caminda sin pone tino cu nan dilanti tabata tin un pickup cu ta bay bira dreña e parkeerplaats di e Supermercado. Cu e consecuencia cu e Hyundai Ac-

cent ta dal tras di e pickup y ta pusha e pickup algun meter mas dilanti.

Un mucha den e Pickup ta dal su cabes pero no a keda herida, e dama den e Accent

si a keda herida, el a dal su cabes basta duro den e windshield. Polis y ambulance a presenta na e sitio, personal di ambulance a trata e dama na e sitio y despues transporte pa hospital. □



ANUNCIO



FATAMORGANA

Ta bende e miho graniet blauw.
Nos por plame tambe.

587-1990 Den siman di 8 or pa 4 or



Chauffeur no a paga tino y ta ocasiona accidente

ORANJESTAD - Diabierna merdia riba Schotlandstraat ta sucede un accidente cu mucha chikito involvi. E accidente ta laga un persona herida. Patruxa di traf-

ico ta acudi na e sitio.

Polis a constata cu e chauffeur di e Kia Sportage a sali di un cura di un negoshi pabou di caminda, y pa un of otro motibo no lo a wak un auto

ta bin di direccion noord cu e consecuencia cu ambos vehiculo ta dal contra otro.

E impacto tabata fuerte, un señora den e Kia Rio a resulta levemente

herida. E persona a wordo atendi pa personal di ambulance y e mucha cu tambe tabata involvi den e accidente aki a spanta di e suceso. Daño material tabata considerabel. □



Chauffeur burachi a dal contra truck

SAVANETA - Diabierna atardi autoridadnan tabata man yen cu acciden-tenan den trafico. Un di nan cu a pega e trafico pa un rato ta riba caminda di Savaneta.

Na altura di S Chow un chauffeur den su Hyundai Tucson a bay lora dilanti un truck di Valero cu tabata completamente yen di fuel.

Esaki a pone cu autoridadnan a drenta accion lihe pa evita un tragedia. E auto a dal casi frontal riba e truck. Polis a constata cu e chauffeur lo tabata bou influencia di alcohol, y a pone supla pero no por a haci e test bon y a detene. A hala e auto kibra di riba caminda pa e truck di Valero por a sigui su caminda. □



Discusion y destrucccion den caya Tapushi

SAN NICOLAS — Central a manda Polis na un cas na Caya Tapushi pa un destrucccion. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe S, kende ta bisa cu e tin problema cu su bisña. Anochi nan tabatin un discusion, na unda T a destrui su auto cu un martiu. Un rato despues T, a manda e martiu riba dje. Polis a tuma e keho.

20 hoben den un auto ta causa molester

PALM BEACH — Central a manda Polis na e parkeer-plaats di Riu Palace. Na e sitio, Polis no a topa cu ningun hende. Un trahado a acerca Polis y a bisa cu un Toyota Corolla color crem cu mas o menos binti hoben a bin na e sitio y haci desorden. Despues di mei ora nan a bay for di e sitio. Polisnan a busca den bisindario y no a haya e hobennan.

Choller ta horta airco y sconde den cura

ORANJESTAD — Central a manda Polisnan na un adres den Steenweg, na haltura di Shoebaloo, relaciona cu ladronia di un airco. Na e sitio, Polis a haya informacion cu e airco a wordo scondi den cura. Polis a controla den bisindario y den cura di un cas den Wilhelminastraat, polis a haya e airco. E doño G, a habri porta di cura. El a mostra Polisnan e airco di e marca Gree y model dos unidad. E ta bisa cu e airco no ta di dje. Polis a confisca e airco y a bisa cu hopi biaha e chollernan ta drenta den su cura y ta causa molester. Polis a tuma su datonan.

Ladron ta horta kajak

PALM BEACH — Presencia di Polis a wordo pidi na Clouds Watersport dilanti e beach di Occidental Hotel. Polis a bay y ta papia cu e homber R, kende ta bisa cu desconocinan a kibra e candal y cadena y a bay cu un Kayak color geel, "Ocean Kayak Malibu Single". Polis a tuma e keho.

Ladron a bay cu dos motor di boto

PIEDRA PLAT — Central a manda Polis na Piedra Plat pa un ladronia. na e sitio, Polis a papia cu e homber R, kende ta bisa cu desconocinan a horta dos motor di un boto, cu tabata pariba di e cas. Un di e motornan tabata Yamaha 25 color shinishi y e otro Suzuki 15 preto cu strepi cora. Polis a tuma e keho.

Ladron ta bay cu articulonan electronico

SABANA BASORA — Central ta manda Polisnan na un cas na Sabana Basora, pa un ladronia. Eynan Polis a papia cu e muhe G, kende ta bisa cu desconocinan a drenta den su cas y a bay cu un laptop y tambe un playstation. G, lo traha un lista pa trece warda pa duna keho.

Mas di e caso di hincamento na San Nicolas

San Nicolas – Manera Bon Dia Aruba a publica den su edicion di diasabra y ariba peticion di lectornan nos ta publica mas potret di e caso cu sosode diabierna atardi den area di Watapana Gezaag.

Eynan a surgi un problema unda un persona a hinca un otro persona y despues a resulta cu tabata tin tiramento tambe. E persona cu a keda hinca a yega centro medico na sanger den un auto particular.

E persona cu a wordo hinca no tabata tin herida di gravedad. Sinembargo polis a acudi cu urgencia na e sitio. Na Centro Medico dokternan a atende cu e victima cu a keda hinca y el a wordo transporta pa Hospital. Na Hospital Polisnan ta anuncia cu e victima ta keda deteni como sospechoso.

E unidatnan policial cu a yega Watapana gezaag a cera e area unda e problema a surgi. Habitantenan a duna di conoce cu nan a scucha grito den e caya y despues a scucha mas cu cinco tiro.

Polisnan hunto cu Comisario di Polis a cera e area unda e suceso a tuma luga. Esey ta na Weg Rooi Hundo banda di e rumshop.

Polis e anochi ey a rondona e cas unda e sospechoso envolvi den e hincamento a bay sconde su auto. Bou orden di Fiscal Team di Aresto a drenta e cas pa wak si por topa cu e sospechoso pero no a haya nada cu ta duna di conoce cu e sospechoso tabata den e cas. □



BON DIA *Aruba*

Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

Excelencia den Deporte 2014

Diabierna anochi un bes mas a honra nos atletanan cu a destaca den e aña deportivo 2014. Den un sala di Aruba Marriot Stellaris Casino completamente yen di atleta y nan famia, dirigentenan como tambe invitadonan di honor a otorga e Premio Excelencia den Deporte na esunnan cu a resalta.

Premio Excelencia den Deporte ta existi pa 12 aña y semper a sirbi como un muestra di gratitud, reconocimiento, y estimulo cu ta duna na esunnan cu a destaca den mundo di deporte. Lotto, e loteria di Aruba kende ta subsidia mayoria di e actividadnan organisa pa nos federacionnan y nan atletanan den cualkier evento deportivo local y internacional ta masha orguyoso di cada un di e atletanan cu a wordo nomina na e anochi aki. Tur federacion di deporte y nan miembronan ta traha duro na bienestar di e deporte y su atleta. Un mas cu otro a logra hala gran atencion unda e deporte ta sigui crece y logra bon resultado na final, cual tambe ta e meta di tur federacion.

Pa e motibo aki Lotto kier a felicita tur atleta cu a wordo nomina den e Premio Excelencia den Deporte, tur nominado tabata un ganado y cu ta merece un anochi cu a wordo dedica specialmente na boso prestacion. Mas cu claro un palabra di pabien extra na Kamilah Dammers y Renze Postma kendenan a sali e atleta-

nan di aña 2014, dos berdadero modelonan chemplar pa otro hobennan. Un pabien na e organisadonan di e evento PED 2014 y na e huradonan cu tabata tin e tarea dificil di scoge e ganadonan na e anochi aki. Pabien pa haci e bunita anochi aki bira uno inolvidabel pa e atletanan.

Ganadonan den Premio Excelencia den Deporte 2014:

Deportista infantil femenino te cu 13 aña: Melanie Wever di Organizacion Caballista Arubano
Deportista infantil masculino te cu 13 aña: Brandon Cheong di Arubaanse Zwembond (landamento)
Deportista hubenil femenino 14 te cu 18 aña: Kyra Hoevertsz di Arubaanse Zwembond (synchro)
Deportista hubenil masculino 14 te cu 18 aña: Renze Postma di Aruba Triathlon Association
Prospecto deportivo femenino: Rebecca Maduro di Arubaanse Zwembond (landamento)

Prospecto deportivo masculino: Patrick Groters di Arubaanse Zwembond(landamento)
Ekipo di Aña 2014: Team Kamilah Dammers y Thashiana Seraus di Bowling, ARBAS
Atleta di Aña Local 2014: Renze Postma di Aruba Triathlon Association
Atleta di Aña Internacional 2014: Kamilah Dammers di Bowling, ARBAS. □



Corte lo resolve asunto di SKOA



ORANJESTAD- Despues di varios luna di dialogo tocante e aumento di tarifa di scolnan catolico, esta SKOA, e Minister encarga cu enseñansa a informa cu no a yega na un solucion cu directiva di SKOA y ta dicidi di hiba SKOA corte pa asina laga un Hues resolve e impasse.

E Minister a tuma nota di comunicado di SKOA recientemente unda nan a declara cu nan ta dispuesto pa sinta na mesa pa sigui dialogo, pero mirando cu SKOA ta sigui cobra e suma di 250 florin pa cada estudiante y ta existi cu ful e suma wordo paga prome cu fin di Maart, SKOA mes a dicidi cu no tin espacio mas pa dialogo riba e suma di 250 florin.

Esaki a wordo confirma tambe den nan carta fecha 17 di Maart.



Awor ta yega momento pa pone henter e asunto aki den

man di un Hues pa dicidi, pa asina por resolve e impasse entre SKOA y Gobierno. □



Nelson O. Oduber:

Un gran deportista, atleta, trainer y gran Arubiano a bay laga nos

Relaciona cu fayecimento di sr. Chinto Werleman, sr. Nelson Oduber, ex- atleta di Animo tin e siguiente dedicacion: A bay laga nos un gran deportista y atleta, sr. Chinto Werleman.

Na un edad hoben di 14 aña mi a bay hunga bala den Estrella aspirant, junioren, reserve klas y despues cu 15 aña den division di honor. Ey mi a siña conoce Chinto como futbolista y como cu mi tabata core hopi duro, Chinto a invita mi pa join su team "Animo", un team di atletismo consistiendo di Chinto como trainer y coach, Domi Tromp, Tommy y Tilo Werleman, Querino Dirks, Fan y Lucas Geerman, Padu Maduro, Shanco y Yankey Delaney, Clemente Oduber y mi persona. Mi disculpa si mi por a lubida algun otro.

Desde 1964 mi a bay cu e team "Animo" pa competi den ASU- week y competencianan di Aña di La Reina organisa pa Lago den Lago Sport Park, unda nos tabata competi den un stadion completamente yen y esaki desde tempran atardi caba. Chinto, Padu, Clemente y Yankey tabata competi segun mi ta corda den 10 km, esta un cantidad di rond den e stadion. Lucas, Fan y Querino tabata competi den 1500 y 3000 meter. Tilo y Tommy tabata sprint den caredanan cortico. Tambe Shanco tabata sprint. Tempo cu ami a join e team, mi a cuminsa competi na 1964 den 100 yarda, 220 yarda, 440 yarda y salto di distancia. Segun mi te awe mi ta e unico atleta cu a core e tempo ey 100 yarda den 10 seconde y tabata number 1 den 100 yarda, 220 yarda, di prome of di dos den 440 yarda y di 2 of di 3 den salto di distancia. Hasta mi a bay e prome Weganan di Reino na Surinam na 1966 y a gana 2 medaya. Den apenas 4 aña di mi carera como atleta mi a gana 16 medaya y trofeo na Aruba.

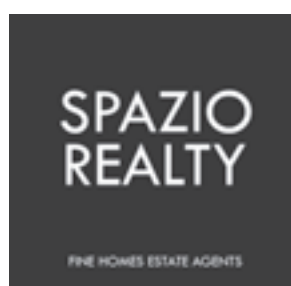
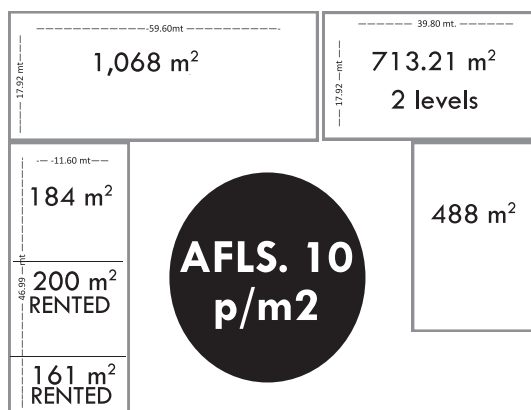
E otro atletanan di nos team tur tabata gana un luga den e prome tres. Fin di 1967 mi a bay studia na Hulanda y a bira miembro di "Kunst en Kracht" na Tilburg, pero a stop despues di 1 aña y a bay hunga futbol pa "Zigo" na Tilburg y un par di bes pa e seleccion Antiano.

Chinto tabata hiba nos bay train ariba veldnan y weekend na lama. Alabes despues di training e tabata hiba nos subi Hooiberg 10 pa 15 biaha. E tabata hiba nos Lago Sport Park y tabata un tremendo persona. Su casa Nana tabata cose nos uniformnan di un flanel sin manga, blanco cu rand cora y skirbi memey na cora "Animo". Chinto mes a keda competi den caredanan largo te na grandi.

Chinto, den nomber di tur e atletanan cu bo a train y coach, un danki di curason pa tur cos. Nos semper lo keda cu hopi bon recuerdo di bo. Cu bo presencia den e mundo aki semper tabata un inspiracion, animo y estimulacion pa nos haci deporte. Danki pa tur e ora y dianan cu bo a dedica na nos na un forma ehemplar y gratis. Cu Dios Tata Todopoderoso duna bo un bon luga di sosiego den Su Reino. Danki na bo famia cu semper a coopera cu nos. Chinto, sosega na paz y hopi forza na henter e famia, amigo y esunnan conoci. Aruba a perde un gran deportista, atleta, futbolista y persona. □

WAREHOUSE SPACE FOR RENT

Located across ATCO - Ecotech Dakota
For more information, please call Neny Henriquez at 593.7070



Total available space 2,453 m²



Federacion di atletismo a tene tres dia di lectura



ORANJESTAD- . Ya pa varios aña e deporte di canamento lihe of "Racewalk" ta masha popular bou di nos hendenan. E gruponan di canamento



lihe a crece y mas y mas persona ta afilia na mes na esakinan, es mas canamento lihe of racewalk ta un disciplina Olimpico.

E grupo mas grandi sin duda ta e famoso Thrill Walkers Aruba cu varios biaha a representa Aruba den exterior. No obstante cu e deporte ta uno super popular na Aruba, asina mes e disciplina di racewalk ta uno dificil pa husga. Pa cu esaki bo mester tin

huesnan certifica pa por mira ken si y ken no ta tene nan mes na e reglanan cu canamento lihe ta exige. Pa e motibo aki, e dianan 27, 29 y 30 di maart ultimo, e federacion di atletismo na Aruba, A.A.B a tene un tres dia di lectura interesante cu e IAAF Certify Lecturer 1 y 2 procedente di Corsou, Sr. Rudy Josepha.

Tambe sr. Josepha ta un oficial IAAF Race walking. Mester bisa cu tabata tin ma-



sha interes pa e tres dia di lectura mirando cu mas di 30 participante a atende esaki.

E curso tabata basa riba con un hues oficial ta husga durante un competencia di Race walking, ki ora ta duna sancion y na ki momento ta husga cu carchi cora. Tambe kico realmente mester husga a base di reglanan stipula. Mas cu claro e intencion ta pa Aruba tin su propio huesnan

ora di caredanan oficial di race walk, sigur awor cu e interes pa e deporte aki ta creciendo y e federacion di atletismo a haya e necesidad pa sigui promove e deporte aki.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e tres di lectura di race walking cu IAAF Certify Lecturer 1 y 2 y instructor, Sr. Rudy Josepha □

Di Dos tayer di saca potret organisa pa fundacion di monumento Aruba

Durante luna di september SMFA lo ta organisando e di 3 edicion di e competencia di saca potret caminda nos monumentonan ta e protagonista principal.

E aña aki lo tin 3 tayer di saca potret cu lo tuma luga prome cu september caminda participantenan lo por siña saca potret di monumentonan. E prome tayer a tuma luga na maart na Oranjestad y tabata un exito caminda e participantenan a siña con pa saca potretnan di edificio y obhe-tonan monumental den dia.

Dia 4 di april lo tuma luga e di dos tayer caminda lo enfoca riba sacamento di potret di anochi.

E tayer lo cuminsa pa 7:30 PM na Oficina di Stichting Monumentenfonds Aruba di eynan cu un bus e participantenan lo bay 3 diferente luga pa saca potret y lo termina bek 10:00 pm na oficina di SMFA.

E tayer lo wordo dirigi pa e fotograf Jason Margarita y ta pa participantenan di 16 aña bay ariba.

E tayer lo tin un costo di 10 florin pa persona. Pa por Inscribi por tuma contacto



cu Stichting Monumentenfonds Aruba na 582 4014 of

m.nava@monumentenfond-saruba.com. □

RBC Royal Bank a conoce ganado di un otro campaña



pañã kende a keda den number di Sr. Abraham Frederick de Mooy. Sr. de Mooy aplica pa e servicio di NetBank di RBC y asina a logra Sali e feliz ganado di un Samsung Galaxy!

El a keda masha contento na momento cu el a ricibi e yamada di RBC anunciando e gran noticia aki y a bisa cu esaki te prome biaha cu el a yega di gana un premio y ta sumamente contento con RBC ta duna aprecio na su clientenan cu premionan atractivo durante su campanan.

RBC ta duna un biaha mas pabien na e feliz ganadora cu su tremendo premio y alabes ta gradici tur su clientenan pa e confianza y sosten cu a haci e campana aki super exitoso. □

ORANJESTAD - Den cuadro di e campana di pa cu uzo di canalnan alternativo manera NetBank y ATM, RBC Royal Bank a saca su ganado di e cam-

Mario Kelly:

Nos ta preparando nos mes pa atende pueblo di Aruba na un nivel halto



ORANJESTAD – Diahuebs ultimo, Mario Kelly tabata entre e casi 30 funcionarianan publico cu a forma parti di dos sesion sumamente interesante riba calidad di servicio y atencion na cliente.

E actividad ta forma parti di un trayecto di capacitacion cu e departamentonan di oficina auxilia di gobierno y MFA ta aden como preparacion pa e era nobo. Kelly a duna di conoce cu usuarionan lo bay conoce un diferencia hopi grandi entre pasado y aworaki.

“E ta algo increibel e manera di duna servicio. Nos ta preparando nos mes pa atende pueblo di Aruba na un nivel halto,” Kelly a bisa. Ambos ekipo awo lo ta ubica bou di un solo dak cu ta e edificio



moderno di MFA. E prome di cinco facilidad multifuncional ta bay habri pronto, cual ta esun na Noord mientras cu Kelly ta forma parti di e gerencia di MFA Paradera.

Ademas di siña con pa duna un miho servicio na cliente, e

funcionario publico a resalta tambe con e entrenamentonan facilita pa Michele Brooks, ta haci un cambio personal tambe.

“E manera con cada persona a crece tanto den conocimiento y caracter y e gana cu



tin pa duna servicio,” el a comenta. “E tip cu nos a haya ta hopi importante y cu por aplica den e dia normal di trabou.”

Na Aruba sector hotelero tin un experticio amplio y grandi ora ta trata di servicio na cliente. E expertonan riba servicio di 5 strea ta den e Hotelnan. P’esey mes a scoge tambe pa comparti e experticio aki.

Parti mainta di diahuebs ultimo, e trahadonan a atende e training nan na Marriot Resort & Casino, mientras cu atardi tabata na Hyatt Re-



ampia nan conocimiento y mehora nan mes profesionalmente. Awo nan ta uza conocimiento adkiri pa brinda un miho servicio na e clientenan di MFA nan y particularmente di e oficina auxilia di gobierno. Manera Kelly mes a bisa “Nos ta tumando esaki hopi na serio y ta aplicando

agency Resort. Na ambos hotel nan a wordo ricibi pa Gerente General hunto cu otro ehecutivo.

Nan a participa den sesion di entrenamiento, como tambe recorrido di diferente area pa experiencia di cerca aplicacion di loke nan a siña.

Empleadonan di e departamentonan aki cu ta cay bou di Ministerio di Asuntonan General, Ciencia, Innovacion y Desaroyo Duradero di Prome Minister Mike Eman, ta masha gradici pa e oportunidad cu nan a haya pa



ya caba den otro proyectonan cu tin caba. Tur e seminari-onan aki ta un ayudo hopi grandi, tanto pa personal di HBK como MFA.” □

Minister Hooyboer-Winklaar:

“Ta nos deber pa investiga cualkier caso di termento na scol”

ORANJESTAD - Na comienso di luna a drenta un keho oficial di termento cu ta tumando luga na un scol basico publico.

Di momento cu a ricibi e keho a combersa cu tur e partidonan involvi. Mirando e seriedad di e problema y mirando e tension cu tin den e caso aki pa tur esunnan involvi, e directiva di scolnan basico, Dienst Publieke Scholen (DPS) cu ta resorta directamente bou di Ministerio di Enseñansa, a dicidi pa pone e maestro di e klas con-

cerni riba no- activo pa cinco dia di trabou.

E medida aki ta drenta na vigor despues di e periodo stipula legalmente durante cual e maestro por defende su mes. Esaki a sosode y nos a ricibi e reaccion di e maestro. E hecho cu e maestro no ta den su klas actualmente no ta debi na e medida, pero pa motibo cu e ta malo, esta AO. Segun reglanan a pone un reemplasante den e klas cu ta naturalmente un maestro capacitado di e mesun scol.

Contrario na storianan circulando den medianan di comunicacion y medianan social, esaki no ta trata un caso di mucho huiswerk, ni menasa contra e maestro. Sino ta trata di un caso delicado den sentido cu ta trata muchanan menor di edad, maestro y leiding di scol. Pa proteha tanto e mucha(nan) y nos empleadonan di scol publico no por bay den mas detaye di e caso. E caso aki tin nos debido atencion y ta den pleno investigacion cu envolvimento di Inspectoran di Enseñansa y DPS.

Nos ta lamenta cu den medianan di comunicacion ta menciona detayenan irrelevantes, nomber di alumno y di mayornan. Pa nos e caso aki (y tur otro caso) merece di keda discreto, tanto pa e alumno, mayornan y maestro.

Tur esunnan involvi mester y a wordo scucha y tur esunnan involvi merece sosten y guia. Y riba esaki ta trahando mientras cu ta sigui investiga e caso. □



Curso pa empresarionan maneho y eficiencia

ORANJESTAD – Na april proximo Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) ta presenta su curso “Empresario Prepara” cual nan ta organisa conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EPE).

Meta di e curso ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandece e nivel di informacion y strategia con

pa haci di nan negoshi uno exitoso. Pa logra esaki nos a parti e curso den 2 fase:

A. Prome fase ta ciencia empresarial; mercado, logistica di compra, introduccion di leynan Arubano, conocimiento di leynan general, plan pa negoshi, mercado riba tereno industria turistico, quickbooks, y liderazgo y maneho;
B. Segundo fase cursis-

tanan ta haci uzo di e teoria den practica. Lo siña traha un plan di negoshi y ta duna diferente ehercicio tocante con pa mancha un negoshi.

Empresario Prepara lo cuminsa dia 14 di april 2015 y ta consisti di 33 lesnan.

Orario ta 7.00’pm pa 9.15’pm y pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene na cuenta. Localidad di curso ta

‘Enseñansa Pa Empleo’ situa na Engelandstraat 33, Eagle.

Curso Empresario Prepara ta costa 525,- florin y por haci e pago den dos (fin di maart y fin di april). Mester completa tur e fasenan pa por logra un diploma na final.

Criterio pa atende curso Empresario Prepara:

- Ta preferibel pa tin nivel di MAVO of ekivalente.

Diploma no ta necesario.

- Mester tin conocimiento di computer

- Conocemento basico di papiamento, Hulandes y Ingles ta necesario.

Pa informacion y inscribi por yama oficina di Idea na 5821181 ext. 248 of pasa personalmente na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza di 2 Piso. □

Scol Preparatorio Washington:

Muchanan a expresa palabranan di sosten na muchanan cu ta diferente

ORANJESTAD - Nos kier pa henter Aruba siña, aunke nos ta diferente cu nos ta stima otro y nos ta cuida otro. Aunke bo ta diferente.

Tur mucha di Scol Preparatorio Washington a para den un kring grandi cu ta simbolisa union pa tene un ceremonia di Dia Internacional di Epilepsia celebra mundialmente riba 26 di Maart.

Robert Nieuw, Presidente di Stichting Epilepsie Aruba hunto cu Iris Boekhoudt, cabesante di Scol Preparatorio Washington a splica e chikitinnan cu ta diferente pa motibo cu bo tin un enfermedad of un funcion cerebral diferente no ta afecta nada di bo comunicacion y di duna amistad y cuida otro.

“E alumnonan a brasa otro e



dia aki y a comprende e esencia di sostene otro alumnonan ora algo no ta bay bon. E union cu ta simbolisa amistad a wordo sinti pa e muchanan.

E alumnonan a haya blaasnan di color biña pa hunto laga nan bay den shelo, simbolizando e dia di conscientizacion di Epilepsia.

Locual a wordo presencia na Scol Preparatorio Washington ta un dedicacion special den un rato educacional cu lo keda semper den mente di e alumnonan, cu nan como persona ta importante y nan por yuda otro alumnonan. Responsabilidad y compasion.

Miyones di hende rond mun-



do ta sufri di epilepsia. Por bisa cu 1 riba cada 100 hende por haya un ataca di epilepsia

den nan bida y p’esey ta hopi importante pa nos muchanan tambe ta bon consciente di e enfermedad aki.

Na final e muchanan a declama un bunita poesia. “Awe nos ta bisti na color biña y aunke nos por ta diferente, nos tur ta mes balente y corda cu den boso mente cu SEA semper ta diferente”. Pa finalisa Minister a parti un cup cake color biña pa yama e muchanan danki pa forma parti den un forma asina special. □

Aruba Bank:

Suma como donacion na Mary Joan Foundation y suma den spaarpot

ORANJESTAD - E hoben Righer Dirksz a guess cuanto placa tabatin den e spaarpot di Aruba Bank. Esaki tabata un campaña special pa tur Aruba



Bank clientenan di spaar cu tambe ta fan di Aruba bank ariba Facebook. Righer ta e participante cu a rey e suma mas cerca, cu tabata 489,00 florin. E hoben a ricibi su check di 489,00 florin como premio.

E hoben mes tin un cuenta di spaar di estudiante pa hopi aña caba cu Aruba Bank, pues cu e premio aki e cuenta ta simplemente aumenta. E suma di placa aki ta destina pa su estudio den futuro.

Manera acorda den e campaña, Aruba Bank a regala e



mesun suma aki na un fundacion di escogencia di e ganado. Den e caso e hoben ganado Righer a scoge pa Mary Joan Foundation, cu tambe a ricibi un check di 489,00 florin.

Aruba Bank ta felicita Righer

y tambe Mary Joan Foundation cu nan premio.

Pa mas informacion riba e productonan di spaar di Aruba Bank y e campaña pa promove mas spaarmento actual “Aruba Start Saving”, bishita www.arubabank.com. □

Sudoku BON DIA, train bo mente

| | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|---|--|---|---|
| 9 | 2 | | 4 | | 6 | | 7 | 1 |
| | | | 9 | 3 | 7 | | | |
| 7 | | | | 1 | | | | 5 |
| 1 | 7 | | 8 | | 5 | | 4 | 6 |
| | | | 1 | | 2 | | | |
| 4 | 9 | | 7 | | 3 | | 2 | 8 |
| 5 | | | | 2 | | | | 7 |
| | | | 6 | 8 | 1 | | | |
| 3 | 1 | | 5 | | 9 | | 8 | 4 |

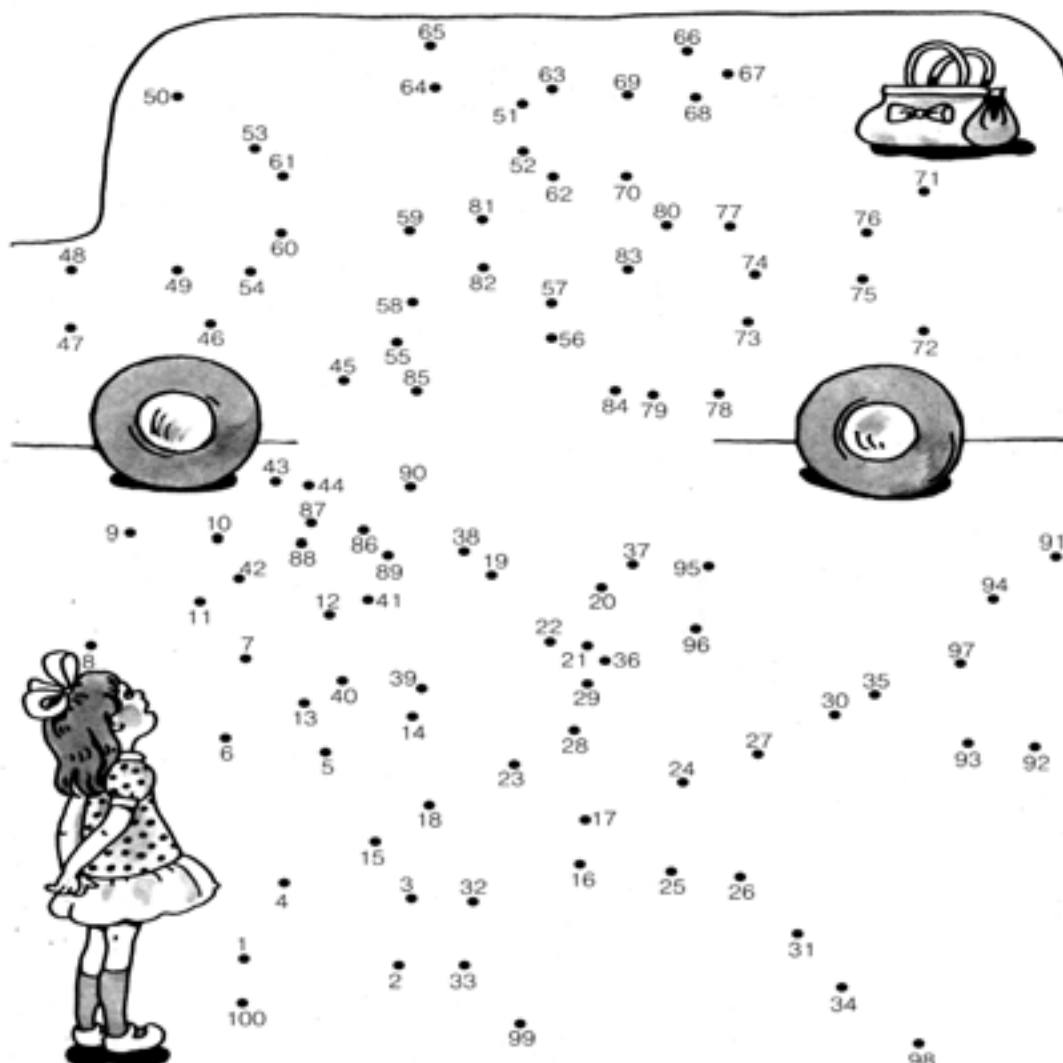
Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku.

Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.

Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.

E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion. □

Соедини точки по порядку и помоги Маше найти свою сумку.



NATM Word Search (Elementary School)

Find all the hidden words associated with the National Atomic Testing Museum.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F | J | B | K | G | X | P | O | M | E | R | C | U | R | Y | A | L | N | H | D |
| T | R | U | M | A | N | R | Y | U | M | O | Y | X | P | D | C | N | L | N | R |
| F | A | L | L | O | U | T | W | W | P | G | A | D | R | O | C | K | E | T | N |
| Q | S | N | J | H | D | P | D | D | P | B | R | V | Z | H | Z | X | J | D | W |
| K | S | W | T | G | U | F | T | M | I | S | O | H | N | G | O | N | W | M | P |
| A | S | X | P | X | J | S | I | T | G | B | F | K | Q | L | P | Q | R | R | Z |
| N | J | J | Q | X | U | Y | E | J | J | O | R | W | H | R | M | K | K | R | N |
| B | Q | G | W | X | U | S | T | L | Y | P | M | Y | E | B | J | J | R | Y | D |
| O | L | S | S | I | W | J | T | T | F | W | M | F | U | X | A | V | J | A | T |
| H | B | K | O | I | L | H | X | U | Q | Q | F | A | I | A | P | I | V | J | J |
| J | C | N | P | C | X | V | H | C | Q | B | N | G | J | I | S | D | O | I | Z |
| L | U | N | D | E | R | G | R | O | U | N | D | B | H | C | G | X | X | M | K |
| X | F | P | T | N | D | U | G | E | I | G | E | R | A | I | L | R | O | A | D |
| W | Q | B | F | F | F | M | F | U | Z | F | U | Q | N | T | P | U | Z | S | A |
| V | V | Z | G | E | M | J | A | T | O | M | I | C | G | X | Z | H | Z | G | D |
| H | N | I | U | O | N | H | D | G | C | G | E | Z | X | X | D | U | X | T | R |
| S | G | E | M | B | A | K | E | R | I | K | H | N | R | R | M | S | C | X | B |
| J | O | J | S | K | C | O | R | Y | U | H | C | Z | C | I | S | R | T | U | E |
| K | B | P | A | C | I | F | I | C | H | V | G | Z | Q | R | N | C | Q | U | D |
| Y | W | J | K | V | E | K | U | J | B | I | L | R | J | R | L | B | C | Z | G |

ATOMIC
GEIGER
RAILROAD
UNDERGROUND

BAKER
MERCURY
ROCKET

FALLOUT
PACIFIC
TRUMAN

Receta di

Mami

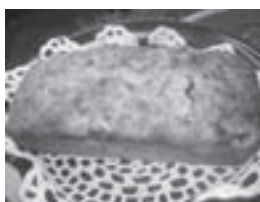
Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Apple-Cheese Loaf

Ingredientenan:

- 3 dor di webo
- 1/3 cup di suco
- 1/2 cup di hariña blanco
- 1/2 theelep di baking powder
- 2 cuchara grandi di awa herbiendo
- 3 blanco di webo bati stijf
- 1/4 cup di cherry cora corta
- 1/4 theelep di salo
- 1 theelep di casca di lamoenchi raspa
- 1/3 cup di jam di appelsina
- 1/2 cup di whip cream bati



Preparacion:

Keinta e forno na 350 grado. Hunta un pyrex di 8x4 1/2 cu res. Pone un banda. Den un bowl grandi, bati e manteca y e suco te ora nan keda fini fini. Agrega e webonan y sigui mazcla nan bon. Combina hariña baking powder, baking soda y salo. Mezcla esaki cu e appel y lechi. Drei e demas ingredientenan aden. Bashe den e pyrex. Horne mei mei di e forno pa 70 minuut. Test e cu un tootpick; si esaki sali limpi e ta cla. Lage fria pa 10 minuut, despues bolter e riba un schaal. Lage fria completamente prome cu corte.

Pa 16 persona

DOCTER



NA WARD
Oranjestad
Dr. Algera

EMERGENCIA

911



| | |
|---------------|----------|
| POLIS | 100 |
| POLIS | 581-1100 |
| ORANJESTAD | 582-4000 |
| NOORD | 587-0009 |
| STA. CRUZ | 585-4710 |
| SAVANETA | 584-7000 |
| SAN NICOLAS | 584-5000 |
| BRANDWEER | 115 |
| BRANDWEER | 582-1108 |
| POLIS TIPLINE | 11141 |
| HOSPITAL | 527-4000 |
| AMBULANCE | 582-1234 |
| SAN NICOLAS | |
| AMBULANCE | 584-5050 |

BOTICA

Oranjestad: Paradera Tel: 588-6638
San Nicolas: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

| | |
|---------------|----------|
| INFORMATION | 118 |
| SETAR | 582-2116 |
| TAXI | 582-5900 |
| TAXI-TAS | 587-5900 |
| PROF. TAXI | 588-0035 |
| TAXI D.T.S. | 587-2300 |
| SERVICE ARUBA | 583-3232 |

CRUISESHIP



Maart 30
Monarch

MORTUARIO

| | |
|----------------|----------|
| AD Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 583-3358 |
| The Olive Tree | 584-8888 |

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC

Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION

Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION

Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo

Tel: 583-3345 / 586-6976

Women in Difficulties

Foundation

Tel: 583-5400

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

100% Digital HD

LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE
Caribbean Cinemas Aruba

MARCH 26 - APRIL 1

NEW THIS WEEK!

HOME
JIM PARSONS | RIHANNA
3D VERSION
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:20 | 6:30 | 8:40
FRI 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SAT 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SUN & HOL 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40

3D

ALSO SHOWING!

INSURGENT
SHAILENE WOODLEY | ANSEL ELOORT
3D VERSION
MON-THURS 4:25 | 9:30
FRI, SAT 4:25 | 9:30 | 12:05
SUN & HOL 4:25 | 9:30

3D

THE GUNMAN
SEAN PENN | IDRIS ELBA
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 7:20 | 9:40
FRI 7:20 | 9:40 | 12:00
SAT 7:20 | 9:40 | 12:00
SUN & HOL 7:20 | 9:40

CINDERELLA
LILY JAMES | CATE BLANCHETT
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:00 | 5:30 | 6:30 | 8:00
FRI 4:00 | 5:30 | 6:30 | 8:00 | 10:30
SAT 3:00 | 4:00 | 5:30 | 6:30 | 8:00 | 10:30
SUN & HOL 3:00 | 4:00 | 5:30 | 6:30 | 8:00

RUN ALL NIGHT
LIAM NEESON | ED HARRIS
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:35 | 7:00 | 9:25
FRI 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50
SAT 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50
SUN & HOL 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25

focus
WILL SMITH | MARGOT ROBBIE
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:50 | 7:10 | 9:30
FRI 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SAT 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SUN & HOL 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30

STARTING NEXT WEEK | FURIOUS 7: 3D

Download our NEW APP
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

| | | | | | | | |
|-------|--|---|---|---|---|---|---|
| tea | | p | r | a | e | t | e |
| pony | | o | o | q | h | e | e |
| duck | | n | b | q | k | p | k |
| snake | | y | o | q | c | a | a |
| grape | | v | t | t | u | r | n |
| robot | | k | t | q | d | g | s |



Aries



Tauro



Geminis



Cancer



Leo



Virgo



Libra



Scorpio



Sagitario



Capricornio



Aquario



Pisces

A cuminsa un signo nobo y bo ta sinti bo mes renoba y alegre. Ora bo procede manera bo curason ta sinti, actua siguiendo bo experiencia y intuicion. Lo bo sinti bo mes cu energia. Number: 11, 20, 32 y 36.

Bo por ta un poco confundi. Un signo nobo ta cuminsa reina y manera esun di bo, ta anuncia cu ta temor di amor, reconciliacion, intensidad den pasion. No warda pa mañan. Number: 6, 23, 33 y 41.

Bo ideanan por parce loco, pero nan ta excitante. Bo ta na drempe di un berdadero revolucion mental cu ta proyecta bo di forma dicidido pa futuro haciendo loke bo gusta. Number: 1, 27, 35 y 46.

Bo ta na drempe di un gran cambio sentimental. Si bo tin parcha, fantastico y si bo ta soltera, no ta importa pasobra e contacto cu bo mes, lo yuda bo haya solucion. Number: 8, 10, 12 y 26.

Desde awe lo bo cuminsa cu loke bo conoce "un aña nobo di bida". Cuestionnan legal, laboral of economico lo cuminsa na consolida y resolve di un forma rapido. Number: 2, 11, 27 y 31.

Pabien, bo ciclo di cumpleaños ta cuminsa. Ta esencial pa bo revisa bon e forma cu bo ta conduciendo bo dia, bo asuntonan personal y social, familiar y amoroso. Number: 8, 10, 17 y 21.

Un duda lo wordo aclaria. Ta tempo pa comparti cu bon amigonan. Lo bo respira alivia despues di a haya sa e berdad y caba cu tur mentira. Creatividad y talento di bo signo lo resulta bon. Number: 15, 25, 39 y 43.

Tur bo temornan amoroso lo desaparece. No tin motibonan real pa sinti malo ya cu hopi situacion cu awo ta inquieto pa bo, no ta realmente asina dificil manera cu tabata aparenta. Number: 5, 15, 29 y 36.

Amor ta wardando riba bo. Un encuentro fructifero lo cambia tur cos. No cera bo wowo na echonan cu ta dilanti di bo den e etapa astral aki. Loke mas bo a desea ta birando realidad. Number: 9, 13, 19 y 26.

Bo ta sinti bo mes jong fisica y mentalmente. Bo mundo amoroso lo wordo revitalisa den un encuentro feliz cu kende, cu su presencia, ta toca e partinan mas intimo di bo personalidad. Number: 17, 24, 35 y 44.

Bo carisma ta riba un tono halto e dia aki. Conkista. Aki bo tono lo yuda bo triunfa tanto den entrevistanan laboral, como den situacionnan legal. Number: 7, 14, 25 y 34.

Un etapa diferente den bo bida amoroso lo wordo inaugura. Virgo ta opuesto na bo signo, y manera cu tur hende sa, signo opuesto ta atrae otro. Ta e secuencia di yin y yang. Number: 9, 11, 22 y 36.

Sin awa no tin bida

Dia 22 di maart a wordo celebra Dia Mundial di Awa. Ademá di resalta e importancia di e likido tan valioso aki, Bon Dia Aruba ta trece pa tur nos lectoran algun datonan curioso y tambe cifranan alarmante tocante e elemento vital aki cu lamentablemente no ta wordo balora manera mester ta pa hopi hende aunke miyon di famianan na mundo ta muri wardando riba dje.

E awa no ta un elemento exclusivo di Mundo

Diferente estudionan a logra comproba e existencia di awa den otro planetanan y satelitanan di e sistema solar. Recientemente científiconan a descubri cu e dos polonan di e planeta Mars a wordo cubri den su totalidad pa un cantidad grandi di awa gevríes. Segun e ingeniero Argentino, Geronimo Villanueva, na 2018, un mision importante di e continente Europeo yama ExoMars ta planea aterisa na Mars pa comproba e



sidera como un likido “hipertonico”, esaki kiermen cu e tin un nivel di salo mas halto cu e curpa humano por tolera. E nivel di salo di nos curpa ta 9, mientras cu e nivel di salo den e awa di lama ta 35. Pe motibo aki, e consumo di gran cantidad di salo por

miyon di persona sin awa potabel.

- 44 por ciento di hende muhe na Africa ta tarda 30 minuut of mas pa colecta un porcion so di awa pa satisfacer e necesidadnan di henter famia.

- 400 miyon di studiantenan su capacidad pa siña ta disminui pa motibo di enfermedadnan asocia cu e consumo di awa contamina. Segun expertonan na aña 2025.

- 817 miyon di persona na mundo no lo haya suficiente cantidad di awa pa sobreviví.

- Na 1998, 28 pais a experimentar escasez di awa. Na 2025 e cifra aki lo aumenta na 56 pais.

Apesar di e cifranan aki, UNICEF lo continua cu e defensa di e derechonan humanitario y ta traha sin descanso na mas di 190 pais y teritorio pa transforma e compromiso aki den accionnan practico buscando e beneficio special di hopi muchanan rond di mundo cu ta sufri pa e falta

di awa potabel. Na Republica Democratico di Congo, danki na e trabou realisa pa UNICEF cu e proyecto “Vivienda saludabel”, mas di un miyon di persona a haya acceso na fuentenan di awa potabel na 2014, ademá, den 229 scol diferente sistema di awa po-

e berde of blauw cu nos por admira den lama.

Bo tabata sa cu

E ser humano ta utiliza un promedio di 200 liter di awa pa dia, likido cu ta representa entre un 65% y 70% di nos peso corporal. E awa den nos curpa ta algo vital. Danki na e likido aki nos por mantene e humedad den nos pulmonnan, nos por limpia e superficie di nos wowonan cu nos lagrimanan y nos lenga por sinti e sabor di e cuminda. Tambe nos por haci nos organismo limpi pa medio di e transpiracion y orina evitando presencia di diferente tipo di enfermedad. Ademá e awa ta regula e temperatura di nos organismo, entre otro funcionnan di vital importancia.

Recicla awa

Solamente 1 di cada 100 liter ta wordo considera como awa no contamina.

Cu cada minuut cu bo por spaar awa ora bo ta baña, un hende por muha y cultiva 10



existencia di awa bao tera, lo cual por facilita un biahe futuro di astronautanan na e “planeta cora”. “E awa no ta pa bebe so. Cu e uzo di e tecnologia adecua e awa por wordo utiliza pa obtene hidrogeno como combustibel di e nave of tambe como recurso electrico” asina Villanueva a splica.

Awa salo y awa dushi

96.5 por ciento di e total di cantidad di awa distribui riba nos planeta ta awa salo. Solamente 3.5 por ciento ta awa dushi distribui den e riunan, lagonan y awa gevríes ubica den e superficie, bao tera, polonan y seronan. 70% di awa dushi ta solido, 20% ta bao tera (awa contamina) y solamente 1 por ciento di e awa dushi di e superficie ta wordo considera como awa potabel.

Dicon nos no por bebe awa salo?

E awa salo ta wordo con-

causa diferente daño na nos salud y eventualmente por causa morto.

Cifranan alarmante Segun UNICEF

- 1.100 miyon di persona rond di mundo no tin acceso na awa potabel.

- Cerca di 4.000 mucha lo fayece tur dia pa diferente enfermedadnan asocia cu e consumo di awa contamina of falta di higiena.

- Solamente na Africa, 40.000 miyon di hende ta cana tur aña y durante hopi tempo pa haya awa. Den e continente aki, mas di dos di cada cinco persona no tin acceso na e likido vital, kiermen aproximadamente 325 miyon di habitante. Na China ta existi 112 miyon y na India 92



tabel a wordo instala, loke a trece hopi beneficienan pa henter comunidad.

Interesante

Segun expertonan, sin e vaporacion di awa e atmosfera lo seca den solamente 10 dia. Si awa no yobe, lama lo baha su nivel drasticamente na un meter pa aña.

Pa dia, cerca di 100 kilometro cubico di awa di e riunan ta cay den lama. 15 por ciento di e awa aki ta bin for di e riu Amazona, e riu mas largo di mundo. 1.4 biyon kilometro cubico di awa riba mundo ta suficiente pa cubri Merca den su totalidad na un profundidad di 160 kilometro.

Diferente tipo y cantidad di salo mineral manera zink, soda, cobalt, azufro, koper, entre otro ta haci cu e awa puro, cu originalmente no tin color, por haya otro color manera

mata di tomati. Un cranchi cu ta perde un gota di awa pa segundo, lo representa un desperdicio di 5 liter di awa pa dia.

Ta bale la pena analisa si nos ta lo suficientemente responsable riba nos medio ambiente despues di lesa tur e datonan importante aki. No solamente ta un compromiso propio pa nos higiena y salud sino tambe cu e lucha mundial pa salba e bida di miyon di hende cu den e mesun momento cu bo ta lesando e articulo aki ta muri di sed of pa algun enfermedad provoca pa e consumo di awa contamina. Ban cuminsa cu tareanan facil den nos bida diario. Cera e cranchi ora bo ta skeiro bo djente, ora bo ta laba bo tayan uza e awa estrictamente necesario, muha bo matanan den oranan di menos calor.. ta algo facil y realmente necesario. **Corda cu sin awa, no tin bida!.** □



BUENOS DIAS *Aruba*

Lunes 30 - Marzo 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Sociedad:

Brasil: Un sacerdote brasileño, suspendido por posar desnudo en las redes sociales. El cura, cuyo nombre no fue divulgado, y argumentó ante la Diócesis de Campos dos Goytacazes, de la cual depende, que fue víctima de un chantaje. Pertenecía a Rio Janeiro C2



Religión:

Latinoamérica: Hojas de palma en las manos de fieles marcan el inicio de Semana Mayor. Miles de católicos de todo el mundo se unieron el pasado domingo a las celebraciones que iniciaron con las típicas procesiones que realizan los fieles. C3



Judicial:

R. Dominicana: Apresan a un bielorruso y una peruana con droga en el aeropuerto de Punta Cana. De acuerdo con el informe el bielorruso trató salir de país con droga, mientras que la peruana llegó con 70 preservativos rellenos de cocaína líquida. C4

MUNDO

Aseguran que el copiloto de avión siniestrado quería pasar a la historia

El copiloto sospechoso de haber estrellado deliberadamente un avión de Germanwings en los Alpes franceses había dicho que un día “haría algo que cambiaría todo el sistema” y que “todo el mundo conocería (su) nombre”, declaró su exnovia al diario alemán Bild, en una entrevista publicada C5

MUNDO

Avión de Air Canada se sale de la pista al aterrizar

Un avión de Air Canada, con 133 pasajeros y 5 tripulantes, se salió de la pista durante su aterrizaje en el Aeropuerto Internacional de la ciudad canadiense de Halifax, en el oriente del país, y dejó 23 personas con heridas leves, informó hoy la compañía aérea. C5

Las ostentosas fiestas de narcos con abogados y agentes de la DEA



Según el testigo, que tuvo acceso a varios de esos encuentros y que pidió su reserva por seguridad, las fiestas se extendían por varios días y no solo se hacían en las casas de los agentes pagadas con fondos oficiales del gobierno de Estados Unidos, sino que se organizaron en fincas, restaurantes y hasta reconocidas discotecas que fueron cerradas para atender a los invitados de los narcotraficantes que exploraban la posibilidad de entregarse a la justicia de EE. UU.

Santana podría pisar la lomita en abril

Después de pasar por el tormentoso camino de las lesiones, Johan Santana ha comenzado un nuevo recorrido para lanzar otra vez en el mejor beisbol del mundo, algo que no hace desde el 2012.



Entretenimiento

Vicente Fernández bajo “pronóstico reservado” tras cirugía C16

Cultura

Película colombiana “Gente de bien” se proyecta en Francia C10

Las ostentosas fiestas de narcos con abogados y agentes de la DEA

“Romper el hielo”. Con ese argumento justificó un testigo la realización de parrandas pagadas por narcotraficantes a agentes de la DEA y a abogados norteamericanos, italianos e ingleses, en las que abundaban el licor y la presencia de prostitutas. Según el testigo, que tuvo acceso a varios de esos encuentros y que pidió su reserva por seguridad, las fiestas se extendían por varios días y no solo se hacían en las casas de los agentes pagadas con fondos oficiales del gobierno de Estados Unidos, sino que se organizaron en fincas, restaurantes y hasta reconocidas discotecas que fueron cerradas para atender a los invitados de los narcotraficantes que exploraban la posibilidad de entregarse a la justicia de EE. UU.

EL TIEMPO ubicó a personas cercanas a los jefes paramilitares que se entregaron en el marco del proceso de paz con las Auc y que fueron extraditados a Estados Unidos en marzo del 2008, y señalaron que desde la desmovilización ya era común que se hicieran ‘atenciones’ a agentes federales y abogados que negociaban la entrega de nacionales a la justicia estadounidense.

“Se hicieron fiestas en fincas cercanas a ‘Santa Fe de relajito’, como se le decía. Se hacía como una atención a los visitantes en las que, por supuesto, había nenas, licor y, en muchas ocasiones, droga”, relató una fuente tras señalar que algunas de las parrandas se hicieron en Cauca y en lujosas fincas del bajo Cauca antioqueño.

El escándalo sexual que sacudió esta semana a la DEA, una de las agencias más respetadas de Estados Unidos y el mundo, fue revelado en un informe de la Oficina del Inspector General del Departamento de Justicia (OIG). En el documento de más de 100 páginas están las declaraciones de varios policías colombianos que acusaron a una decena de agentes sobre sus comprometidos comportamientos en el país y las confesiones de varios de los investigados.

El reporte oficial señala que los enredados en el escándalo sexual son un asistente de director regional, un agente especial encargado, seis agentes

especiales supervisores y dos agentes especiales, todos ellos con amplia experiencia de campo en la lucha contra el narcotráfico.

El caso contra los agentes se inició por una investigación interna de la DEA entre el 2009 y el 2010 y allí se estableció que varios de ellos, además de asistir a las parrandas financiadas con plata del narcotráfico, recibieron “costosos regalos, armas y hasta dinero de los carteles de la droga”. Siete de los investigados reconocieron sus escapadas sexuales, pero negaron que supieran que las fiestas fueran pagadas por narcos.

La OIG cuestionó que los agentes, por su preparación, tenían que sospechar de dónde salía el dinero de las fiestas y que además pusieron en riesgo su misión con su comportamiento, pues en su poder tenían computadores y demás equipos con información clave para su trabajo en el país.

Fuentes consultadas por este diario señalaron que varios abogados extranjeros y agentes que llegaron al país entre 2005 y 2009 fueron trasladados en vuelos privados y carros de alta gama a las reuniones en las que eran esperados inicialmente por emisarios de los narcotraficantes, quienes tenían la orden de “satisfacer todos los deseos y peticiones de sus invitados”.

“Los agentes buscaban contactos en el país y eso im-

plicaba tener reuniones con fuentes que conocieran el negocio de la droga y que pudieran entregar información para sus investigaciones. Señaló que en las fiestas, los narcos no solo exploraban la posibilidad de beneficios judiciales por colaboración, sino que de paso conseguían información sobre qué tan grande estaba el dossier contra ellos en Estados Unidos.

“En medio de los brindis y de la fiesta, la gente se iba relajando y era más fácil empezar a preguntar qué tan mal estaba el patrón en los Estados Unidos, qué tan empapelado estaba, y eso permitía hacer cálculos de qué tanto había que colaborar y qué tanto había que entregar en plata y rutas para conseguir un acuerdo favorable”, afirmó el testigo. Aunque en el informe de la OIG no hay nombres de los capos que supuestamente financiaban las fiestas sexuales de los agentes, que recibieron como sanción una suspensión de sus cargos entre dos y diez días, la fuente señala que algunos de los que usaron esa estrategia fueron Carlos Mario Jiménez, alias ‘Macaco’ y los hermanos Miguel Ángel y Víctor Manuel Mejía Múnera conocidos como ‘los Mellizos’.

Uno de los que más promovieron esos encuentros y les vendieron a los demás capos la idea de los beneficios que lograrían con esas atenciones a los agentes, dice la fuente, fue Víctor Manuel Mejía, quien terminó muerto en un

operativo de la Policía entre Tarazá y Cauca, bajo Cauca antioqueño, en 2008. ‘El Mellizo’ hizo agasajos en fincas cercanas a Medellín, Copacabana y en la Costa Caribe.

Aunque ‘Macaco’, otro de los narcoparamilitares señalado de organizar esas fiestas y participar activamente terminó extraditado a EE. UU. y condenado a más de 30 años de cárcel por concierto para delinquir y narcotráfico, algunos de sus hombres, señalan testigos, habrían logrado acordar su entrega, y luego de un proceso de colaboración, ya pagaron su pena y regresaron al país.

“No todo el mundo coronó, algunos gastaron millones de pesos y trago, y finalmente no se concretó”, afirman fuentes.

Las rumbas de los agentes del Servicio Secreto, quienes integraban el esquema de seguridad del presidente de Estados Unidos, Barack Obama, con prostitutas en Cartagena en 2012, fue la primera alarma que puso ‘bajo la lupa’. Durante la visita del mandatario estadounidense en la Cumbre de las Américas quedó en evidencia que los uniformados llevaron prostitutas a sus habitaciones de hotel en el corralito del piedra antes de la llegada de Obama. El hecho generó un escándalo de tamañas proporciones que motivó la salida de algunos agentes y la sanción para otros por los bochornosos actos.



LATINOAMERICA



Un sacerdote brasileño, suspendido por posar desnudo en las redes sociales

Un sacerdote brasileño ha sido suspendido en sus funciones por la Iglesia Católica debido a que el religioso apareció desnudo en fotografías que están circulando en las redes sociales, ha informado este domingo la prensa local.

El cura, cuyo nombre no fue divulgado, pertenecía a la iglesia de la pequeña ciudad de Miracema, en el norte del estado de Río de Janeiro, y argumentó ante la Diócesis de Campos dos Goytacazes, de la cual depende, que fue víctima de un chantaje.

Según la cadena de noticias Globo, fotografías ‘selfies’ del sacerdote desnudo comenzaron a circular por internet y llegaron a las autoridades religiosas, que decidieron separarlo del cargo este sábado.

De 40 años, el sacerdote contó que las fotografías fueron divulgadas por una mujer con la cual tenía una relación, apenas, a través de las redes sociales.

Según la diócesis, el cura dijo que fue víctima de un chantaje por Internet. Tomado de República

También se conoció que la violencia en contra sacerdotes mas elevada en América Latina se refleja en México, pues ha ido en aumento en los últimos años, con 35 asesinatos en los últimos 24, ocho de los cuales ocurrieron en los últimos dos años, por causas de su actividad pastoral. El listado de los católicos que perdieron la vida en forma violenta de 1990 a 2014 lo conforman un cardenal, 34 sacerdotes, y un diácono. Tomado de Excelsior

Hojas de palma en las manos de fieles marcan el inicio de Semana Mayor

Miles de católicos de todo el mundo se unieron el pasado domingo a las celebraciones de la semana que culmen del calendario litúrgico, con la celebración del Domingo de Ramos, actividad con

la cual se inicia la procesión.

A lo largo de esta semana procesiones, viacrucis, el último de los Siete Lunes y los últimos días de un fuerte llamado al sacramento de la confesión preparan a los

católicos para el Triduo Pascual que se inicia el Jueves Santo -al finalizar la Cuaresma- y culmina con la fiesta de la Resurrección del Señor el domingo 5 de abril. Este Domingo de Ramos, en toda el pueblo católico, se



realizan las misas en las que el color morado queda atrás para dar paso al rojo en los ornamentos del altar y en la vestimenta de los sacerdotes. Dentro del templo se realiza la lectura de la Pasión y Muerte de Jesús.

La procesión que recuerda el ingreso de Jesús a Jerusalén es la única que forma parte integral de la liturgia, ya que con ella se inicia la misa. El resto de las procesiones y ac-

tos fuera del templo durante esta semana son parte de la tradición y recrean pasajes de la pasión muerte y resurrección de Jesucristo.

Las celebraciones litúrgicas que se realizan dentro del templo encierran la esencia del misterio de la fe católica, así lo ha afirmado el el presbítero Alfonso Mora, exvicario de Pastoral Litúrgica de la Arquidiócesis de San José en Costa Rica

Venezuela recorta a la mitad envíos de petróleo a socios de Petrocaribe

Venezuela (MercoPress).- El diario agrega que resulta 'irónico' que Venezuela siga manteniendo los despachos de crudo a países que gozan de una mejor salud económica

"Los acuerdos petroleros han sido una pesada carga para Venezuela. Estas entregas alcanzaron los 400.000 bpd (barriles por día) en su punto más alto en 2012, pero Venezuela sólo obtuvo pagos por 200.000 bpd", dijo Barclays citando cifras de Petrologistics, firma que hace seguimiento de los movimientos de buques tanqueros. El diario de Miami explica que debido a los recortes en los envíos de petróleo a los países del Caribe, Barclays recortó su pronóstico de déficit en moneda extranjera de

Venezuela a 22.600 millones de dólares desde los más de 30.000 millones que preveía anteriormente para 2015.

"Cuba ha recibido alrededor de 55.000 barriles diarios desde septiembre, casi la mitad de lo que recibió en 2012", señaló el reporte. "En la última década, los acuerdos le han costado a Venezuela hasta 50.000 millones de dólares", agregó el informe titulado "Reduciendo la Generosidad".

El periodista Antonio María Delgado detalla que la reducción de las entregas a Cuba es más importante que las de los otros países beneficiarios de la generosidad venezolana, "dado que a diferencia de los países miembros del programa Petrocaribe, que al menos pagan una porción

de las entregas, el régimen de La Habana no desembolsa pagos en efectivos por el intercambio".

Según explica, por los pactos de cooperación vigentes entre los dos países, Cuba paga el crudo que obtiene enviando médicos y entrenadores deportivos para los programas sociales y a través de los servicios del aparato de inteligencia de la isla.

El informe afirma que los despachos a República Dominicana y a Jamaica, que abarcan aproximadamente la mitad del total del programa, han caído un 56% y un 74% respectivamente frente los niveles del 2012. Los recortes reducen a sólo 80.000bpd la porción del crudo que envía a sus aliados sin recibir a cambio pagos en moneda dura.

En la actualidad, el petróleo se vende a menos de la mitad que en setiembre del año pasado. El país, quinto exportador mundial de crudo, vende alrededor de 2,5 millones de barriles de petróleo diarios, en su mayor parte a Estados Unidos y China. El crudo proporciona más del 90% de las divisas que recibe Venezuela y la mitad de los ingresos del presupuesto fiscal.





The Runway
BOUTIQUE

Caya G.F. Betico Croes #74 local #4
Punto de referencia es delante de Maggys.

Te ofrecemos ropa, zapatos, carteras y accesorios para dama de última moda traída de Estados Unidos



Ven y visitanos
Tenemos nueva colección para que disfrutes en la temporada de Semana Santa.
Con los mejores precios.

Ministro causa polémica por decir que Rousseff no siempre es eficaz



Brasil (LaPrensa).- El ministro de Economía de Brasil, Joaquim Levy, quedó envuelto en una polémica por haber dicho, en una conferencia cerrada al público, que la presidenta Dilma Rousseff toma decisiones que, a veces, no son efectivas

“Creo que hay un deseo genuino de la presidenta de arreglar las cosas, a veces, no de la manera más fácil, no de la manera más efectiva, pero existe un deseo genuino”, dijo Levy, según publica el diario Folha de Sao Paulo. La frase -cuyo audio divulgó el periódico en su versión digital- fue dicha el martes pasado durante un encuentro realizado en Sao Paulo, a puerta cerrada, con exalumnos de la Universidad de Chicago, donde se graduó el ministro.

Levy, considerado un hombre del mercado financiero, asumió el cargo en enero pasado en el segundo Gobierno de Rousseff con la misión de dar un guiño a la confianza económica y también de llevar adelante un ajuste fiscal que busca un superávit primario del 1,2 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB) para 2015.

Una de las pugnas del Gobierno de Rousseff con aliados y la oposición en el Congreso tiene como eje las medidas de contención de gastos y fin de beneficios para empresas que forman parte del plan de Levy, en un año con perspectivas de no registrar crecimiento. El ministro, tras conocerse su palabras a través de la prensa, señaló en un comunicado a título personal que su comentario sobre la efectividad de las deci-

siones de Rousseff había sido sacado de contexto.

Además, reprodujo más ampliamente lo que dijo ante los economistas.

“Aquellos que tienen la honra de ser ministros saben que la orientación política del Gobierno es genuina, reconocen que el cumplimiento de sus deberes exigen acciones difíciles, inclusive la excelentísima señora presidenta, Dilma Rousseff, y ellos tienen la humildad de reconocer que no todas las medidas tomadas tienen la efectividad esperada”, dijo Levy en su comunicado.

El titular de Hacienda explicó que el objetivo de su discurso fue destacar la “importancia de ejecutar rápidamente” los puntos de las medidas de ajuste para garantizar el crecimiento de Brasil.

El impacto político de la declaración de Levy sobre la falta de efectividad de Rousseff tuvo eco entre dirigentes aliados y opositores al gobernante Partido de los Trabajadores.

El jefe del bloque de senadores del aliado Partido del Movimiento de la Democracia Brasileña (PMDB), Eunício Oliveira, reconoció que esa declaración “no ayuda” a las negociaciones que el Gobierno realiza en el Congreso para aprobar las medidas.

Por su parte, el jefe del blo-

que de del conservador y opositor Demócratas en la cámara alta, Ronaldo Caiado, aprovechó la declaración de Levy para afirmar que la presidenta Rousseff “es una persona con enorme dificultad para relacionarse”.

“Es lógico que Levy, si pudiera decirlo, diría que es difícil que las cosas puedan avanzar con la presidenta”, sostuvo. El ministro Levy, quien fue secretario del Tesoro en la gestión de Luiz Inácio Lula da Silva (2003-2010), protagonizó así una nueva declaración polémica desde que se hizo cargo de las cuentas públicas del Gobierno.

El 28 de febrero criticó las políticas de Rousseff y de su antecesor, Guido Mantega, que dieron exenciones en las cargas laborales a las empresas como parte de las medi-

das anticíclicas por la crisis internacional.

El ahora ministro dijo que la medida era “grosera”, lo cual le provocó un tirón de orejas de la propia Rousseff, quien al día siguiente dijo que la declaración de Levy había sido “infeliz” y “demasiado coloquial”.

Pocos días después de ocupar su cargo, en enero, Levy provocó reacciones dentro del PT al afirmar que las reglas del seguro de desempleo en Brasil eran “anacrónicas”, al justificar la decisión de exigir mayores reglas para la concesión de la prestación por desempleo.

La aprobación del ajuste fiscal es uno de los asuntos que más problemas le ha causado al Gobierno en el aspecto político, además del desgaste causado por el escándalo de corrupción en la empresa.



Apresan a un bielorruso y una peruana con droga en el aeropuerto de Punta Cana

R. Dominicana (Listín Diario).- La Dirección Nacional de Control de Drogas (DNCD) anunció el apresamiento de dos “mulas”, un bielorruso, de 30 años, y una peruana, de 27, en el aeropuerto de Punta Cana.

De acuerdo con el informe el bielorruso trató salir de país con droga, mientras que la peruana llegó con 70 preservativos rellenos de cocaína líquida, dentro de envases de jugos de frutas.

“Las detenciones fueron practicadas en el Aeropuerto Internacional de Punta Cana (AIPC) por miembros del Centro de Información y Coordinación Conjunta (CICC) de la DNCD y un representante del Ministerio Público, destacados en esa terminal de la provincia La Altagracia, con el auxilio de unidades caninas” dice el informe.

Agrega que los investiga-

dores de la DNCD iniciaron las pesquisas correspondientes a los fines de capturar a las redes de narcotraficantes de mulas que pudieran estar implicadas en esos casos violatorios de la Ley 50-88 sobre drogas y sustancias controladas.

Dice que el nativo de Bielorrusia pretendía abordar el vuelo 454 de la aerolínea Transaéreo, con destino a Saint Petersburg con el pecho y las piernas forrados con seis láminas conteniendo cocaína o heroína.



De su lado, la nacional peruana arribó al AIPC desde su país sudamericano en el vuelo 970 de la línea aérea AVIANCA con cuatro cajas supuestamente de jugo de fruta que en realidad contenían los 70 condones llenos de un líquido blanco consistente en una sustancia presumiblemente cocaína o heroína.

Las sustancias fueron remitidas al Instituto Nacional de Ciencias Forenses para que esta institución científica determine el tipo de droga de que se trata y su peso exacto.

Lluvias en el norte de Chile ha dejado casi 11.000 damnificados

Las autoridades chilenas elevaron hoy a 10.996 la cifra de damnificados por las lluvias e inundaciones en tres regiones del norte del país, que hasta el momento han dejado 12 muertos y 20 desaparecidos.

El director de la Oficina Nacional de Emergencia de Chile (Onemi), Ricardo Toro, entregó un nuevo balance de la catástrofe e indicó que más de 4.500 de los damnificados están en los albergues facilitados por las autoridades.

El último informe no registró ninguna variación en el número de víctimas respecto del balance que presentó el ministro del Interior, Rodrigo Peñailillo, el sábado por la noche.

Aún así, medios chilenos desplegados en las zonas afectadas han reportado el hallazgo de nuevos cadáveres y las autoridades han advertido que la cifra de muertos y desaparecidos muy probablemente aumentará con el paso de los días.

Las lluvias torrenciales que cayeron a comienzos de semana en las regiones de Coquimbo, Atacama y Antofagasta provocaron el desborde de ríos y aluviones que arrasaron con algunos poblados y dejaron graves daños en toda la zona.

Nueve de las víctimas fatales son de la región de Atacama, donde también viven las 20 personas que siguen desaparecidas.

**SINTESIS
INFORMATIVA**

Afganistán: Tres muertos y un parlamentario herido en un ataque suicida. Un parlamentario afgano resultó herido en un ataque suicida en Kabul, la capital del país, en el que al menos murieron tres personas. Hasta ahora ningún grupo ha reclamado la autoría del ataque.

Túnez: Miles de personas participaron en una marcha este domingo por la capital de Túnez, en protesta contra del extremismo yihadista, a la que se sumaron líderes políticos internacionales. El presidente tunecino, destacó que el pueblo de Túnez demostró que “no cederá ante el terrorismo”.

Francia: Forenses lograron aislar de los restos hallados en la zona del siniestro el ADN de 78 de los 150 ocupantes del A320 de Germanwings que se estrelló en los Alpes franceses el pasado martes. Así informó Brice Robin, el fiscal que dirige la investigación. Con ello será más fácil retirar los restos del avión más grandes.

Liga Árabe: Acuerdan crear fuerza conjunta contra “amenazas sin precedentes” en la región árabe. Los líderes árabes acordaron este domingo la creación de una fuerza militar conjunta para enfrentar las “amenazas sin precedentes” de la región. Así informó el presidente egipcio, Abdul Fattah al Sisi, tras la cumbre árabe.

Guinea: El presidente de Guinea, Alpha Conde, declaró una “emergencia sanitaria” de 45 días en cinco regiones del oeste y suroeste del país a causa del ébola. Ese estado implica varias restricciones, que incluyen la puesta en cuarentena de los hospitales y las clínicas en los que se detectan nuevos casos y nuevas normas.

Singapur: Se prepara para funeral de Lee Kuan Yew. El ataúd del fundador del estado moderno de Singapur, Lee Kuan Yew, está siendo llevado por las calles de la ciudad, hacia su funeral. Decenas de miles de personas se han apostado a un lado de la ruta entre el parlamento y la Universidad Nacional de Singapur, lugar del funeral.

Nigeria: sigue votación por segundo tras problemas técnicos del sábado. Después de los problemas técnicos registrados el sábado, este domingo continúan las votaciones en Nigeria. Algunos de los lectores electrónicos de carnés, diseñados para evitar el fraude

Aseguran que el copiloto de avión siniestrado quería pasar a la historia

El copiloto sospechoso de haber estrellado deliberadamente un avión de Germanwings en los Alpes franceses había dicho que un día “haría algo que cambiaría todo el sistema” y que “todo el mundo conocería (su) nombre”, declaró su exnovia al diario alemán Bild, en una entrevista publicada este sábado.

Maria W., una azafata de 26 años presentada por Bild como la antigua novia de Andreas Lubitz, dice que cuando oyó hablar de la tragedia, le vino a la memoria una frase del piloto: “un día voy hacer algo que va a cambiar todo el sistema, y todo el mundo conocerá mi nombre y lo recordará”.

Según Bild, la joven, que dice estar muy “impactada”, voló cinco meses el año pasado con Andreas Lubitz en vuelos europeos, pero su relación, que habría durado el tiempo en que trabajaron juntos, nunca fue oficial.

Si Andreas Lubitz “ha hecho esto”, “es porque comprendió que debido a sus problemas de salud, su gran sueño de trabajar en Lufthansa, como comandante y



como piloto de largo radio era prácticamente imposible”.

Germanwings, la compañía alemana propietaria del Airbus 320 que se estrelló, es una filial de bajo costo de Lufthansa.

La joven explica que acabó la relación con Andreas Lubitz “porque cada vez era más evidente que tenía un problema. Durante las discusiones se irritaba y me gritaba (...) Por la noche, se despertaba y gritaba ‘¡nos caemos!’”. “Siempre hablamos mucho de trabajo, y ahí se transformaba, se enfadaba por las

condiciones de trabajo. Poco dinero, miedo por el contrato (de trabajo), demasiada presión”, asegura. “Era capaz de esconder a los demás lo que realmente le ocurría”, dice la joven, que asegura que “no hablaba mucho de su enfermedad, sólo que tenía un tratamiento psiquiátrico a causa de ello”.

Mientras tanto, los habitantes de la región donde ocurrió la tragedia rindieron ayer un homenaje a las víctimas con una misa católica en la catedral de Digne-les-Bains, donde se leyó un mensaje enviado por el papa Francis-

co, que pidió a sus ministros expresar la solidaridad de la iglesia con quienes sufren la tristeza del drama.

Por otro lado, el presidente de Lufthansa, Carsten Spohr, y el portavoz de su filial de bajo costo Germanwings, Thomas Winkelmann, reiteraron ayer su pésame a los familiares de las víctimas del A320 con un anuncio en la prensa francesa, española y alemana y en la zona del desastre continúa la búsqueda de los restos de las víctimas y del avión.

Dos personas en cabina es “una medida precipitada”

El Sindicato Nacional francés de Pilotos de Línea (SNPL) estimó ayer que la recomendación provisional de la Agencia Europea de Seguridad Aérea (EASA) de que en las cabinas de vuelo haya siempre al menos dos personas autorizadas es precipitada.

El sindicato dijo que la recomendación no ha sido “suficientemente evaluada”, tanto desde un punto de vista operativo como por las amenazas que puede conllevar.

Tomado de LosTiempos

Avión de Air Canada se sale de la pista al aterrizar



Un avión de Air Canada, con 133 pasajeros y 5 tripulantes, se salió de la pista durante su aterrizaje en el Aeropuerto Internacional de la ciudad canadiense de Halifax, en el oriente del país, y dejó 23 personas con heridas leves, informó hoy la compañía aérea.

La aeronave, que procedía de Toronto, transportaba a 133 pasajeros y 5 miembros de la tripulación durante el suceso, que tuvo lugar esta madrugada, explicó Air Canadá.

El avión, un Airbus A320, el mismo modelo del avión de Germanwings siniestrado en los Alpes franceses, se salió de la pista en el momento del aterrizaje, cuando caía una

fuerte nevada y había poca visibilidad, según medios locales.

“Todos los pasajeros y tripulantes desembarcaron del avión”, indicó la compañía, que confirmó en un principio que 23 personas resultaron heridas sin gravedad y fueron trasladadas a hospitales locales “para ser objeto de observación y recibir tratamiento”.

Posteriormente, la aerolínea informó de que 18 de los afectados habían sido dados de alta en los hospitales.

El incidente produjo un apagón en la terminal del Aeropuerto Internacional de Halifax, que fue cerrado para todos los vuelos. ElEspectador

QUIERES ABONARTE A:



- Un periódico con la información más actual
- Un periódico imparcial y objetivo
- Un periódico fácil para leer y de calidad

AQUI ESTÁ EL PAQUETE QUE DESEAS:

| | |
|----------------|-------------------|
| 1 mes | Afl. 35,- |
| 6 meses | Afl. 210,- |
| 1 año | Afl. 420,- |

**Para más información
Bon Dia Aruba**

582-7800

**Dirección: Weststraat #22
E-mail: accounting@bondia.com**

Tras la victoria ante El Salvador, cómo sigue el camino argentino rumbo a la Copa América



El triunfo ante El Salvador por 2 a 0 ya es historia para la selección argentina. Mientras Lionel Messi sigue con su trabajo diferenciado en pos de curarse de una molestia, el equipo que conduce Gerardo Martino se prepara para enfrentar este martes a Ecuador, en Nueva Jersey,

desde las 21 (hora argentina). Esa será la última prueba del conjunto albiceleste antes de su debut en la Copa América, previsto para el 13 de junio a las 18.30, ante el Paraguay que dirige Ramón Díaz, en el Estadio La Portada, de la localidad de La Serena. Tomado de CanchaLlena



Bartomeu atribuye ante el juez al fallecido Tito Vilanova el sobrecoste en el fichaje de Neymar

El presidente del FC Barcelona, Josep Maria Bartomeu, reiteró ante el juez Pablo Ruz que fue decisión del fallecido entrenador Tito Vilanova traer un año antes de lo previsto al futbolista brasileño Neymar, lo que provocó el sobrecoste en el fichaje del jugador en 42 millones de euros, lo que que originó la imputación del mandatario del club por fraude fiscal y administración desleal, según informa la Cadena Ser, que ha tenido acceso a los audios y vídeos de su declaración.

Bartomeu aseguró al magistrado que en 2013 él y Rosell visitaron en Nueva York a un "enfermo" Vilanova, en tratamiento de quimioterapia por el cáncer que padecía, y accedieron a sus pretensiones. "En 2013, hay una petición del entrenador Tito Vilanova de traer a Neymar un año antes porque al club le hacía falta tener un jugador así. No quería a Villa y que quería fichar a Neymar", dijo en su declaración. Cuando es preguntado por los contratos bajo sospecha,

hasta en 20 ocasiones Bartomeu afirma que eran responsabilidad de los ejecutivos del FC Barcelona y al ser interrogado por las cuentas que derivan en un posible delito fiscal, Bartomeu menciona en reiteradas ocasiones al bufete Cuatrecasas y recalca que fue Rosell quien se encargó personalmente de la operación, eludiendo así toda responsabilidad.

Bartomeu además justifica que el motivo de fichar a Neymar no era puramente deportiva y compara al brasileño con David Beckham (tras fichar por el Real Madrid) hasta en tres ocasiones. "Yo siempre pongo el ejemplo de Beckham. Quería un jugador mediático y que trajera muchos sponsors", señala.

Tras esta declaración, junto a la de Rosell y miembros del FC Barcelona como entidad jurídica, la Fiscalía de la Audiencia Nacional solicitó penas de dos años y tres meses de cárcel para Bartomeu y de siete años y medio para su antecesor Rosell por un fraude fiscal de más de 13

millones de euros que presuntamente habrían cometido en el fichaje de Neymar. Además, reclamó para los dos mandatarios y para el club como persona jurídica multas e indemnizaciones por responsabilidad civil que superan los 62,6 millones de euros. Al Barça como persona jurídica le imputa los tres delitos contra la Hacienda Pública atribuidos a sus dirigentes y reclama que pague multas por valor de 22,2 millones de euros, a razón de 4,8 por lo que dejó de tributar en 2011; 13,5 por los impagos correspondientes a 2013; y 3,8 por los relativos al ejercicio fiscal de 2014.



Martino: "Quisimos reservar a Messi; no podía ni calzarse"

Lionel Messi fue el gran acente del partido que se disputó el fin de semana entre Argentina y El Salvador.

El barcelonista llegó a Washington como la principal atracción de un amistoso que tenía poco de excitante, pero los aficionados estadounidenses se llevaron una gran decepción.

La "Pulga" llegaba con molestias en un pie derecho a la concentración de la Albi-



celeste, pero todos aquellos que habían comprado una

entrada pedían a gritos que el astro argentino saltase

al campo. No obstante, su entrenador, el "Tata" Martino, decidió darle descanso. Como explica el seleccionador, la cosa era más seria de lo que parecía.

"El primer día entrenó bien, el segundo tuvo molestias y al tercero le costaba calzarse. Todos entendemos el deseo de la gente pero realmente no podía.

Fue una cuestión de cuidado. Leo trata de jugar siempre.

Vamos a esperar hasta último momento pero no vamos a arriesgar a Messi.

Si sigue así no va a jugar el martes.

Queremos cuidarlo", comentó Martino en rueda de prensa. Medios argentinos explican que el problema es que debido a ese golpe que el mejor jugador del mundo arrastra desde el Clásico no puede atarse la bota derecha sin sentirse incómodo y molesto por el dolor. Tomado de Meridiano

Santana podría pisar la lomita en abril



Después de pasar por el tormentoso camino de las lesiones, Johan Santana ha comenzado un nuevo recorrido para lanzar otra vez en el mejor beisbol del mundo, algo que no hace desde el 2012.

El lanzador zurdo ha llevado con tranquilidad su regreso, y este sábado se dio a conocer que "El Gocho" podría a lanzar desde un montículo el venidero mes.

El dos veces ganador del Cy Young, que firmó un con-

trato de liga menor con los Azulejos de Toronto, ha realizado varios tiros desde terreno plano para seguir avanzando en su proceso de fortalecimiento de su hombro.

"Poco a poco estoy agarrando el ritmo. Es un proceso que lleva tiempo", aseguró Santana días atrás en el programa radial Los Cronistas. Todavía no hay una fecha estipulada para el criollo vuelva a la gran carpa. Tomado de Meridiano

Santiago Giraldo, eliminado del Masters 1000 de Miami



El tenista británico Andy Murray, cuarto de la ATP, se clasificó a octavos del Masters 1.000 de Miami al derrotar con contundencia al colombiano Santiago Giraldo por 6-3 y 6-4.

Murray superó en una hora y 24 minutos al tenista número uno de Colombia.

El dos veces campeón en Miami (2008 y 2013) se mostró muy sólido desde el fondo y castigó los segundos servicios del colombiano.

Con el difícil objetivo de repetir el único triunfo logrado ante el escocés, sobre la arcilla del Masters 1.000 de Madrid en 2014, Giraldo plantó cara como pudo en el primer parcial a Murray, que apenas necesitó un 'break' en el sexto juego para cerrar el set en 6-3.

En el segundo set, la cosa fue más sencilla para el británico, que rompió el saque a su rival en sus dos primeros ser-

vicios y se plantó con servicio para ganar el partido y 5-2 en el marcador.

Pero entonces, sin nada que perder, Giraldo subió su intensidad, aprovechó la única oportunidad de 'break' que tuvo en el partido y le dio algo de emoción a un set, que finalmente acabó 6-4.

Con el resultado ante Giraldo, Murray está a una victoria de alcanzar los 500 triunfos en la ATP y desde Indian Wells es el mejor británico de la Era Open, al superar los 496 de Tim Henman.

Giraldo, que esta temporada alcanzó las semifinales en Sao Paulo, se despidió de su séptima participación en Miami con su mejor resultado hasta la fecha.

El rival de Murray en octavos será el sudafricano Kevin Anderson, que ganó este domingo al argentino Leonardo Mayer por 6-4 y 6-4. Tomado de ElEspectador



Chavo Salvatierra pone primera en Abu Dhabi

El piloto boliviano Juan Carlos Salviatierra tuvo un buen arranque en la primera etapa del rally de Abu Dhabi y consiguió meterse entre los diez primeros de la competición, que abre el Campeonato Mundial de Rally Cross Country. 'Chavo' obtuvo un tiempo de 3 horas, 38 minutos y 22 segundos en casi 300 kilómetros.

Salviatierra, que volvió a competir en circuitos inter-

nacional tras su frustrado abandono del último Dakar, tuvo que sortear diversos obstáculos como las dunas y el intenso calor que hubo en la zona árabe. El arranque le permitió a Chavo ubicarse entre los primeros de la categoría 450 cc, junto a corredores top como Marc Coma, Sam Sunderland y Paulo Gonçalves.

"Se siente muy bien volver a competir, sentir la velocidad y saber que tengo un obje-

tivo claro: llegar de la mejor manera posible al Dakar", comentó el boliviano tras finalizar la primera etapa en su KTM.

La segunda etapa se realizará este lunes por la mañana en Abu Dhabi, mientras que en Bolivia sería la media noche. Hasta que llegue la hora de competir, Salviatierra colgó una foto en las redes sociales, donde se encuentra relajado antes de la carrera. Tomado de Diez

Pedro Guerrero: "los que están en Pabellón de la Fama no han hecho la mitad de lo que yo"



A propósito de que recientemente el dominicano Pedro Martínez entró al Salón de la Fama de Cooperstown en las Grandes Ligas (Pedro Martínez), el ex jugador del béisbol nacido con el ingenio Santa Fe, de San Pedro de Macorís, Pedro Guerrero, pidió a los organizadores del Salón de la Fama del deporte dominicano, que le explicaran el por qué una figura como él no ha entrado en el recinto de los inmortales, ya que a su juicio tiene suficiente y más méritos que muchos de los que su nombre reposan allí.

Guerrero habló como invi-

tado especial en el programa Pégate y Gana con Pachá, con la conducción de Frederick Martínez y la producción de Mon Lluberes.

"Sin duda alguna yo se que el próximo Salón de la Fama del Béisbol que vamos a tener aquí en la República Dominicana se llama Vladimir Guerrero. El problema conmigo para el Salón de la Fama es que la mayoría de los peloteros que están ahí es porque han conectado más de 400 jonrones, yo nada más

di 215, y yo lo que hacía lo hacía natural, no usaba esteroides", dijo Guerrero.

Para saber mas de él, es de acotar que Guerrero es un ex infielder/outfielder dominicano que jugó en las Grandes Ligas de Béisbol. Durante su paso por las mayores militó en los equipos Dodgers de Los Angeles, Cardenales de San Luis, y Sioux Falls Fighting Pheasants (equipo del béisbol independiente) entre 1993-1994.

Tomado de Hoy



Moda

¿Te atreves a llevar traje con el cuello de la camisa por fuera de la chaqueta?

Hace poco hablábamos de los pantalones de campana, hoy te traemos una nueva mala noticia.

Topman, en esta moda a los años 70, ha decidido rescatar



una nueva tendencia: llevar el cuello de la camisa por fuera de la chaqueta. ¿Qué te parece a ti?

La cosa es que Topman no sólo apuesta por simplemente llevar el cuello por fuera de la camisa, sino que ya que se pone, baña las chaquetas de un halo muy setentero con maxi solapas, doble botonadura e incluso se despiden del slim fit para caer en las garras de esa holgura que las chaquetas tenían antes.

¿Y qué ocurre si mezclamos este tipo de chaquetas con los pantalones de campana que os enseñábamos hace poco, también de Topman?

y en otras tendencias de otros diseñadores, como el famoso Eizmeregildo Zerna, la tendencia 2015 es que los trajes de esta temporada dejan de entallarse (que ya íbamos

pareciendo sardinas enlatadas) y relajan las formas, dando paso a chaquetas y trajes más lánguidos y menos marcados.

El apuesta fuertemente por otra tendencia: anudarte el abrigo a la cintura. ¿Qué piensas? ¿Como te ves llevando traje de chaqueta y el abrigo atado a la cintura? Tomado de Tendencias



Tecnología

Descubren falsa App para verle la ropa interior de las mujeres

Si crees que con una simple aplicación que descargues en tu «smartphone» podrás ver la ropa interior que lleva esa compañera de trabajo que tanto te atrae, estás muy equivocado. El Instituto Nacional de Ciberseguridad (INCIBE) ha lanzado una nueva alerta de una aplicación fraudulenta disponible en la Google Play que cuenta ya con más de

50.000 descargas.

Se trata de «Escáner Desnudo» y, tal y como informa la propia «app», con ella, una vez descargada en tu teléfono, podrás escanear a cualquier persona. Entonces, la aplicación te mostrará la ropa interior de la persona escaneada. «Suenan a fantasía pero funcionan perfectamente», asegura. Tomado de Vanguardia

Negocios

Cómo hace Costa Rica para producir toda su electricidad de manera limpia



Costa Rica no contamina. Al menos, no lo ha hecho su sistema eléctrico a lo largo de este inicio de 2015. Esto ha sido posible por la lluvia y también por la fuerte apuesta por las energías renovables hecha en el país centroamericano. Según el Instituto Costarricense de Electricidad, a lo largo de los primeros 75 días del año “ha sido innecesario el uso de hidrocarburos para alimentar la red del país”.

Con los embalses de Arenal, Cachí, La Angostura y Pirrís repletos, a Costa Rica han sido suficientes, además de lo que generan en geotérmica, eólica, solar y biomasa. Con todo, las plantas térmicas quedaron como una alternativa de contingencia a la que no tuvieron que acudir “con el consecuente beneficio ambiental y económico porque no hay necesidad de usar combustibles”

Energía limpia

Costa Rica se propone que su matriz energética sea completamente limpia para 2021.

De momento, sólo alrededor de la mitad de las fuentes de energía primaria son renovables. Este año han venido consiguiendo que lo sea toda su electricidad.

Los expertos consultados destacan el esfuerzo hecho por las autoridades en inversión en obtener el máximo rendimiento de sus recursos naturales para evitar tener que importar hidrocarburos. Una de las claves ha sido integrarse en el Programa de Energías Renovables y Eficiencia Energética de Centroamérica (4E), implementado por la oficina para la cooperación internacional del gobierno de Alemania, junta a la Secretaría General del Sistema de Integración Centroamericana (SG-SI-

CA), que trabaja para fomentar una matriz limpia en la región. El director regional Programa 4E, Manfred Haebig, explica de la matriz eléctrica, el 80% proviene de hidroeléctricas y tan sólo el 20% de las renovables es eólica y geotérmica.

El problema con eso es que depende demasiado del clima. “Hoy por hoy, los embalses están llenos y se puede hablar de un 100% de energía renovable. Pero eso es dinámico y puede cambiar”. “Líder regional”

En su informe para WWF, Arroyo califica a Costa Rica como “un líder regional en la implementación de políticas a favor de las energías renovables”.

Y explica que son dos los mecanismos establecidos por

los centroamericanos para facilitar la penetración de las renovables.

El primero, un “sistema específico de subastas por tecnología” que permitió incrementar la contratación de capacidad adicional.

El segundo es un programa para “fomentar la generación local a manos de consumidores, quienes pueden vender exceso de energía a la red”.

“Gracias a su gran potencial y su favorable marco jurídico, Costa Rica ha creado un atractivo ambiente para las inversiones en energía renovable”

Entre 2006 y 2013, atrajo más de US\$1.700 millones de dólares para financiación de proyectos de energías renovables.

“En 2013, la cifra récord de US\$600 millones fueron destinados a las energías renovables. Alrededor del 40% fueron asignados directamente a las energías renovables no hidroeléctricas”.

En el Informe del Índice de Desempeño en Arquitectura Energética Global sitúa a Costa Rica en el noveno lugar mundial. “Junto a Colombia, son los dos únicos de ingresos medio-alto entre los diez primeros del índice”, Costa Rica es el “país mejor posicionado de América Latina en el Índice de Sostenibilidad Energética”.

Latinoamérica genera 7% del total de la electricidad mundial y casi el 65% proviene de fuentes renovables.

Tomado de LaNación



Salud

Alcohol e inteligencia



la hora de combatir una adicción cada vez más extendida como el alcoholismo, resulta sumamente valioso sumar experiencias y estudios que se realizan con el mismo fin en distintas partes del mundo, conscientes de que se deben evitar las generalizaciones, pues pueden presentarse diferencias según las

distintas culturas.

Distintas aproximaciones al tema a lo largo del tiempo sugerían de forma un tanto inconsistente que eran las personas con mayor coeficiente intelectual las más proclives a caer víctimas de la adicción al alcohol.

Pero un reciente estudio del Instituto Karolinska, de Es-

tolmo, Suecia, uno de los centros médicos europeos más prestigiosos y vanguardistas, demuestra todo lo contrario: la baja habilidad cognitiva se asociaría con mayor riesgo de abuso y dependencia del alcohol.

Los investigadores del referido centro de estudios señalan también que para una minoría de individuos podría ocurrir al revés: que el consumo de alcohol conduzca al deterioro cognitivo, siendo esto menos probable entre los jóvenes.

El trabajo buscó asociar el coeficiente intelectual con el consumo y su patrón en adolescentes tardíos, así como su prolongación en la adultez. A partir de una muestra de casi 50.000 jóvenes suecos naci-

dos entre 1949 y 1951, que completaron cuestionarios durante el servicio militar entre 1969 y 1970, los investigadores explican que, en Suecia, un menor coeficiente se liga, muy razonablemente, con menores oportunidades, problemas socioeconómicos y emocionales muchas veces presentes desde la primera infancia.

Parecería lógico considerar que a mayor inteligencia, mayor es la capacidad para elegir una vida más saludable.

Ellos mismos señalan que, en países con redes de protección social menos desarrolladas y con alto consumo de alcohol en los estratos de menores ingresos, la afirmación podría ser más taxa-

tiva que en los países que económicamente presentan menos desigualdades.

Si bien, como los propios investigadores señalan, será necesario ahondar en el estudio y la evaluación de lo observado para sostener cualquier conclusión, lo aportado sirve para que toda sociedad vuelque una vez más la atención hacia este doloroso y preocupante problema que se extiende entre nuestros jóvenes y que condiciona gravemente el futuro.

Atender convenientemente la situación de los más excluidos del sistema plantea, también en relación con la adicción al alcohol, una urgencia que no podemos soslayar ni desconocer Tomado de LaNación

Bienestar



Cuando era pequeña lo de que una familia se separara era algo inusual, o al menos yo así lo recuerdo. Incluso, parecía ser un tema tabú en los casos en que se producía. Pero los tiempos cambian y en la actualidad no es extraño que los padres se separen y que en cada clase de nuestros niños, en cada grupo de amigos, haya casos así.

Respecto a unas décadas atrás puede haber cambiado la visión que la sociedad tiene sobre una separación (y sobre una unión), han cambiado las leyes que permiten divorciarse antes, ha evolucionado el papel de la mujer en la pareja y en el mundo laboral... Pero lo que no cambian son los sentimientos de los niños frente a la separación de sus padres. Y esos hay que cuidarlos.

Antes y ahora, a los pequeños se les viene el mundo encima cuando saben que sus papás ya no se quieren y que no van a estar juntos con ellos como hasta ese momento. Puede que no lo entiendan demasi-

ado y por eso es importante no ocultarles lo que está sucediendo (lo cual aumenta su incertidumbre), hablarles y sobre todo dejarles algo claro: que a ellos sí les seguimos queriendo.

En el último volumen de Famiped encontramos un artículo que aborda esta cuestión y la manera hacer más favorable la adaptación infantil a la separación de los padres, siempre poniendo en primer plano los intereses de los niños. Veamos los factores que ayudarán en estos casos:

- Lo óptimo es que los hijos mantengan una buena relación (y continuada) con los dos padres y en caso de que no sea así, al menos con uno de ellos.

- Hay que evitar discusiones y conflictos abiertos entre los padres en presencia de sus hijos, sobre todo si lo que se está tratando es el tema del cuidado del menor (acuerdos económicos, régimen de visitas...).

Padres que se separan: ¿cómo facilitar la adaptación del niño?

- Como hemos adelantado, hemos de fomentar una comunicación abierta sobre el acontecimiento que se está produciendo para ayudar a los niños a entender que la separación de sus padres no implica que descienda la

Así se favorece el proceso de adaptación de los niños, tratando de mantener las condiciones lo más similares posibles a la situación previa de la separación.

Si hay más de un hijo, es importante que los herma-

ción de padres, sin abandonar temas que se han de abordar conjuntamente, como la educación.

En este sentido, se ha de evitar la sobreprotección o el establecimiento de estilos parentales demasiado permisivos, que puedan influir en la aparición de conductas exigentes, caprichosas e incluso violentas. También hay que procurar que cada uno de los padres no ejerza esa crianza de un modo demasiado alejado en sus bases. En definitiva, los niños frente a la separación de los padres han de sentirse muy queridos y respetados. Puede que los papás ya no se amen, por lo que, a la larga, lo mejor es estar así y de ese modo también podrán ser felices todos, buscando un nuevo equilibrio (sin negar el mal trance que poco a poco se superará). Tomado de bebesymas



continuidad del cuidado y el afecto hacia ellos.

- Se ha de evitar hablar mal del otro progenitor, transmitiendo su importancia (y procurar que otras personas de la familia tampoco lo hagan).

- Entre los padres también ha de establecerse una comunicación abierta sobre todo aquello que tenga que ver con el ejercicio de su función paterna, afrontarlo directamente con el diálogo necesario y sin utilizar a sus hijos como intermediarios.

- Hay que procurar minimizar los cambios familiares, escolares y en todo lo relacionado con la rutina diaria.

nos permanezcan unidos la mayor parte del tiempo y no privilegiar a alguno de ellos.

- Debemos mantener la fun-



El argentino César Aira, nominado para el más prestigioso premio literario en inglés

El novelista César Aira es nuestro hombre del día. Acaba de ser nominado entre los diez mejores escritores traducidos al inglés para obtener el muy británico Man Booker International Prize 2015, el premio más prestigioso en esa lengua, dotado con 60.000 libras esterlinas. Para dar una idea de lo que esta distinción literaria significa: en el camino quedaron autores de la talla de Harumi Murakami y Karl Ove Knausgaard, ambos al tope de los más vendidos en los últimos meses. Aira es el segundo argentino en ser nominado. Tomás Eloy Martínez lo precedió en 2005, en la primera edición

de ese premio. El pasado noviembre, el escritor nacido en Coronel Pringles, autor de *La liebre*, entre otras 80 novelas breves, recibió en Francia otro premio de importancia: el Roger Caillois, que distingue la obra de escritores de América Latina. Pareciera que su obra -ese corpus fenomenal de novelitas que, de mantener su ritmo de escritura, pronto llegará al centenar- está deslumbrando al primer mundo. Prueba de ello es el elogioso comentario que la estrella rockera Patti Smith publicó hace unos días en *The Sunday Book Review*, el suplemento cultural de *The New York Times*, sobre *The*

Musical Brain, traducción de los *Relatos* reunidos que Mondadori publicó en 2013, más algunos otros, como "Cecil Taylor".

César Aira tiene un perfil esquivo en Argentina, tan bajo como el tono de voz con el que le cuesta hacerse oír las contadas veces que acepta presentarse en público. Por eso, no es difícil imaginar su turbación en estos días de reconocimiento en los que, además, está ofreciendo una serie de charlas en Nueva York a propósito del lanzamiento de un libro. Demasiadas emociones para un hombre tranquilo al que le gusta fabular sus historias,



que él mismo ha definido como "realismo delirante", al ritmo del zapping televisivo, la asistencia a los gim-

nasios de Flores, donde vive, o transitando los pasillos de un supermercado. Tomado de ElClarín

Película colombiana "Gente de bien" se proyecta en Francia

Desde el pasado 18 de marzo se proyecta en salas de cine francesas el filme colombiano "Gente de bien", del realizador Franco Lolli. La película está programada en 42 pantallas de las ciudades de París, Lyon, Marseille, Lille y Toulouse y según datos de los realizadores, en la primera semana de exhibición fue vista por 20.000 espectadores, posicionándose en el primer puesto entre las películas independientes estrenadas ese día.

"Gente de bien" debutó en la pasada edición en Semana de la crítica del Festival de Cannes y recientemente hizo parte de la programación del Festival Internacional de Cine de Cartagena de Indias; también rotó por los festivales de San Sebastián, Lima y Mar del Plata.

Ópera prima de Lolli, cuenta la historia de Eric, un niño de

diez años que de la noche a la mañana se ve obligado a vivir con Gabriel, su padre a quien apenas conoce. Al ver que al hombre le cues-

ta construir una relación con su hijo y mantenerse a flote económicamente, María Isabel, la mujer de clase alta para la que Gabriel trabaja como



carpintero, vuelca su atención, cuidados y cariño hacia el niño. Pero al tomarlo bajo su protección, no mide del todo las consecuencias de sus actos.

"Gente de bien es una película sobre la filiación y la dificultad del encuentro entre las clases sociales, con personajes que tratan de hacer el bien permanentemente, aunque no siempre con buenos resultados. Pero lo esencial es que lo intentan, como lo intentamos todos, todos los días, desde que nos levantamos", explica el realizador bogotano.

A partir de un guión inspi-

rado de sus recuerdos de infancia, Lolli propone una película conmovedora en la que cada espectador se puede identificar, y que, según los espectadores que la han visto, hace pensar, reír y llorar. Y mientras "Gente de bien" se exhibe en Francia, Franco Lolli adelanta con su empresa Evidencia Films sus próximos proyectos; aunque también prepara dos cortometrajes, uno de la realizadora y artista plástica Laura Huertas Millán y otro de Simón Mesa Soto, ganador el año pasado, con "Leidi", de la Palma de Oro de cortometraje en el Festival de Cannes.

Presentan en Remedios revista Cuba Contemporánea

El duodécimo número de la revista Cuba Contemporánea fue presentado este sábado en el hotel Barcelona de la localidad villaclareña de San Juan de los Remedios, por el escritor Luis Manuel Pérez Boitel, premio Casa de las Américas en poesía 2002.

Dedicada al aniversario 500 de la Octava Villa, la revista contiene artículos en su mayoría de intelectuales de larga trayectoria en esa región, entre ellos, Reynaldo Mendoza

Valdivia, Erick González Bello, Juan Carlos Hernández y la historiadora María Victoria Fabregat Borges, e imágenes de la fotógrafa Carolina Vilches y caricaturas de Alfredo Martirena, con temas relativos a las tradiciones y el rico historial de la villa que fundara Vasco Porcallo de Figueroa en 1515.

Su editor ejecutivo, Juan Nicolás Padrón, se refirió a las características de la revista que en 2014 cumplió dos

décadas de vida, de llevar a todos los sitios la esencia de Cuba en la contemporaneidad. Felicitó a los colaboradores por contribuir con el contenido de la publicación, que se convierte en un atractivo para los visitantes foráneos interesados en conocer nuestras raíces.

«La edición —dijo— aborda tópicos relacionados con el buceo en los cayos de Villa Clara, el realismo mágico de

Remedios, sus parrandas y leyendas, así como una entrevista con la actriz Isabel Santos, y la gira por los barrios del cantautor Silvio Rodríguez.

«Muestra, además, en su sección «Prisma cubano», el regreso de los Héroes Gerardo Hernández Nordelo, Antonio Guerrero Rodríguez y Ramón Labañino Salazar el pasado 17 de diciembre, la economía cubana, perspectivas del Turismo en la Isla, y

la presencia de médicos cubanos en Sierra Leona en el enfrentamiento contra el ébola.

«Asimismo, la grandeza artística de Carlos Acosta, primer bailarín del Royal Ballet de Londres, entre otros artículos culturales y promocionales de interés».

Pérez Boitel se refirió al rol que asume la revista desde la insularidad, en la defensa de nuestro patrimonio y pensamiento auténtico. Vanguardia

El eterno joven que cambió al mundo

La teoría general de la relatividad, que cumple 100 años, convirtió a su autor en un ícono indiscutido del revolucionario siglo XX. La dimensión de la creatividad de Albert Einstein supo encontrar no sólo la energía escondida en el interior del átomo y la trama multidimensional del cosmos, sino el gran arco voltaico que unen la ciencia y el arte. Einstein fue también un apasionado violinista que interpretaba a Mozart para convocar las respuestas que su mente no hallaba por sí sola. A esto se sumó un estilo excéntrico, solitario y enamorado, y un ser comprometido con los problemas sociales y humanos. Tal vez esta fulminante combinación hizo que su fama lo sobrepasara de tal manera que en cierta ocasión Charles Chaplin, frente a las multitudes que los ovacionaban a ambos, le hizo la siguiente broma: "A mí me aclaman porque todos me entienden y a usted, porque nadie le entiende.". Habían pasado apenas 16 años desde la publicación de su teoría sobre la estructura del espacio-tiempo; una nada, teniendo en cuenta su complejidad. Pero hoy, con un siglo de vida, la teoría sigue siendo un misterio para la mayoría de la gente, aunque sus consecuencias nos hayan cambiado radicalmente la vida a todos.

Las primeras décadas del siglo XX fueron una eclosión

de ideas renovadoras. Los ecos de la filosofía nietzscheana y su "muerte de Dios" se escucharían cada vez más en los ambientes filosóficos y culturales.

Las vanguardias artísticas, con Picasso a la cabeza, consumaban el fin del realismo figurativo. Freud y Jung abrían las compuertas inconscientes del psiquismo humano. Bertrand Russell descubría paradojas lógicas que derrumbaban la ilusión de alcanzar la certeza con la pura razón. Pero el verdadero golpe de gracia a las concepciones de la Modernidad vendría de las ciencias físicas: Albert Einstein, con sus dos versiones de la teoría de la relatividad (especial en 1905 y general en 1915) y más tarde, con uno de sus vástagos más importantes, la física cuántica, terminó por subvertir los pilares del universo newtoniano, trayendo una nueva visión sobre el espacio, el tiempo, el movimiento, la causalidad, la estructura de la realidad y el lugar del ser humano en el cosmos.

Con 26 años apenas cumplidos, en marzo de 1905, considerado el annus mirabilis (año milagroso), Einstein publicó varios artículos fundamentales. En uno de ellos, proponía que la luz no sólo se desplaza en forma de ondas, como se sostenía hasta entonces, sino que también lo hace en el vacío y en forma de partículas: cuantos de luz, más tarde bautizadas

fotones. Introducía así una nueva explicación para la radiación lumínica y también borraba de un plumazo la existencia del éter -su supuesto vehículo material-, abriendo la puerta a la exploración de la naturaleza dual (onda-partícula) de la energía, luego continuada por la física cuántica. Fue este artículo el que le valió, en 1921, el Premio Nobel de Física. Pero en rigor su gloria le correspondía sobradamente por sus otros artículos, que son los que lo hicieron pasar a la posteridad como el creador de la teoría de la relatividad. En su primera versión de 1905 -la relatividad especial-, demuestra la interrelación entre el espacio y el tiempo, hasta entonces concebidos como dimensiones absolutas e independientes entre sí.

Allí propone una cuarta dimensión conocida en adelante como el "espacio-tiempo". Mientras la velocidad de la luz es constante, el espacio-tiempo es dinámico y relativo, porque depende de la posición y la velocidad del observador; algo que hoy nos sigue resultando extraño, aún después de tantas películas que imaginaron las distorsiones que se generan al desplazarse en el tiempo.

Como si esto fuera poco, en otro de sus famosos artículos demostraba que la relatividad implica la equivalencia entre masa y energía, expresada en la famosa ecuación $E=mc^2$. Diez años más tarde, en 1915,



Einstein logra incorporar a su teoría general de la relatividad el efecto de la fuerza de la gravedad, algo que ni el mismo Newton había logrado descifrar del todo.

En 1919, una observación astronómica lo corroboraba, consagrando definitivamente no sólo a Einstein, sino a la relatividad como una realidad cosmológica que cambiaría a partir de entonces nuestra visión del mundo. Porque si bien el impacto de estas ideas en la ciencia y en la tecnología fue enorme, sus implicancias filosóficas y culturales fueron mucho más allá, generando una ampliación de la consciencia colectiva. Einstein abrió simultáneamente la exploración de lo infinitamente grande (el cosmos, la velocidad de la luz y el origen del universo) y de lo infinitamente pequeño (las partículas subatómicas y el interior de la materia). Dos caminos sólo aparentemente divergentes que, con el correr del tiempo, se reencontraron en un mismo y asombroso reconocimiento: lo que conocemos es sólo una ínfima parte de lo que existe. Tanto el vacío del universo como el vacío del átomo guardan secretos y fuerzas insospechadas, y sus límites se extienden a medida que nuestra mirada se hace más penetrante. Con su visión multidimensional, Einstein parece haber abierto la puerta del inconsciente cósmico, casi en paralelo con el develamiento del inconsciente psíquico. Quedó claro que la razón y la moral sólo se pasean por la superficie del iceberg, mientras la realidad en toda su magnitud

emerge desde las profundidades de ese 95% de materia oscura y abismal convocada por nuestra mirada.

Aunque Einstein nunca participó personalmente en la investigación nuclear y se convirtió en un activista del pacifismo, sin duda, destapó la caja de Pandora. Pero al mismo tiempo, permitió tocar un punto límite. Como quien desciende al Hades y logra sobrevivir en el intento, la humanidad tuvo acceso a la fuente profunda del poder sobre la vida y la muerte, para descubrir que es allí donde también reside la libertad de elegir, de hacernos cargo y ser responsables de su uso. El mito patriarcal que nos indujo a matar para sobrevivir alcanzó así una suerte de culminación y se abrió la posibilidad de explorar otro camino, el de morir para renacer y amar para seguir viviendo. Se inauguró así un tema existencial que aún, emocionalmente, nos cuesta aceptar: que el misterio persiste incólume, más allá de nuestros prometeicos esfuerzos por desentrañarlo, que es inútil resistirse a la incertidumbre y la paradoja -tan constitutivas de la realidad como el aire que respiramos- y que la única brújula que tenemos en nuestras manos es la consciencia y el amor.

Tenía que ser un genio científico -porque ése era el lenguaje que escucharía el siglo XX-, pero con altas dosis de místico, de artista y de una cuerda locura. Que sus éxitos no lo llevaran a la soberbia es también una lección perdurable. Tomado por La Nación y escrito por Ana María Llamazares

Caricatura del Día



Tomado de FalconHoy

Canelón de jamón ibérico con queso, aceitunas y tomate



- Ingredientes**
- ★ 300 gr. de crema de queso.
 - ★ 200 gr. de requesón.
 - ★ 40 gr de tomates secos picados.
 - ★ 1 gr de cebollino picado.
 - ★ 30 gr de aceituna negra picada.
 - ★ Sal y pimienta.
 - ★ 2 hojas y media de gelatina hidratadas.
 - ★ 40 lonchas de jamón ibérico.

co muy finas.
Preparación
Primero debe comenzar batiendo la crema de queso y el requesón hasta conseguir una crema. Para luego comenzar a incorporar el tomate, el cebollino, las aceitunas y mezclar completamente. No puede olvidar que debe rectificar el punto de sal.

Luego de ello proceda a disolver la hoja de gelatina en una cucharada de leche y añadir a la mezcla.
A la hora de realizar el rollito, poner las lonchas sobre la mesa de trabajo bien estiradas. Tenga en cuenta que puede en uno de los bordes del rollito, echar unos 30 gr. de crema de queso. y finalmente envolver como si de un canelón se tratara. Tomado de SerPadres

¿Cómo influyen en los niños las interacciones familiares a la hora de la comida?



¿Con tele o sin tele? ¿Con castigos si no se lo comen todo, premios si sucede lo contrario? ¿Hablamos de lo que nos ha sucedido durante el día con los niños? La manera en que interactuamos con nuestros hijos a la hora de la comida puede decir mucho de cada familia y un interesante estudio se aproxima a esta rutina en el hogar. De su lectura surge la pregunta con la que encabezamos este artículo: ¿Cómo influyen en los niños las interacciones familiares a la hora de la comida? Influyen y mucho y si no, echad un vistazo a los resultados. Lo que más me ha sorpren-

dido es ver que de 40 familias, el 50% tenía a la hora de comer la televisión puesta, el teléfono móvil o una tablet. La presencia de aparatos electrónicos es considerable y, ¿qué consecuencia se deriva? En estos casos, como era de suponer, predominan las actitudes de lentitud y distracción en los niños y niñas. Se trata de un estudio ambiente durante la hora de la comida en la infancia, un estudio observacional sobre la socialización que ejercen los padres sobre los niños y niñas de tres a siete años en ese momento del día, realizado por el Instituto DKV de la vida saludable.

Estudio hora de comer en familia

En general, se encuentran a la hora de comer en familia dos situaciones distintas.

- Ambiente en situaciones en que predomina una dinámica conversacional. Uno o ambos padres comen con los hijos y hay interacción y conversación entre ellos. Hay menor presencia de juguetes y de la televisión durante la comida. Se incorpora el gusto por comer y probar nuevos alimentos. Los padres utilizan menos estrategias y más concretas para conseguir sus objetivos. En definitiva, el ambiente agradable y distendido y la dinámica más satisfactoria.

- Ambiente en situaciones con una dinámica centrada

en el acto de comer. Los hijos pueden comer o no juntamente con los padres. Hay focalización de los progenitores sobre el hecho de comer en sí. Hay presencia de juguetes o programas de televisión durante la comida y una actitud de mayor dispersión del niño/a. En definitiva, se da un ambiente tenso y una dinámica más insatisfactoria.

Aunque no nos demos cuenta, las interacciones familiares no se detienen a la hora de sentarse a la mesa y son muy importantes para la reacción de nuestros hijos. Influyen en ellos y en su manera de actuar en cualquier ocasión, también a la hora de comer o cenar. Tomado de bebesymas



Ensalada de pollo

Ingredientes:

- 2 Pechugas de pollo cocinadas o 200 g de jamón de pollo o pavo picadito
- 8 Pepinillos agri dulces encurtidos picaditos en cuadritos

- 1 Paquete de cebollines picados
- 1 Taza de mayonesa
- 1 Cda. de curry en polvo
- Sal y pimienta al gusto
- Aceitunas rellenas con pimentón para adornar
- Perejil para adornar

Preparación
Cocinar las pechugas de pollo y picarlas en cuadritos pequeños.

Picar todos los ingredientes y mezclarlos con la mayonesa

en un recipiente.
Sazonar con curry, sal y pimienta.
Al momento de servir, rellenar las tartaletas y adornarlas con una hoja de perejil o una ruedita de aceituna. Tomado de Estampas

CUIDA TU FIGURA

Torta pascualina. Receta italiana

Ingredientes para un molde de cremallera de 23 cm

- 500 gramos de acelgas (limpias), 500 gramos de espinacas (limpias), 1 cebolla grande, 250 g de queso ricotta, 250 g de queso grana padano rallado, 8 huevos, 12 láminas de pasta filo, sal, pimienta, mejorana, orégano, nuez moscada, 2 hojas de laurel, mantequilla y aceite.

Preparación: En primer lugar preparamos las verduras, descartando las hojas que amarilleen y buena parte del tallo (de las acelgas podemos aprovechar las pencas para otra preparación). Limpiamos bien las espinacas y las acelgas en agua fría para quitar cualquier resto de tierra que pudieran tener. Las escurrimos y las cortamos en trozos pequeños. Reservamos.

En una cazuela honda sofreímos la cebolla picada bien pequeña en tres cucharadas de aceite. Cuando esté transparente, añadimos las acelgas y las espinacas y las rehogamos hasta que pierdan el agua completamente. Rectificamos de sal y pimienta y añadimos el laurel, la mejorana y el orégano, a gusto. Reservamos hasta que enfríe. Retiramos las hojas de laurel. A continuación preparamos el relleno de la torta, añadiendo al sofrito anterior dos huevos, la ricotta y el grana padano. Removemos con una cuchara hasta que queden todos los ingredientes bien mezclados. Pasamos a montar la torta en un molde que forraremos con papel de horno y untaremos con mantequilla derretida. Luego iremos colocando diez hojas de masa filo una a una, dejando parte de éstas fuera del molde, y disponiéndolas en forma de abanico. Pintaremos cada una de estas hojas con la mantequilla derretida. Añadimos el relleno al molde y, con la ayuda de una cuchara, haremos seis huecos en los que echaremos seis huevos enteros, sin cáscara. Tapamos el relleno con dos hojas de pasta filo. Por último, cocemos en el horno precalentado a 180°C alrededor de cuarenta minutos

Historia del sombrero Panamá que popularizó Theodore Roosevelt

No hay verano sin un buen sombrero, pero no habrá verano 2015 sin un modelo Panamá. Ya estaba de moda entre los más avanzadillos estos últimos años, pero esta temporada, si usted quiere destacar por su elegancia, no deje de comprarse uno. Ojo, que el auténtico no es fácil de encontrar. El genuino está hecho de paja toquilla o 'carludovica palmata' y, aunque parezca insólito, su origen es ecuatoriano.

Los panameños aseguran que se le llama 'Panama hat' desde antes que naciera Theodore Roosevelt, presidente de EEUU de 1901 a 1909, el prohombre que hizo famoso el accesorio en todo el planeta.

Sobre cómo pasó de llamarse sombrero 'jipijapa' o de paja toquilla a sombrero Panamá hay tres versiones. La más popular se vincula al demócrata americano, pero es totalmente falsa. Roosevelt (ex soldado, cazador, conservacionista, escritor, estrategia naval) llegó a Panamá, el 14 de noviembre de 1906. Era la primera vez que un presidente estadounidense viajaba al extranjero durante su gestión gubernamental. Semejante hecho fue cubierto por la prensa panameña ('Star & Herald') y estadounidense ('The New York Times', 'The Washing-

ton Herald').

Los sombreros panamá auténticos son muy difíciles de encontrar. En Madrid, en Casa Yustas, en la plaza Mayor

El político dio un breve discurso en la Plaza Herrera; cenó con su homólogo, Amador Guerrero; no obstante, la importancia de su visita radicó en observar la andadura del canal y motivar a los trabajadores, como lo exigía su vena de líder. Anduvo recorriendo los diferentes puntos de trabajo -Corte Culebra, Pedro Miguel, La Boca- hablando con jefes y peones, vestido de blanco (lino o algodón quizás) y con un fresco sombrero de jipijapa en su cabeza. Luego se fue a Puerto Rico y allá también las cámaras lo retrataron con el sombrero de paja toquilla y cinta negra decorativa.

CANAL DE PANAMÁ

En esta anécdota se basa el 'Dictionary of Fashion & Fashion designers' de Thames & Hudson para decir que el sombrero adoptó el nombre de Panamá "porque el presidente Theodore Roosevelt usó uno durante un recorrido por el Canal de Panamá". Pero en los diarios de la época consultados hay poca referencia a la vestimenta utilizada por el presidente durante la visita al istmo. 'The Washington

Herald' reseña del 15 al 19 de noviembre todo lo acontecido con Roosevelt en Panamá y sólo el 17 de noviembre publica algo vinculado a su ropa, sin mentar el sombrero.

Lo cierto es que el gobernante tuvo uno (o quizás varios sombreros Panamá) antes de ir al país centroamericano. Pues consta que el 27 de diciembre de 1902, de hecho, escribió una breve y cordial carta desde Washington a Manuel Álvarez Calderón, ministro de Perú, para agradecerle el presente de Navidad: un "Panama hat". Entonces es obvio que el jipijapa ya era conocido como el nombre del istmo. Una teoría que suscribe el fotógrafo Peter A. Juley, quien retrató, en 1903, obviamente en primavera o verano, al presidente solo y junto a su familia, en un jardín, con el 'panama hat' sobre su regazo. **NAPOLEÓN III TUVO UNO**

La otra versión de por qué se llama Panamá al sombrero se le atribuye a la Francia de 1855, en el marco de la primera Exposición Universal de los productos de la agricultura, de la industria y las Bellas Artes de París (para la que Napoleón III mandó a construir el Palacio de la Industria). Allí, en el calor de la novedad, se bautizaron estos accesorios con el nombre de Panamá por ser el país de embarco y que además, al ser obsequiado al emperador, se hizo objeto de deseo.

El origen del apodo sombrero, pues, es un enigma, pero el tejido de paja toquilla es milenario y los antecedentes más antiguos se encuentran en la costa de Ecuador, según información del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural de Ecuador. Utilizado previsiblemente al principio por hombres humildes, hoy se trata de una de las prendas más elegantes que han llevado hombres ilustres desde Gabriel García Márquez a Roosevelt, pasando por usted, si se quiere comprar uno.

Los auténticos son difíciles de encontrar, y alcanzan hasta los 1.500 euros por su alta calidad artesanal. No se fie tanto al adquirirlo por internet. El ritual de ir a comprarlo y probárselo, acertar con la talla, escoger el color de la jipijapa, el tono negro de la cinta, o quizá lo prefiera en camel y marrón, es muy recomendable. Aunque tam-

bién puede viajar a México, Nicaragua, Bolivia, Colombia y Perú, países que también confeccionan el 'panama hat', y comprarlo por mucho menos, pero ninguno de ellos logra la finura del tejido manabí ecuatoriano. Los precios, en Ecuador, varían según la calidad del sombrero: 10 a 35 dólares para los gruesos, y de 70 a 300 dólares, los finos.

SE LLAMA JIPIJAPA

En el siglo XIX y el XX, aunque en el extranjero el sombrero de paja toquilla era

llamado "chapeau panama" o "panama hat", los panameños no le reconocían con ese nombre. "Sombreros del Ecuador. El sombrero hecho en Ecuador con 'carludovica palmata' fue declarado Patrimonio Cultural Inmaterial por la Unesco, el 5 de diciembre de 2012. Reemplazar en el imaginario mundial sombrero panamá por sombrero de paja toquilla es la empresa que ha emprendido el gobierno ecuatoriano, a través del Ministerio de Turismo

Tomado de ElMundo.es



Impactante: En Argentina cayó una tuerca desde el piso 45 y mató a un obrero



Un obrero falleció ayer en una obra en construcción en Puerto Madero cuando una tuerca de gran tamaño, de cerca de medio kilogramo de peso, cayó desde un piso 45 y lo golpeó en la cabeza.

Ocurrió en una obra junto a las torres Le Parc de Puerto Madero, cuando un grupo de operarios se encontraba trabajando en el piso 45. Desde allí, cayó una tuerca que golpeó la cabeza del

hombre. Si bien tenía colocado su casco, el impacto lo destrozó y le causó la muerte. La víctima era un obrero de 45 años, padre de tres hijos, que había llegado desde la provincia de Jujuy y vivía en la Villa 31 de Retiro.

Tras ser golpeado, fue trasladado al Hospital Argerich, donde intentaron operarlo pero falleció poco después por la gravedad de sus heridas. Tomdo de Tiempode SanJuan

Pronostico del Clima

Parcialmente
Soleado



31 Max

26 Min
accuweather



Next Jackpot:
Wednesday, April 1, 2015
\$9 Million
Winning Numbers:
Saturday, March 28, 2015
8-20-27-29-34-52-x2

Tal Dia como Hoy
30 de Marzo

2002 A los 101 años de edad muere la Reina Madre de Gran Bretaña.
1999 ETA anuncia que no habrá cese definitivo de la lucha armada hasta que se garantice el derecho a la autodeterminación vasca.
1994 Se establece en Ginebra la Organización Mundial del Comercio (OMC), que sustituirá al GATT a partir del 1 de enero de 1995.
1981 Intento de asesinato del presidente de los Estados Unidos Ronald Reagan.
1980 Se constituye el parlamento vasco en Guernica.
1976 Después de 40 años, se emplea el vasco en el Ayuntamiento de San Sebastián.
1975 Vietnam del Sur capitula ante Vietnam del Norte.
1927 Se realiza la primera comunicación telegráfica con la Antártida, entre Ushuaia y la Base Orcadas.
1867 Estados Unidos compra Alaska a Rusia por 7,2 millones de dólares.
1830 Fernando VII promulga la Pragmática Sanción, que incluye a las mujeres del Trono de España.
1814 Tropas prusianas, austriacas, rusas y británicas entran en París.

En Japón los perros se alquilan por horas

Quienes poseen apartamentos muy pequeños para albergar perros o viven en un lugar muy concurrido para pasearlos, como en la congestionada Tokio, pueden ahora pagar por estar en un lugar para gozar del amor incondicional del mejor amigo del hombre.

Para la niña Rino Kakinuma, de siete años, rodeada de perros de peluche, esta es la oportunidad perfecta para jugar de vez en cuando con sus amigos cuadrúpedos de narices frías.

"A ella realmente le encantan los perros, pero nuestra casa no está adaptada para mascotas", dice su padre Shinji Kakinuma. "Era un poco aburrido para ella, entonces busqué un lugar donde pudiera pasar el rato con perros."

Rina y su padre no están solos en esta búsqueda. La congestionada capital japonesa es un lugar difícil para tener mascotas, aunque los administradores del edificio de residencia autoricen la presencia de animales, pues

el tamaño promedio de los apartamentos es muy reducido.

Ahí surge la utilidad de un lugar como Corazón de Perro. A unos pasos del parque Yoyogi, uno de los pulmones verdes de Tokio, Corazón de Perro forma parte de un complejo que en parte es zoológico y en parte lugar de alquiler.

Los visitantes pueden elegir entre sentarse o acariciar más de 20 animales, o llevárselos a dar un paseo por el parque. Media hora de juguetes con los perros cuesta 950 yen (8 dólares), mientras que 60 minutos de paseo con un perro cuesta 3.600 yenes. Ambas actividades pueden ampliarse por un costo adicional. Desde la apertura en 2012, la propietaria Yukiko Tsuchiya, de 50 años, dice que su negocio crece, y varios clientes vienen cada semana. "En los suburbios, es fácil tener contacto con perros, pero en Tokio, hay demanda para lugares como éste". Tomado de Vanguardia

Precio del Dolar



COMPRA:
15.0807
VENTA:
15.0822



COMPRA:
623.2950
VENTA:
623.800



COMPRA:
2560.42
VENTA:
2562.17



COMPRA:
8.53
VENTA:
8.58



COMPRA:
6.35
VENTA:
6.40



IPC
43281.15
-349.81



DJI
0.00
N/A (N/A)



NASDAQ
4873.88



oro
1204.90
+7(+0.63%)



COMPRA:
0.9195
VENTA:
0.9195



COMPRA:
6.91
VENTA:
6.96



COMPRA:
25.42
VENTA:
25.43



COMPRA:
3.1955
VENTA:
3.1992



COMPRA:
3.0800
VENTA:
3.0810



MERVAL
10652-513.61



B.SPA
50852.21
-1006.09



NIKKEI
19471.12 -275
(-1.39%)



PETROLEO
45.85
+1.89(+4.3%)

Horoscopo

¿Quieres saber como te irá en el amor?



Probablemente estás a punto de estallar porque no puedes soportar tener que guardar un secreto de una amistad. Los planetas favorecen un enfoque más calmado. Tu sentido de control se ha desbordado, así que da tiempo a la situación para que se aclare a su propio ritmo y es posible que te sorprendas.



Tienes tantas ansia por aventurarte en la carretera del amor que no te puedes aguantar, ni siquiera por un día más. ¿Por qué esperar? El Universo te ha estado alentando durante días. Es tu sentido de la responsabilidad el que te está reteniendo. Si han estado bien últimamente, ¿por qué resistirse?



Te sientes estupendamente ahora, en relación a ti mismo/a, a tu pareja actual y al mundo en general. Sientes tanta energía positiva ahora que todo el mundo querrá estar cerca de ti para sentir esas vibraciones. Si no tienes pareja, aprovecha la ocasión y echa un vistazo a tu alrededor.



Todavía te apetece quedarte en casa cómodamente y, si tienes pareja, seguro que no vas a oír nada en contra. Ha intentado retenerte en casa durante mucho, mucho tiempo. Si no tienes pareja, ¿por qué no invitas a esa persona especial?



Hoy un encuentro casual podría suponer el comienzo de una relación increíble, si eres lo suficientemente audaz como para tomar la iniciativa. Asegúrate de intercambiar información de contacto o de encontrar la forma de volverse a ver. Aunque puede que los dos estén muy ocupados, esta conexión podría ser la que has estado esperando.



Un cambio en los planetas y nuevos amigos puede hacer que vayas en una dirección completamente diferente. Hoy incluso el simple modo en como miras las relaciones puede someterse a revisión. La nueva gente que has conocido ya ha ampliado tus horizontes y te ha puesto en contacto con una parte completamente diferente con respecto al amor.



Alguien del trabajo tiene la determinación de convencerte para que te unas a ellos ahora mismo. Si quieres, haz que suceda. Sea lo que sea que comiences hoy resultará ser un compromiso a largo plazo de la clase más próspera y exitosa.



Un viejo y querido amigo con un ojo para los detalles sin igual, te ha ofrecido ayuda para acabar con los últimos detalles de un objetivo que has estado persiguiendo durante mucho tiempo y que, probablemente, tiene que ver con la persecución de cierta persona sin la que simplemente no puedes vivir.



Desde hace días te las has tenido que ver con intrigas de la clase más deliciosa pero puede que ahora las cosas no sucedan en el momento que te gustaría. De todos modos, no pasa nada. Recuerda que limpiar tu conciencia es el mejor de todos los remedios.



Has estado coqueteando durante días. Has estado pensando en llevar las cosas a otro nivel y eso significaría que no se malinterpretarán tus intenciones. Si te interesa de verdad, es el momento de sentarse con un café o vino y tener "La Conversación".



No te gusta callarte tus opiniones, especialmente aquellas que tienes muy claras. A veces, sin embargo, es complicado hacerlo de otra manera. Esta es una de esas ocasiones. Fuéstrate a decir que necesitas pensar en ello, incluso si tu pareja te presiona para que le des una respuesta.



Probablemente tienes la necesidad de hablar con alguien sobre un asunto que tiene que ver con una relación íntima. ¿No tienes a un amigo del alma a solo la distancia de una llamada telefónica? ¿Alguien a quien puedes llamar en cualquier momento, día o noche, que estará encantado de saber de ti, y cuyos consejos siempre has respetado?

Selena cumple 20 años de fallecida

Veinte años después del asesinato de Selena el mundo latino recordará a la Reina de la Música Tejana con conciertos, festivales, concursos de imitadoras, bailes y hasta un festival multitudinario en abril. Su padre, sin embargo, ve los festejos con sentimientos encontrados.

“Claro que me pone feliz saber que el mundo recuerda a Selena hoy más que nunca”, dijo Abraham Quintanilla III a The Associated Press en una entrevista telefónica desde su oficina en Corpus Christi.

“Pero nosotros, como Testigos de Jehová, no celebramos la muerte ni los cumpleaños, y no queremos que la gente crea que la familia está detrás de todos los festejos”.

“Es algo muy loco que crece día a día con eventos en todas partes, pero no son cosas organizadas por nosotros. En la familia jamás nos reunimos el día de la muerte de Selena, porque no es nada para festejar, y este año no será la excepción”, recalcó. “Nosotros nos acordamos de mi hija todos los días, no necesitamos un día especial para recor-



darla”.

Selena fue asesinada por la presidenta de su club de fans, Yolanda Saldívar, el 31 de marzo de 1995 (Saldívar continúa en prisión cumpliendo cadena perpetua).

Su carrera comenzó de niña con la banda Los Dinos, en la que cantaba con su hermano A.B. Quintanilla y su hermana Suzette. Murió justo cuando alcanzaba la cima, a dos años de haber ganado un Grammy al mejor álbum de música México-estadounidense por “Live” y con éxi-

tos radiales en Estados Unidos.

La tragedia que conmocionó a sus admiradores sirvió también para dar a conocer su música tras fronteras volviéndola una figura central en la década de 1990.

Pese a sus objeciones, Abraham Quintanilla aceptó una propuesta de la oficina de Convenciones y Turistas de Corpus Christi para lanzar el Festival de la Flor el 17 y 18 de abril, con la presencia de A.B. Quintanilla y los Kumbia King All Starz, Chris Pérez (viudo de Sele-

na), Little Joe y La Familia, Los Lobos y otros. El festival tendrá lugar un día después del cumpleaños de la cantante, que nació el 16 de abril de 1971.

La ciudad de Corpus Christi espera que 50.000 personas asistan al festival, cuyas entradas tienen precios populares: 5 dólares para adultos, 2 dólares para menores de 12 años y gratis para menores de cinco.

“Será la primera edición de un festival anual que crecerá cada año”, agregó Quintanilla.

la. Además, Corpus celebrará el 31 de marzo otra edición anual del Tributo a Selena en el Molina Veterans Park.

Las conmemoraciones para Selena no paran ahí. Desde el 26 de febrero hasta el 18 de abril, el Museo Histórico de Lake Jackson, Texas — donde Selena vivió hasta los nueve años, cuando la familia se mudó a Corpus Christi — se exhiben imágenes de la artista tomadas por el fotógrafo Frank Herring. Por su parte la galería Chicano Humanities Art Council de Denver presenta otra exhibición que incluye actividades musicales que estará abierta al público del 31 de marzo al 25 de abril. En abril, la ciudad de San Antonio planea una carrera de 5 kilómetros llamada “Bidi Bidi Fun Run” (en alusión al éxito de Selena “Bidi Bidi Bom Bom”), cuyos fondos recaudados serán para la Fundación Selena.

durante el fin de semana se realizó una serie de conciertos, concursos de imitadoras de Selena, “Selena-oke” (karaoke de Selena), espectáculos de burlesque y shows de travestis en honor de la leyenda. Tomado de Meridiano

Anabella, la cantante que enfrentó al cáncer con su mejor sonrisa



Hace tres años, vestida de blanco, imponente y de voz fuerte, Anabella entonaba en compañía del grupo musical Juglares, la canción Mudanza de piel, compuesta por Andrea Botero, en el Festival de Viña del Mar, en Chile. Esa interpretación le permitió ganar la gaviota de plata en dicho Festival.

Hoy, con el mismo encanto en su sonrisa, esta artista caleña, que reside en Medellín, próxima a cumplir 42 años, exhibe con orgullo su cabeza rapada, resultado de los últimos siete meses de quimioterapia a los que se ha visto obligada a someterse

desde aquel 2 de agosto del año pasado, cuando le detectaron cáncer de seno y tuvo que cancelar una gira para empezar su tratamiento.

“Te voy a decir la verdad, desde el momento en que me diagnosticaron con cáncer, al salir del consultorio, agradecí a Dios, hombre ¿por qué ver el vaso medio vacío cuando lo puedo ver medio lleno? Por fortuna lo detectamos a tiempo y se pudo actuar de inmediato”, cuenta la cantante.

La artista, que recibirá hoy a las 5:00 p.m. un homenaje en el Teatro al Aire Libre Los Cristales, a partir de las 5:00

p.m., asegura que cada vez está mejor. Hace poco tuvo que someterse a una mastectomía bilateral, pero hoy comparte las buenas noticias, “el último examen dio negativo, ahora el doctor nos dijo que debía esperar para saber si el tratamiento con medicamentos tomará 5 ó 10 años”, revela Anabella.

Apasionada por el bolero y la ranchera, la vocalista creció entre tertulias y guitarras al lado de su padre, Gabriel Arbeláez, a quien le gustaba realizar reuniones con amigos en su casa mientras tocaba la guitarra, en el barrio La Flora, donde también la artista, última de cuatro hermanos, vio como un grupo musical conformado por los hermanos de su madre, Gloria Lozano, le inculcaba una pasión incontenible por la música.

“Yo empecé a estudiar música en el Instituto Popular de Cultura (IPC) a los 17 años, no había ni terminado el colegio y ya me había presentado en diferentes concursos. En 1992 tuve la oportunidad de representar a Cali en un Festival Mono Núñez, donde quedé cuarta”, evoca la cantante.



A los 29 años, un reemplazo de otro artista caleño en Medellín le sugirió visitar la ciudad por dos días, los cuales se transformaron en 11 años.

Poco a poco, conforme avanzaba su éxito como intérprete, Anabella se encontró con la música popular, las rancheras y los boleros cautivaron a esta hermosa mujer. “Tal vez falte más apoyo por parte de la radio con este género, pero no diría que no es comercial, lo es, porque en muchos lugares suena, por ejemplo cuando Galy Galeano me invitó para cantar en el concierto de Marco Antonio Solís, la Plaza de Toros de Cali estaba llena, unas 20.000 personas para escuchar este tipo de música”, recuerda la artista.

Esta pasión, se ha mantenido



con los años, en parte también por el apoyo que en el 2009, ‘La rona de oro’, Helenita Vargas, le manifestó a Anabella, lo cual aún la llena de orgullo.

“Ella me dijo, tranquila hija, yo seré su madrina musical”, cuenta, orgullosa la cantante, que ya ha realizado dos producciones en homenaje a la cantante fallecida en el 2011. De Helenita, esta artista aprendió lo que significa adueñarse del escenario.

Su carrera musical suma cuatro producciones musicales. En 2005 fue incluida en la producción de las mejores galas del Factor X, justo cuando promocionaba su cuarto álbum, Te va a doler, recibió la noticia del cáncer, por lo que decidió cancelar la gira, antes de llegar a Medellín. Dos meses después sus seguidores recibieron la noticia del por qué de la cancelación de sus conciertos.

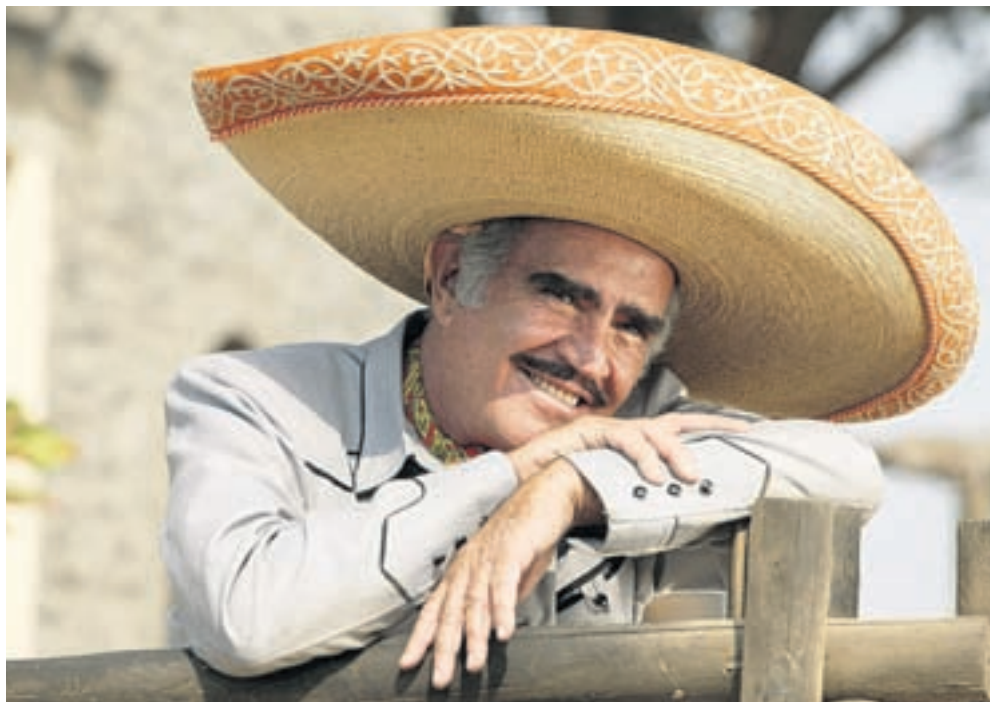
Tomado ElTiempo

Vicente Fernández bajo “pronóstico reservado” tras cirugía de urgencia

El cantante de música popular mexicana Vicente Fernández fue sometido a una cirugía de urgencia debido a una hernia ventral, que lo tiene en la unidad de cuidados intermedios en un hospital de Guadalajara, informó hoy un comunicado de su oficina de relaciones públicas.

Aunque la operación realizada el 22 de marzo “fue exitosa”, la salud del intérprete es de “pronóstico reservado” debido “a los riesgos que conlleva un procedimiento médico quirúrgico mayor en un paciente de su edad (75 años) y con sus antecedentes patológicos”, afirma el comunicado.

Señala que debido a las mejoras progresivas que ha mostrado el cantante, originario de Guadalajara, capital del estado occidental de



Jalisco, su equipo médico “se muestra optimista” y espera que pueda ser dado de alta pronto para continuar su

recuperación en su rancho, ubicado al sur de esta ciudad. La hernia ventral se forma debido al debilitamiento de

los músculos abdominales por una cirugía previa o por esfuerzo muscular. En el comunicado Fernández afirma

sentirse bendecido por disfrutar de su familia, su gente y el cariño de su público. “Gracias por preocuparse por mi salud, aquí sigo echándole ganas”, asegura.

En los últimos años el “Charro de Huentitán” ha superado diversos problemas de salud debido a un cáncer de próstata, un tumor canceroso en el hígado y más recientemente una trombosis pulmonar. En enero pasado, Vicente Fernández realizó su última presentación en un palenque de la ciudad de León (estado centro de Guanajuato) como parte de su gira de despedida de los escenarios, en la que también estaba programado un recital que iba a realizarse en febrero en el Zócalo de la Ciudad de México pero que fue pospuesto por decisión del Gobierno de la capital del país. ElEspectador

18 años después, Juan Gabriel vuelve a liderar ventas de música latina



El disco de duetos de Juan Gabriel impulsó al veterano cantante mexicano a la primera posición en ventas de la música latina, un honor que no había conseguido en 18 años, desplazando a la nueva producción de Ricky Martin. “A quien quiera escuchar” de la estrella puertorriqueña debió conformarse con la segunda posición, por encima de “Fórmula: Vol. 2” del bachatero de origen dominicano Romeo Santos. Estos son los cinco discos de artistas latinos más populares a fines de marzo, según la publicación especializada Billboard:

1. “Los dúo”, Juan Gabriel
La grabación del “divo de Juárez”, en el que interpreta sus éxitos junto a conocidos artistas iberoamericanos, como Juanes, Isabel Pantoja, David Bisbal, Marco Antonio Solís, Vicente Fernández y Luis Fonsi, permitió a Juan Gabriel regresar al lugar de honor de la música latina. La última vez que un disco suyo ocupó la primera

posición de los más vendidos fue en 1997, cuando su colaboración con la española Rocío Durcal “Juntos otra vez” encabezó la lista, según Billboard. “Querida”, “Se me olvidó

otra vez” y “Hasta que te conocí” son temas incluidos en el disco de dúos de Juan Gabriel, que a sus 65 años de edad celebró recientemente el 40 aniversario de su carrera artística, durante la cual ha ganado numerosos premios y discos de oro y platino.

2. “A quien quiera escuchar”, Ricky Martin

El nuevo disco de Martin, editado el mes pasado, es un compendio de pegajosas canciones que van desde las baladas románticas hasta los ritmos bailables que llevaron a la fama mundial al intérprete de “La copa de la vida” y “Livin’ la vida loca”.

El décimo lanzamiento y el primero en cuatro años del



cantante, a punto de salir de gira por Australia, México y Estados Unidos, reúne diez canciones producidas por el compositor colombiano Julio Reyes Copello, entre ellas “Disparo al corazón” y “Adiós”.

Martin, de 43 años y con tres décadas de carrera musical, es uno de los más exitosos artistas latinoamericanos, con millones de copias de discos vendidas y numerosos premios Grammy, Billboard y MTV.

3. “Fórmula: Vol. 2”, Romeo Santos

La producción discográfica del “rey de la bachata” ha permanecido en la lista de los más vendidos por 55 semanas, gracias a éxitos como “Odio”, junto a Drake, “Cancioncitas de amor” y “Yo también”, con Marc Anthony e Irina Shayk.

Nacido en Nueva York de familia dominicana hace 33 años, Santos siguió en este disco explorando la bachata, el ritmo considerado como el bolero caribeño que Aventura, el extinto grupo que lideró, ayudó a popularizar la década pasada.

4. “Mis número 1...40 ani-

versario”, Juan Gabriel
El popular cantautor mexicano logró colar otro disco entre los cinco más vendidos del mes, una grabación para conmemorar el 40 aniversario de su carrera artística.

Sus ya clásicos “No vale la pena”, “No tengo dinero” y “Siempre en mi mente” aparecen en este compilado, que también incluye grabaciones en vivo en el mexicano Instituto Nacional de Bellas Artes del artista de géneros ranchera, mariachi y pop.

5. “Sex and love”, Enrique Iglesias

El disco del cantante español ha logrado mantenerse en las primeras posiciones de la lista Billboard de los más vendidos por 52 semanas, gracias particularmente al hit de “Bailando”, que se alzó en los pasados premios Grammy Latino como Canción del año.

Pero otros pegadizos temas como “I’m a freak” con el rapero Pitbull o “Loco” con Romeo Santos han consolidado al disco del español de 39 años como uno de los favoritos de los últimos tiempos entre los latinoamericanos. Tomado ElEspectador

